

CLASSIFIED

File No. Dossier 3-6 CADIEUX, Marcel Joseph David Romeo  
Volume Two From De 25-12-73 To A

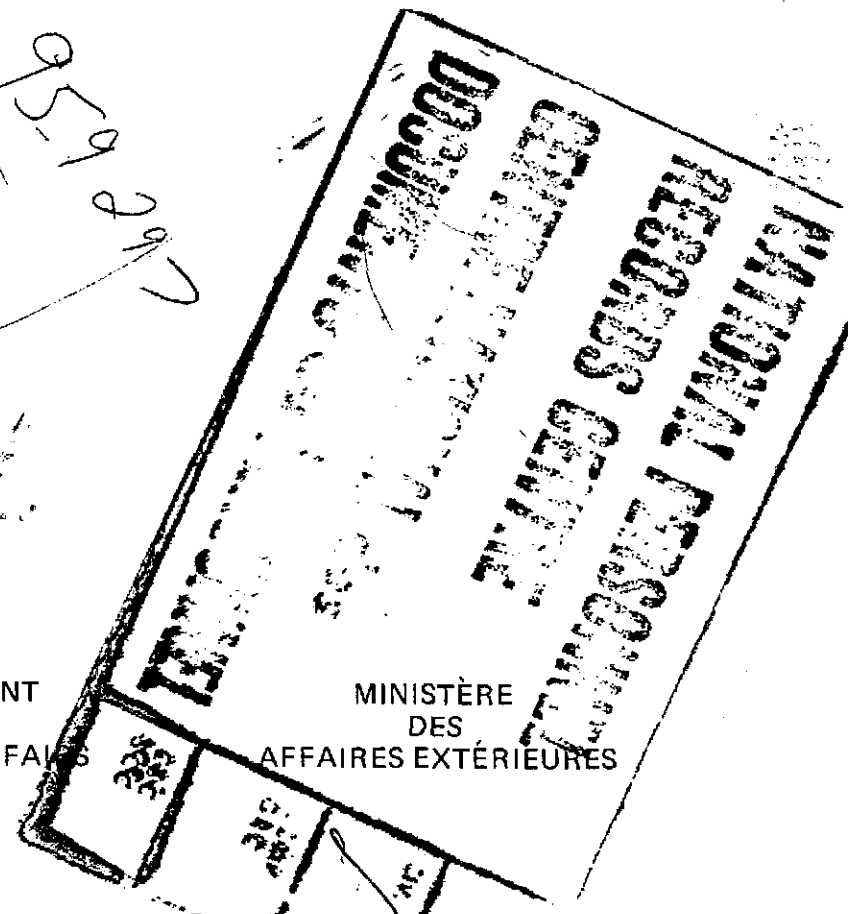
CLASSIFIÉ

PERSONNEL  
LIMITED ACCESS - ACCÈS SOUS RÉSERVE

956267

DEPARTMENT  
OF  
EXTERNAL AFFAIRS

MINISTÈRE  
DES  
AFFAIRES EXTÉRIEURES



Name or Subject - Nom ou Sujet:

CADIEUX, Marcel Joseph David Romeo

Date of birth - Date de naissance: 17-06-15

Taken on strength: August 1941 (21-08-41)  
Début de service :

Struck off strength: March 1981  
Fin du service:

Social Insurance No. - No. d'Assurance Sociale:

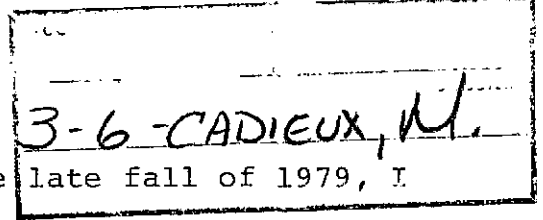
416-915-601

Retention period - Période de retention:

REVIEWED BY THE NATIONAL ARCHIVES  
AND THE CHASSAGNON / PAA / 10000  
AND IN BOTH CASES THAT THE COPY  
SHOULD BE OF HISTORICAL

November 8, 1979

PERSONAL MEMOIRS



As I prepare these notes, in the late fall of 1979, I am not sure that I will not be retired when they may provide a framework for my observations today.

But whether retired or not, it will soon be 39 years that I have been in the public service. I have no intention of trying to summarize the impressions of a lifetime as a bureaucrat. This could not be done during the time available today. And I need a little more time to consider my career as a whole and to achieve the measure of detachment which will enable me to see more clearly the major features and to assess their relative significance with some hope of objectivity.

What I think I can do today, in response to your kind invitation, is to glance at the various stages in my life as an official and to share with you some of the notions that I like to remember and to pass on to my contemporaries as possibly of more than personal significance. I will be frank to add that, recently, I have been inclined too often to preface my observations with the words "I remember". Naturally, I find it also very difficult to turn down invitations to discourse about the past and what I did during a fairly long career as a bureaucrat.

I came to Ottawa in August 1941, that is in the middle of WWII, when the issue was still in doubt. Germany had just invaded the Soviet Union but the U.S.A. was still neutral.

Ottawa was a beehive of activity. I had left Montreal and my native environment for the first time, I was to experience.

- 2 -

the sharp pains of uprooting, a feeling which is an essential part of the life of a foreign service officer and which I had to experience at regular intervals through my whole life.

As I settled in Ottawa, as a very junior officer, at the foot of the promotion ladder, I welcomed the opportunity to get to know and I may add to admire the top mandarins of the time. They were intellectually impressive, they were dedicated; they operated as a closely knit team and were establishing patterns of work and standards for civil servants which were to endure for many years and earn a very enviable reputation for the Canadian public service.

Personally, after some months of initiation in visa and protocol work, I ended up during 1942 and 1943 as Secretary of the Political Warfare Committee: I was then in a position to work with the intelligence community and to participate in war work from the psychological as well as the political standpoints.

Early in 1944, I moved to London. The step, I found, was less traumatic and difficult than the move from Montreal to Ottawa.

As a member of his staff I came to know Mr. Massey, the High Commissioner and his wife who impressed me very much and who I believed, were no less intrigued by the attitude of a young Quebec nationalist such as myself. I wondered for instance, why there was no counterpart to Wolfe's bronze statue just outside the Commissioner's office and Mrs. Massey inspected with what I imagined to be an air of keen suspicion, the various photographs of Quebec - which I displayed on the walls of my small office, right above the main entrance of Canada House.

In London, I became at first, a sort of liaison officer with the Political Warfare Committee, a natural step, I suppose after my

- 3 -

Ottawa job. Very soon, under the guidance of my senior colleague, Charles Ritchie, I took also an interest in British planning for reconstruction. By 1944, victory seemed to be assured. While the invasion of the continent was launched more and more attention was given to the kind of world that would emerge after Peace was achieved. The British were considering elaborate schemes for social security, full employment, educational and electoral reform. London was an exciting intellectual laboratory and our reports on U.K. blueprints for the post-war world were welcomed in Ottawa by the bureaucrats where a team of young political leaders were looking beyond the horizon and sharing British concerns as to the shape of the world after the war.

Later, in 1944, I recall most vividly a short visit to recently liberated Paris. I can still see the pink and blue hazy morning streets, when the whole population was shivering as a result of the fuel shortages, and I was hurriedly making on foot, my personal inventory of the famous historic monuments, in the process, recognizing my own spiritual heritage, and indeed my very personal mental structures in their architectural features.

Soon afterwards, I was transferred to Brussels where I was given an opportunity to find something concerning Europe, and the continent, what life had been under the occupation and concerning European hopes for the future. During my first walk in the center of Brussels, I was soon initiated to the difference between London austerity-you could not get here an extra ration for love or money-and lingering war black market practices. When I asked a sidewalk lady behind a table laden with chocolate bars whether they were rationed, she replied "Not necessarily". Some

- 4 -

ingenious Belgians had found a way to organize a market in rationing coupons. But I came back to Ottawa in the spring of 1947 with the conviction that out of the tragedy of the war, the Europeans had developed a keen determination to end their internal quarrels, to come together and try to achieve unity if they were to recover their influence in the world. This, I thought, was the great idea which would dominate European politics for years to come. I reported that impression at the annual Conference of the C.I.I.A. in the spring of 1947, in Vancouver, at the time of the great Frazer underflood.

Back in Ottawa, I was soon assigned to personnel and this was my main task - until the fall of 1951. The department had grown and we were in need of an establishment. Organization and budgeting became, for the first time for me, matters of daily and, if I may say so, burning concerns. They have been with me ever since as Deputy Under-Secretary and even later as Under-Secretary. But, as Personnel Officer, in order to determine whom we should recruit, promote and assign, I undertook a study of the main features of the Canadian Diplomat. Some of my conclusions were published later on in book form and assisted me in my dialogue with the C.S.C. as to the nature of the FSO competition papers, oral interviews and the rating forms which should be introduced to guide promotions decisions.

In the fall of 1951, I was assigned to the Nato Defence College in Paris where I remained until the summer of 1954, AH! to be a bachelor again for three full years, in France.

During the first year, I was a student of Nato affairs. I was exposed for the first time to the military, to their

- 5 -

mentality, to their sense of discipline. I was very impressed with their need to be cautious and with a tendency to mobilize scientific and engineering techniques in seeking their conclusions.

General Eisenhower had recommended the creation of the college as he felt the need for staff officers trained to work in integrated fashion with colleagues of other Nato Countries: there were problems of language, and different cultural and national traditions. We learned to work together on specific problems. And we had wonderful lecturers. The great wartime leaders were still alive and available. Marshalls Montgomery and Juin, Lord Mountbatten, Generals Gruenther and Norstadt appeared in turn, lectured and even answered questions. Mr. Spaak and other prestigious political leaders, Lord Ismay, the first Secretary General of Nato made their pleas in support of collective defence in the face of the Soviet threat.

This course on the rationale for Nato, on its organization and problems served as a very good introduction for my next posting. There was some suggestion that I should take charge of our mission in Prague, but very sensibly, the Department decided that I should remain in Paris to become a member of the staff of our delegation to Nato. I served under Arnold Heney and Dana Walgrech. Nato had just established its H.O. in Paris. This was creation. Things were moving on all fronts. There was faith in the Organization. Member countries were willing to contribute. The mood was confident, creative. My particular field was political consultation and information. The work was abundant and fascinating. My training at the Nato College was being put to good use. I was observing and participating in multi-

- 6 -

lateral diplomacy on a full time basis. I may add that during my three winters in Paris, my parents joined me for the season and I had then my last chance for family life. Unfortunately they both became ill and died soon hereafter.

From Paris, I was instructed to move to Hanoi in the fall of 1954 to become political adviser to the Canadian Commissioners on the tripartite (Canada, India and Poland) supervision and Control Commissions in Indo China. For reasons of health, I had to be replaced and repatriated in the spring of 1955. Commission work gave me some understanding of the Vietnamese problems. This was most useful to me, later, in Ottawa and in subsequent years as Ambassador to the U.S.A. I was present when the North Vietnamese authorities took over in Hanoi. I returned to Canada with the conviction that they intended to reunify the country and to extend their influence into the whole peninsula. I was not therefore, surprised by later developments and by the confrontation with the U.S.A. While my work in Hanoi was relatively short in duration, it was particularly difficult and challenging. It taught me an important lesson: for diplomats there is no substitute for field experience. It is essential to know the leaders of a country Hoh Chi Minh, Pham Van Dong, General Giap, Diem, to have an idea of its physical and other characteristics, if one is to be involved in the shaping of policies concerning that country.

I returned to Ottawa for the third time in the spring of 1955. I did not know then that I would remain in Canada, in the East Block, until early 1970. A major and critical part of my career as a bureaucrat was to develop during that period. Of equal and,

000674

.../7

- 7 -

I believe, even of greater importance, I met and married my wife. She has helped and encouraged me ever since. I am not sure that I could have done the job without her, particularly when we were abroad, in later years. I soon became convinced that diplomats operate as a couple and that wives play a vital role in a Foreign Service. If I may say so, a role which to this day has not been adequately recognized and compensated.

In Ottawa, I found old colleagues and chiefs. I have in mind specially N.A. Robertson with whom I had the good fortune to work closely for many years immediately preceeding his retirement. He is, in my opinion, one of the great men I was lucky enough to know during my life. He had sharp intelligence, immense learning, yet he was modest, interested in the human side of things. At the same time, he gave straight but balanced and firm advice to Ministers. Many interesting things happened to me in my official life but none rate with the admiration I had for him. Until I knew him, my spiritual mentors were perhaps Quebec leaders like l'Abbé Groulx or Edouard Montpetit for instance. I realized that English Canada could produce also eminent models of spiritual stature, men who stood for Canada, who understood Quebec and who had a dream as to the kind of country Canadians could build together and, above all, as to the role such a country, unified, wealthy, wise and generous could play in the world.

Naturally, during the next fifteen years, in Ottawa, I had interesting and increasing responsibilities and played a role in the establishment. It is not for me to assess my contribution. Perhaps this is too recent and in some respects, our relations with France, our role within Nato, too painful yet for



- 8 -

me to review objectively. The ambers are yet burning fiercely, as I recollect that period.

Come January 1970, I moved to Washington, with my family, as Ambassador. President Nixon had been elected a year before. The Vietnam crisis was approaching. Cambodia was soon to be invaded. Watergate was beyond the horizon. In Canada U.S. relations, the revision of our Nato policy and contribution, our national reaction to developments and growing U.S. involvement in Vietnam and in 1971, the U.S. surcharge on Canadian experts raised many delicate issues. Again, it is too soon and it would be improper for me to discuss the substance of these issues. I merely mention them to provide a kind of historical framework for my next observations.

Take, for instance, some of the new dimensions which the Ambassador's task had to assume during the 5 years I spent in Washington.

I should mention first Congressional liaison. Before my arrival in Washington and traditionally, the policy of the State Department was that an Ambassador's links were with the Administration and not with Congress. I soon found however that visiting Ministers and MPs expected the Canadian envoy to put them in touch with their counterparts in the legislative branch. Then, as relations between the White House and Congress became more difficult, the attitude in official government quarters seemed to change slightly. Some Ambassadors, my Israeli, my Iranian, my Vietnamese colleagues were maintaining close relations with Senate and other Congressional leaders. In some particular instances, I was encouraged by State Department Officials them-

- 9 -

selves to approach some Senators and Congressmen in support of specific White House Policies affecting Canada. And it was clear that, as key legislators had to make decisions which affected Canada or the interests of their districts or States were impacted by Canadian decisions, I had to provide them with briefings and relevant information material.

This may seem logical but added a very substantial logistical and social burden to my job. The Capitol is more than half an hour by car from our chancery. Equal time must be allowed for the return trip. Legislators and particularly important ones are very busy, and a reasonable waiting period must be allowed. And naturally, there was the time needed for the interview itself. All told, any visit to the Capitol required a couple of hours. This makes a substantial dent in anybody's morning or afternoon programme. Contacts, once made, had to be sustained and had clear implications in terms of the missions-programme of representation.

It will be obvious that if the Ambassador was not to spend a major part of his time at the Capitol some choices had to be made. Legislators representing states adjacent to Canada or having close relations with our country as well as those who chaired Congressional Committees of special interest to Canada had to be given priority. Even then, the task was new and was a substantial one. I must acknowledge that the Congressional Personnel in the U.S. being equal under the Constitution and independent of the executive, having its own staff and research facilities displays great independence of mind. Congressional leaders, over the years, acquire an expertise and

- 10 -

a stature which are most impressive. Some of my most interesting hours in Washington were spent at the Capitol discussing with Senators and other Congressional personalities, problems of interest to the two countries. My only regret was that I could not give more time on this fascinating liaison work. The requirement may change but I noted that, during the debate on Salt II, the Ambassador from West Germany conducted with Senators a very vigorous lobbying operation. If a government were to instruct an Ambassador to lobby with opposition Congressmen in support of policies which were not in line with those favoured by the Administration there might be problems.

The media are also an important aspect of an Ambassador's concern in Washington. Particularly in the U.S.A. the media play a most important role in public life. While in Ottawa, an official is expected to remain silent, normally, and to let his Minister dialogue with Parliament and the public: if an official is an Ambassador in Washington he faces a new ballgame. He had to relate to his local national correspondents: then he has to know and deal with the White House team of observers, with national and international correspondents, with the representatives of the main TV Corporations, with syndicated commentators. It is also an essential part of an Ambassador's job, to the extent necessary,

to answer questions and to present publicly his country's views on a given problem. This is important and stimulating work which compels a diplomat to be on his toes and to be in close touch with his government. A country's image in the U.A. is a matter of grave national interest and must be managed most carefully.

National media representatives may not always be prepared

- 11 -

to relate to the concerns of another country but regional outlets may be prepared to be more active when important, even if local interests or links, are at stake. An Ambassador must therefore move about the country to show the flag - I will have more to say about this in a moment - but also to dialogue with media of regional influence. For instance, while in Boston a meeting with the editors of the Christian Science Monitor may be very rewarding. The same may be true with the managers of the New York Times or, when in the West, with the very able staff of the Los Angeles Times. I must say again that I was most cordially received by the managers of the regional media. I found them well informed, asking the right questions. And never, in the course of many exchanges during five years have confidences been broken. Just as I enjoyed my dialogues with legislators, I found media officials in the U.S. most lively and interesting companions. The U.S.A. is well served by a complex of very influential, very able and impressive media leaders. I have immensely enjoyed my relations with them.

Visits to regional media headquarters as well as the development of relations with the legislative branch had to be coordinated with visits to various parts of the U.S.A. The programmes of such visits had to be worked out with our Consulates general in the area concerned. Business links of course were of primary importance but in some areas special interest attached to special historic or cultural relations. For instance, in Louisiana or in New England, francophone communities have genuine and important links with the Province of Quebec. Any Ambassador of Canada must bear these groups in mind in planning his travels.

- 12 -

I need hardly mention that periodic trips in the various part of the country as well as the cultivation of Congressional or media leaders require considerable management and effort. But they may provide significant support to purely diplomatic operations.

A public speech on a well known tribune, say in New York or in Chicago, could very effectively convey also a message to the administration. Such a message could also assure interested groups in Canada that certain issues were not neglected and that the views of Canada were pressed with public opinion as well as with the Government of the U.S.A. It is a measure of the freedom of expression in the U.S.A. that foreign representatives have unusual access to the public media. In fact, I do not know many countries where foreign representatives can express so fully the views of their governments on current issues. Some precautions are obviously required and common sense must be applied but the opportunities provided in the U.S.A. to plead a country's case, to present its side of the story are really remarkable by any standard. Anyone who has enjoyed such opportunities to speak can not help but be impressed and be grateful for the broadmindedness and the tolerance of the U.S. republic. They demonstrate that our neighbours are not afraid of debate and that they are seekers of the truth. I found this aspect of life in the U.S.A. impressive and memorable indeed.

Naturally, in my travels across the U.S. I was struck by the beauty, vastness of the country, by its variety and by the tremendous size and vitality of its institutions. And wherever I went, I was received with moving friendship and generosity.

Truly, my years in the U.S.A. and the treatment I was given there are among the most memorable and the most enjoyable years of

- 13 -

my service.

From Washington, in the summer of 1975 I moved to Brussels to become Ambassador to the E.E.C.

When I came back from Europe thirty years later, the dream had become reality. Europe had already achieved a common market. New members, Greece, Portugal and Spain were preparing to join. A European Parliament was soon to be elected. And the talk was of ever increasing financial and political unity. More and more and in a wide variety of contexts Europe was speaking with one voice. European influence in the world was a fact and increasing; its rôle vis-à-vis developing countries and former dependencies was expanding along lines which elicited admiration.

I felt that, after many years, it was a great joy to return to a dynamic Europe. Economic prospects deteriorated after the energy crisis of 1973 but it was inspiring to observe community efforts to survive adverse circumstances and to persist successfully in its progress towards expansion, cohesion and unity.

Because of increasing austerity and an unfavourable exchange rates, opportunities for travel, to become associated with the various manifestations, seminars, conferences of the movement for European unity were somewhat more restricted than I had hoped. But if movement was not possible, in Brussels there was an ideal opportunity to observe at close range the Community itself, to make the acquaintance of Commissioners and of Secretarial Officials. It was a great joy for me to meet again officials I had known before in Nato circles and to follow

- 14 -

the thinking of those who had succeeded Monet as the promoter of schemes intended to consolidate and expand community achievements. I had the impression that, against great odds, something important, something meaningful for all civilized men was being achieved.

In the first place, the community, in economic terms, was of prime importance. In terms of East West, North South prospects its role was essential. Applications for membership provided a measure of its success in purely material terms: countries aspiring to join stressed that the community is of crucial importance to the survival of democracy within their borders. I felt that, as regards defence, the community was worth a large number of divisions in the field: it provided a most impressive demonstration that cooperation between countries can be achieved in freedom, on a voluntary basis and without sacrifice to national interests. In intellectual terms, the influence of the community was no less remarkable. In country after country communist parties proclaimed that they no longer took orders from...other countries, they stressed that they stood for human rights and promised that if elected or allowed to share power, they would return to the opposition if the electorates decided to relieve them.

As a Quebecquer and a federalist I should mention that I observed with particular interest the trend in Europe towards rather than away from federation: I followed closely the plans which were being developed and the steps foreseen to achieve ever closer unity and integration. It seemed to me that the European experience had value for us in Canada, that community experience should be interpreted accurately and wisely in Canadian terms.

- 15 -

Apart from liaison an observation, there was also a bilateral aspect to our relations with the Community. I refer of course to the third option or the contractual link. The negotiations were held and agreement reached while I was in Brussels.

Coming from Washington, I had to satisfy myself that additional links with the EEC would not detract ~~from~~ but supplement our relations with the U.S.A.; to the extent that we could diversify, our relations with the U.S. could be more relaxed. All our eggs would not be in the same basket; we would be less vulnerable and therefore less nervous, less sensitive. And if we were successful in developing our trade and economic relations with Europe, we could become a more important trading partner even for the U.S.A. I never thought that more trade with Europe had to mean less with the U.S.A.

There seemed to be also a natural complementarity between Europe with its large population, its capital and knowhow and Canadian space and resources. Our image in Europe was good and it was felt in many quarters that we should explore opportunities for partnership. Community leaders had learned in dealing with CAP countries, for instance, that the old relationship was no longer possible whereby resources were merely scooped by investors from developed countries and used to fuel their industries' exports; resource countries had to share equitably in profits and job opportunities.

The contractual link also provided opportunities, it seemed to me, for Canada to do as France and Japan have done with such



- 16 -

success: Identify markets and so integrate national efforts that the product beats all competitors. There was an opportunity for us to bring together the various governmental sectors as well as private industry and to move vigourously with European partners to expand our resource base and to develop markets overseas.

To be sure, considerable efforts were expended to achieve success: contacts between officials at all levels were established and developed. Business teams from carefully selected areas and fields were moved across the Atlantic. But it was difficult to follow up and, so far, the results have been disappointing. There may be hope in the future when economic prospects improve but it had been my expectation that commercial and other relations with Europe might have contributed to and even preceeded a revival of the economic situation.

In 1977, while in Brussels I was invited by the government to become special negotiator concerning U.S. Canada fisheries and maritime boundaries issues. Between August 1977 and March 1979 when agreements were signed in Washington, I was involved in continuous and arduous negotiations with the U.S.A. As these notes are drafted, I do not know whether the U.S. Senate will endorse the results of our work and whether the agreements will be implemented. My tale has already been too long and you will be relieved to hear that I do not propose today to give you a blow by blow description of our negotiations with the U.S.A.

What I propose to say by way of a conclusion is that my life as a Diplomat in the Canadian foreign service, both in Ottawa and abroad has had variety and interest. I have had a rewarding and good career. It is true that, when I joined the service, the

- 17 -

bureaucratic establishment in the department and in the public service was small. There were more opportunities to know colleagues and to become known to them. Relations between the government and the bureaucrats as well as the image of the civil servants with the public was different and more positive than they seem to be now. I warn you that as an older man, I may be more pessimistic and critical than I should be. And, as is well known, those who live longer tend to believe that things were easier and simpler in earlier days than now. I am not sure that this is the case and I prefer to end my remarks on this sceptical and more detached note.

85

36  
M. Cadieux

The Department of External Affairs announces with deepest regrets the death on March 19, 1981, of Mr. Marcel Cadieux one of Canada's foremost diplomats. Born in Montreal on June 17, 1915, Mr. Cadieux joined the Department of External Affairs in 1941. During his first twenty-three years in the Department, he served abroad in London, Brussels, Paris, and as Senior Advisor to the International Supervisory Commission in Indochina. From 1964 to 1970, he served as Under-Secretary of State for External Affairs. In 1970 he was appointed Ambassador to the United States. He subsequently served as Canada's first Ambassador to the European Communities in Brussels. In 1977, Mr. Cadieux was appointed by the Prime Minister as Special Negotiator for Maritime Boundaries (Canada/USA) and in 1978 concurrently assumed responsibilities as Advisor to the Commissioner of the RCMP.

In 1969, Mr. Cadieux was invested with the Vanier Medal, received the Public Service Commission's Outstanding Achievement Award, and was made a Companion of the Order of Canada.

.../2

- 2 -

His many friends and colleagues within the Department extend their deepest condolences to Mrs. Cadieux and family.

A book of condolence is open for signature in the main entrance hall of the Lester B. Pearson Building until 5:00 p.m., Tuesday, March 24.

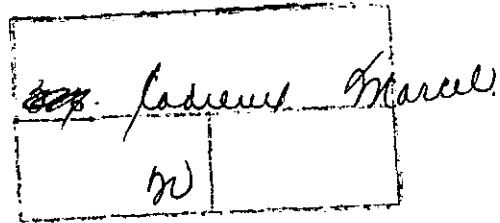
- 30 -

THIS RED SHEET SHOULD NOT BE REMOVED  
NOR SHOULD PAPERS BE PLACED BELOW IT,  
EXCEPT BY RECORDS PERSONNEL.

CE CARTON ROUGE NE DOIT PAS ÊTRE  
ENLEVÉ ET AUCUN DOCUMENT NE DOIT  
ÊTRE PLACÉ SOUS CETTE  
COUVERTURE EXCEPTÉ PAR LE PERSONNEL DES  
ARCHIVES

FILE DIARY CIRC

deceased March 19/81



OTTAWA, K1A 0G2

March 26, 1981

Dear Mrs. Cadieux,

I have been asked by Paul Tardif to  
forward the following message on behalf of himself  
and his wife:

"C'est avec profond regret que ma  
femme et moi avons appris décès  
votre mari qui en plus d'être  
modele professionnel a su être  
conseiller d'un si grand nombre  
d'entre nous. Son départ nous  
afflige et voulons en cette  
douloureuse occasion vous assurer  
de notre sincère sympathie".

Singé - L. Paul Tardif, Rome

Yours sincerely,

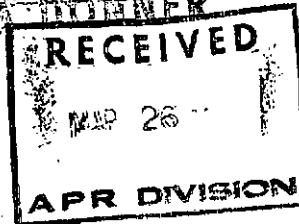
G. W. SEYMOUR

George W. Seymour  
Director  
Staff Relations and  
Compensation Division

Mrs. Marcel Cadieux  
2047 Chalmers Road  
OTTAWA

ACTION

SUITE A DONNER



NONCLASSIFIE

DE ROME WTGR0625 25MAR81

TO EXTOTT (APR

---DECES MARCEL CADIEUX

PRIERE TRANSMETTRE MESSAGE SUIVANT A MME CADIEUX. CIT C EST AVEC  
PROFOND REGRET QUE MA FEMME ET MOI AVONS APPRIS DECES VOTRE MARI  
QUI EN PLUS D ETRE MODELE PROFESSIONNEL A SU ETRE CONSEILLER  
D UN SI GRAND NOMBRE D ENTRE NOUS. SON DEPART NOUS AFFLIGE ET  
VOULONS EN CETTE DOULOUREUSE OCCASION VOUS ASSURER DE NOTRE  
SINCERE SYMPATHIE FINCIT.

SIGNE-L PAUL TARDIF, ROME.

UUU/072 250842Z WTGR0625

UNCLASSIFIED

February 2, 1978


MEMORANDUM TO AFF (THROUGH AFP)

3-11-CADIEUX, M	
20	

M. Cadieux - Allowances

I have reviewed the matter raised in the attached memo and have concluded we should pay the claim for \$9.50 per day covering periods when Mr. Cadieux was away from Ottawa.

2. My reasoning is as follows: We were prepared to pay his accommodation at a hotel when he was in Ottawa or away during the period he was Government negotiator. I realize it is agreed we did this because it was cheaper to pay on a monthly rate than a daily rate. My reason is different. When we require someone to return to Ottawa on extended temporary duty which may involve periods away from Ottawa, we should be prepared to provide him with a home away from home. One should not be required to pack all of one's bags and move out of temporary Ottawa accommodation. (Naturally different circumstances would call for different treatment. Two weeks in Ottawa punctuated by a weekend, or a day or two away is very different from six months in Ottawa punctuated by several absences.) On that principle I conclude we should pay and whether the rate is monthly I think is beside the point - if it comes to it we should be prepared to pay a per diem rate. I think the same considerations apply to occupying private accommodation. (I personally don't agree that one should be paid for occupying private accommodation, but that also is beside the point because it is an approved practice.) We are paying \$9.50 a day for occupation and in the circumstances of extended temporary duty in Ottawa I think it is not unreasonable to argue that the occupation of private accommodation is again a home away from home and that remuneration should not be punctuated by absences from that established temporary base. I would however agree that the two week absence in Brussels over Christmas and New Years would not qualify for the per diem. During that period it would have been reasonable to expect surrender of the hotel room.

  
Jim S. Nutt  
Deputy Under-Secretary.

APR  
APRF



**PERSONAL RESUME  
 ANTECEDENTS PERSONNELS**

(Please type or print/Dactylographier ou écrire en lettres moulées)

Name Nom	Surname/Nom de famille		Given names/Prénom(s)		SIN/NAS	
	CADIEUX		Marcel		416 - 915 - 601	
Date joined Department/ au ministère	Date d'entrée en fonction		Present classification and level/ actuels		Date of last promotion/ Date de la dernière promotion	
	Août 1941		SE-5			
Personal information Renseignements personnels	Date and place of birth/ Lieu et date de naissance		Marital status/ Situation de famille		Spouse's name/ Nom du conjoint	
	Montréal, P.Q. 17 juin 1915		Marié		Anita Comtois	
Children (Names, Dates of births)/ Enfants (Noms, dates de naissances)						
	François - <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span> René - <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>					
Education/Scolarité	Secondary school (Location, years completed and diploma)/ École secondaire (Endroit, dernière année terminée et diplôme obtenu)					
	Collège Grasset, Montréal, 1936 - BA					
	University/Institute - Université/Institut		Degree/Diploma/ Diplôme		Year/Année	
	Université de Montréal		LSEP LL.L		1939	
Other training courses/ Autre formation reçue	McGill University				1939-40	
Languages/Langues	(Indicate Nil, Fair, Good, Very good, Excellent/ Indiquer Nul, Passable, Bon, Très bon ou Excellent)					
		Read/ Compréhension écrite	Write/ Expression écrite	Comprehension/ Comp. orale	Spoken/ Expression orale	
	1) English/Anglais	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	
	2) French/Français	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	
	3) Other/Autre: _____					
4) Other/Autre: _____						
Other full time employment/experience Autre emploi ou activité à plein temps	A) Military (if applicable)/Militaire (le cas échéant)					
	B) Other/Autres					
	Date	Employer/Employeur		Nature of job/Genre de travail		
	1)					
	2)					
	3)					
4)						
5)						

CAREER IN EXTERNAL AFFAIRS / CARRIÈRE AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

Career by group and level / Carrière par groupes et niveau	Effective date / Date d'entrée en vigueur
1)	
2)	
3)	
4)	
5)	
6)	
7)	
8)	
9)	
10)	
11)	
12)	

ASSIGNMENTS / AFFECTATIONS

Dates (From/To - De/À)	Location/Assignment Endroit ou affectation	Position Poste	Functions/Activities Fonctions / Activités
1) août/41	Dir. admin., Ottawa		
2) janv/44	Londres		3 <sup>e</sup> secrétaire
3) fév./45	Bruxelles		2 <sup>e</sup> secrétaire
4) mars/47	Ottawa		
5) sept/51	Paris		1 <sup>er</sup> secrétaire
6) juin/52	Paris - OTAN		conseiller
7) sept/54	Indochine		advisor
8) mars/55	Ottawa - Dir. de l'ONU		
9) déc./56	Sous-secr. adj. et conseiller juridique		
10) juil/60	sous-secr. intér.		
11) mai /64	sous-secrétaire		
12) janv/70	Washington		ambassadeur
13) juil/75	Mission auprès des C.E. Bruxelles		ambassadeur

CAREER DEVELOPMENT REQUESTS (views of individual)/BESOINS RELIÉS AU PLAN DE CARRIÈRE

A) Requests for experience in specific fields or activities/Demande d'expérience dans un ou des domaines spécifiques.

B) Requests for geographic experience/Demande d'expérience géographique.

C) Training requested (including language and secondments, and any other)/Formation requise (y compris la formation linguistique, les détachements et autres):

30 June 1976  
Date

McCauley  
Signature

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS - MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT  
RAPPORT D'APPRECIATION DES AGENTS DU SERVICE EXTÉRIEUR

PART 1 - PARTIE 1

(a) BASIC DATA - (a) DONNÉES GÉNÉRALES

Officer's Name - Nom de l'agent M. CADIEUX		Post or Division - Poste ou direction BRUXELLES CEE	
Level - Niveau FS-5	Effective Date - Date d'entrée en vigueur 01/10/70	Arrival Date - Date d'arrivée 06/07/1975	
Birth Date - Date de naissance 17/06/1915	Date Joined Foreign Service - Date d'entrée au Service extérieur 21/08/1941	Title - Désignation du poste Chef de Mission	Social Insurance No. - N° d'assurance sociale 416-915-601
RATING OFFICER - SURVEILLANT		REVIEWING OFFICER (if applicable) - EXAMINATEUR (s'il y a lieu)	
Name - Nom A.E. GOTLIEB		Name - Nom	
Level - Niveau		Level - Niveau	
Title - Désignation du poste Assistant Under-Secretary		Title - Désignation du poste	
No. of Months as Rating Officer Surveillant de l'agent noté depuis Mois		No. of Months as Reviewing Officer Examineur de l'agent noté depuis Mois	
Occasion for Report Occasion du rapport <input checked="" type="checkbox"/> Annual Annuel		<input type="checkbox"/> Transfer Mutation <input type="checkbox"/> Special Spécial	
Period covered by Report Période du rapport 01/08/76 - 31/07/77			

(b) TRAINING AND DEVELOPMENT - (b) FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

- (1) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated). Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.  
COURS SUIVIS RÉCEMMENT (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES (à remplir par l'agent noté). Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée.

COURSE - COURS	DURATION - DURÉE	INSTITUTION - INSTITUTION	CERTIFICATION DIPLOME OU CERTIFICAT

COMMENTS (if any explanation necessary) - EXPLICITEZ (si vous le jugez nécessaire)

- (2) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)  
ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent noté)  
Outline your career interests and aspirations and indicate any assignments or training which you feel would overcome any gaps in your experience noting those areas in which you consider the Department may be able to provide some assistance.  
Indiquez vos intérêts et vos aspirations relatifs à la carrière en précisant les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à compléter votre formation ou à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches.

COMMENTS OF RATING OFFICER - COMMENTAIRES DU SURVEILLANT

PART II - PARTIE II

- 2 -

DESCRIPTION OF RESPONSIBILITIES - EXPOSÉ DES FONCTIONS

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment, as discussed with the officer.  
Décrivez brièvement les principales fonctions de l'agent ou les exigences de son poste actuel après en avoir discuté avec lui.

1. Ambassador to the Headquarters of the European Community in Brussels.
2. Direction générale et gestion de la Mission.
3. Questions politiques : les relations extérieures de la Communauté;  
le progrès vers l'intégration de l'Europe.
4. Le Conseil Européen, les réunions au sommet et les réunions du Conseil des Ministères des Affaires étrangères.
5. Les Liaisons au plus haut niveau à la Commission et dans les autres milieux en toutes circonstances appropriées.

PART III - PARTIE III

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW

ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT

Evaluate the officer with respect to each of the following by inserting a check mark ( ) in the appropriate column after referring to the appropriate sections of the Selection Standards.

Évaluez l'agent en regard de chacun des points suivants en cochant ( ) la colonne appropriée après vous être reporté aux normes de sélection applicables.

	Not Applicable Non applicable	Unsatisfactory Non satisfaisant	Not Fully Satisfactory Non entièrement satisfaisant	Fully Satisfactory Entièrement satisfaisant	Superior Supérieur	Exceptional Exceptionnel
(a) KNOWLEDGE - CONNAISSANCES						
Ability to create and innovate Aptitude à créer et innover						
Ability to analyze and evaluate Aptitude à analyser et à évaluer						
Ability to plan Aptitude à planifier						
Ability to organize Aptitude à organiser						
Ability to control Aptitude à contrôler						
Ability to direct Aptitude à diriger						
Ability to communicate Aptitude à communiquer						
(c) EFFECTIVENESS - EFFICACITÉ						
Quality of work Qualité du travail						
Industriousness Volume du travail						
Initiative Initiative						
Decisiveness Esprit de décision						
Dependability Fiabilité						
Discretion Discrétion						
Judgment Jugement						
Maturity Maturité						
Performance under pressure Rendement sous pression						
Adaptability and flexibility (e.g. wity respect to foreign environment; new policies, procedures, people) Adaptation et souplesse (par ex.: à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, des gens)						
Interpersonal relations - Relations interpersonnelles -						
- tactfulness - tact						
- working relations with superiors and colleagues - relations de travail avec ses supérieurs et ses collègues						
- working relations with subordinates - relations de travail avec ses subordonnés						
- in representational capacity - dans les fonctions de représentation						

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW (cont'd)  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU  
RAPPORT (suite)

(d) COMPREHENSIVE EVALUATION - ÉVALUATION GLOBALE

Give a comprehensive narrative summary of the officer's overall performance during the period under review, bringing out both his major strengths and areas where improvement is needed, if any, as demonstrated in the performance and assessed in Part III. The evaluation should provide a picture of the whole officer in the setting of his present job. Mention should also be made of any special factors such as health, finances or family condition which pose problems for the officer.

While a narrative summary is required in all instances, ratings of other than "Fully satisfactory" on any factor noted on page 2 must be supported by specific comments.

*Donnez un résumé narratif détaillé du rendement global de l'agent durant la période dont le présent rapport fait l'objet en soulignant les principaux points forts de l'employé et les points sur lesquels il pourrait y avoir amélioration (s'il y a lieu) d'après la façon dont il s'est acquitté de ses fonctions et l'évaluation qui a été faite dans la Partie III. L'évaluation devra fournir une vue d'ensemble de l'agent dans le contexte de son poste actuel. Veuillez également faire état de facteurs spéciaux (état de santé, situation financière ou familiale) dont l'agent est affligé.*

*Bien qu'il faille donner un résumé narratif dans tous les cas, il vous faut étayer de commentaires précis toute cote autre que "entièrement satisfaisant" attribuée à l'un ou l'autre des points qui figure à la page 2.*

M. Cadieux as Under-Secretary of State for External Affairs for many years, as Ambassador to Washington, and now as Ambassador to the EEC is too well known to be a suitable subject for a "comprehensive evaluation". For the sake of the record, however, the year under review was extremely active for M. Cadieux's mission with changes in the Commission and Secretariat. Moreover, after the contractual link came into effect, exchanges between Ottawa and Brussels intensified both in number and diversity.

In addition to his direct responsibilities in Brussels, M. Cadieux has undertaken a series of speaking engagements in Canada and has carried out extensive consultation on European market problems with provincial officials and political leaders. In addition to reports on current developments, he has sent penetrating reports on broader European issues such as Eurocommunism and the implications for Canada of European trends towards integration.

Clairement, il s'agit d'un poste-clef dans le cadre de la politique canadienne de rapprochement avec l'Europe et les Communautés européennes en particulier CANMISEUR a joué un rôle essentiel au cours des négociations du "lien contractuel" et depuis sa signature en juillet 1976 dans la mise en oeuvre de cet Accord-cadre de coopération économique et commerciale entre le Canada et la CE. Ce faisant le poste sous la direction de M. Cadieux a reflété très exactement une des priorités de la politique étrangère du gouvernement canadien mieux connue sous le vocable de Troisième Option.

La quantité et la qualité du reportage en provenance de sa mission durant cette période ont été nettement exceptionnelles. La phase opérationnelle de l'Accord-cadre qui coïncide presque jour pour jour avec la période de ce rapport et un programme de plus en plus important de visites fédérales-provinciales auprès de la Commission des CE ont ajouté considérablement au fardeau déjà lourd de sa mission. Il s'est acquitté de ces tâches additionnelles avec brio témoignant par là de la compétence, du dévouement et de la haute distinction professionnelle de M. Cadieux de même que l'éventail varié et de haut niveau de ses contacts surtout à la Commission.

In summary, M. Cadieux is head of one of Canada's most active missions abroad and one from which timely, accurate and relevant reports are essential. M. Cadieux has performed his functions with his characteristic energy and efficiency. He has been engaged in a highly successful multilateral diplomacy-type of operation vis-à-vis the Community and its members, and has contributed significantly to furthering a major objective of our foreign policy (the third option) in helping a large number of officials, both federal and provincial and businessmen, to establish contacts with the Community or to gain a better understanding of the activities of the EEC. There is no doubt that the high standards that he has achieved in previous assignments have been maintained. He has excellent contacts in Brussels, which he uses most effectively in pursuance of Canadian interests, and he is highly regarded by Commissioners and senior officials concerned with EEC matters. He has shown an incisive alertness to developing problems, and his careful preparation has aided immensely in their solution. His negotiating skills are unexcelled, at least within the Department, as his appointment as Special Canadian Negotiator on

POTENTIAL - POSSIBILITÉS DE RENDEMENT

(continue on attached page)

Summarize your judgement as to the future effectiveness of this officer in the context of further assignments related to the Foreign Service. Refer to any factors which in your opinion might enhance (or impinge upon) the future performance and advancement of this officer as evidenced in job behaviour during the period under review. There is no need here, however, to make specific recommendations as to the officer's immediate promotability.

*Donnez votre opinion du rendement éventuel de cet agent dans le cadre d'affectations ultérieures au sein du Service étranger. Vous pouvez vous référer à tout facteur qui, à votre avis, pourrait être favorable (ou défavorable) au rendement futur et à l'avancement de cet agent à la lumière de son comportement au travail pour la période indiquée. Il n'est toutefois pas nécessaire ici de faire des recommandations précises quant à la promotion immédiate de l'agent.*

M. Cadieux's potential has been adequately expressed in the number and diversity of tasks that have been assigned to him by the government.

## CERTIFICATIONS - ATTESTATIONS

The foregoing is my objective appraisal of this officer for the period under review.

Les notes que j'ai attribuées ci-dessous constituent mon évaluation objective du rendement de l'agent pour la période du rapport.

\_\_\_\_\_  
Date

*A E Gotsis*  
\_\_\_\_\_  
Signature of Rating Officer/Signature du superviseur

## COMMENTS/OBSERVATIONS

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I continue to be fully rotational ☐ or  
Je demeure entièrement permutable ☐ ou

There are now limitations on my rotational status ☐  
Certaines restrictions s'appliquent maintenant à mon statut de permutable ☐

If you indicate that there are limitations, explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.

Si vous mentionnez que certaines restrictions s'appliquent maintenant à votre statut, donnez ci-dessous toutes les explications nécessaires ou présentez un mémoire explicatif au Bureau du personnel du ministère des Affaires extérieures.

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may forward to the Department comments which will form part of this report.  
J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je sais que je peux communiquer au Ministère des commentaires qui seront intégrés au présent rapport.

*Jan 26/78*  
\_\_\_\_\_  
Date

*M. Audouin*  
\_\_\_\_\_  
Signature of Officer Rated/Signature de l'agent noté

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

M. CADIEUX - FS-5

PART III (CONT'D)

Maritimes Boundaries testifies. Over the past year he has been heavily and effectively engaged in negotiations on nuclear safeguards, where his intelligence, articulateness and persuasive powers have done the mission and Canada much credit. He has advocated a higher public profile in Canada's relationship with the EEC and has personally identified specific areas for improvement of our public affairs work; he is himself, an accomplished performer in this field.



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS - MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT  
RAPPORT D'APPRÉCIATION DES AGENTS DU SERVICE ÉTRANGER

PART 1 - PARTIE 1

(a) BASIC DATA - (a) DONNÉES GÉNÉRALES

Officer's Name - Nom de l'agent CADIEUX, Marcel		Post or Division - Poste ou direction Brussels EEC	
Level - Niveau FS-5	Effective Date - Date d'entrée en vigueur 31-03-70	Arrival Date - Date d'arrivée 06-07-75	
Birth Date - Date de naissance 17-06-15	Date Joined Foreign Service - Date d'entrée au Service extérieur 21-08-41	Title - Désignation du poste Head of Mission	Social Insurance No. - N° d'assurance sociale 416-915-601
RATING OFFICER - SURVEILLANT		REVIEWING OFFICER (if applicable) - EXAMINATEUR (s'il y a lieu)	
Name - Nom H. B. Robinson		Name - Nom	
Level - Niveau DM-3		Level - Niveau	
Title - Désignation du poste Under-Secretary of State for External Affairs		Title - Désignation du poste	
No. of Months as Rating Officer Surveillant de l'agent noté depuis 12 Mois		No. of Months as Reviewing Officer Examineur de l'agent noté depuis Mois	
Occasion for Report Occasion du rapport		<input checked="" type="checkbox"/> Annual Annuel	<input type="checkbox"/> Transfer Mutation
Period covered by Report Période du rapport		<input type="checkbox"/> Special Spécial	
August 1, 1975 to July 31, 1976			

(b) TRAINING AND DEVELOPMENT - (b) FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

- (1) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated). Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.  
COURS SUIVIS RÉCEMMENT (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES (à remplir par l'agent noté). Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée.

COURSE - COURS	DURATION - DURÉE	INSTITUTION - INSTITUTION	CERTIFICATION DIPLOME OU CERTIFICAT

COMMENTS (if any explanation necessary) - EXPLICITEZ (si vous le jugez nécessaire)

- (2) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)  
ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent noté)  
Outline your career interests and aspirations and indicate any assignments or training which you feel would overcome any gaps in your experience noting those areas in which you consider the Department may be able to provide some assistance.  
Indiquez vos intérêts et vos aspirations relatifs à la carrière en précisant les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à compléter votre formation ou à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches.

COMMENTS OF RATING OFFICER - COMMENTAIRES DU SURVEILLANT

PART 11 - PARTIE 11

DESCRIPTION OF RESPONSIBILITIES - EXPOSÉ DES FONCTIONS

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment, as discussed with the officer.  
Décrivez brièvement les principales fonctions de l'agent ou les exigences de son poste actuel après en avoir discuté avec lui.

Cadioux is the Head of Mission to the European Communities (European Economic Community, European Atomic Energy Community, and European Coal and Steel Community). As such Cadioux is responsible for the conduct of our relations with the Commission of the EC, the European Parliament and the European Court of Justice; he shares responsibility with the Ambassadors to the governments of the Nine for assuring liaison with the Council of Ministers and the European Council. The Mission, which operates on a fully integrated basis, includes officers from several Government departments including ITC and has a strength of 19 Canadians and 6 locally engaged. In addition to managing the Mission and supervising its personnel, Cadioux is responsible for managing Canada's relations with the Communities and the component institutions and for advising the Canadian Government on all matters relating to the development and future of the EC.

PART 111 - PARTIE 111

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW

ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT

Evaluate the officer with respect to each of the following by inserting a check mark ( ) in the appropriate column after referring to the appropriate sections of the Selection Standards.

Évaluez l'agent en regard de chacun des points suivants en cochant ( ) la colonne appropriée après vous être reporté aux normes de sélection applicables.

	Not Applicable Non applicable	Unsatisfactory Non satisfaisant	Not Fully Satisfactory Non entièrement satisfaisant	Fully Satisfactory Entièrement satisfaisant	Superior Supérieur	Exceptional Exceptionnel
(a) KNOWLEDGE - CONNAISSANCES						
(b) ABILITIES - APTITUDES						
Ability to create and innovate Aptitude à créer et innover						
Ability to analyze and evaluate Aptitude à analyser et à évaluer						
Ability to plan Aptitude à planifier						
Ability to organize Aptitude à organiser						
Ability to control Aptitude à contrôler						
Ability to direct Aptitude à diriger						
Ability to communicate Aptitude à communiquer						
(c) EFFECTIVENESS - EFFICACITÉ						
Quality of work Qualité du travail						
Industriousness Volume du travail						
Initiative Initiative						
Decisiveness Esprit de décision						
Dependability Fiabilité						
Discretion Discrétion						
Judgment Jugement						
Maturity Maturité						
Performance under pressure Rendement sous pression						
Adaptability and flexibility (e.g. wity respect to foreign environment; new policies, procedures, people) Adaptation et souplesse (par ex.: à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, des gens)						
Interpersonal relations - Relations interpersonnelles -						
- tactfulness - tact						
- working relations with superiors and colleagues - relations de travail avec ses supérieurs et ses collègues						
- working relations with subordinates - relations de travail avec ses subordonnés						
- in representational capacity - dans les fonctions de représentation						

ASSESSMENT OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW (cont'd)  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU  
RAPPORT (suite)

(d) COMPREHENSIVE EVALUATION - ÉVALUATION GLOBALE

Give a comprehensive narrative summary of the officer's overall performance during the period under review, bringing out both his major strengths and areas where improvement is needed, if any, as demonstrated in the performance and assessed in Part III. The evaluation should provide a picture of the whole officer in the setting of his present job. Mention should also be made of any special factors such as health, finances or family condition which pose problems for the officer.

While a narrative summary is required in all instances, ratings of other than "Fully Satisfactory" on any factor noted on page 2 must be supported by specific comments.

Donnez un résumé narratif détaillé du rendement global de l'agent durant la période dont le présent rapport fait l'objet en soulignant les principaux points forts de l'employé et les points sur lesquels il pourrait y avoir amélioration (s'il y a lieu) d'après la façon dont il s'est acquitté de ses fonctions et l'évaluation qui a été faite dans la Partie III. L'évaluation devra fournir une vue d'ensemble de l'agent dans le contexte de son poste actuel. Veuillez également faire état de facteurs spéciaux (état de santé, situation financière ou familiale) dont l'agent est affligé.

Bien qu'il faille donner un résumé narratif dans tous les cas, il vous faut étayer de commentaires précis toute cote autre que "entièrement satisfaisant" attribuée à l'un ou l'autre des points qui figure à la page 2.

Since assuming in July 1975 the post of Head of Mission to the European Communities, Ambassador Cadieux has interpreted his mandate in a broad manner, to the benefit of the Canadian Government and its officials. He has endeavoured to interpret for Ottawa the movement of Europe towards greater integration and to see the activities of the Communities in this context. He has analyzed Canada's relations with Western Europe and elaborated, in reports to Ottawa, suggestions on the subject of a Canadian policy and Canadian mechanisms appropriate to those relations.

In July 1976 a Framework Agreement for Commercial and Economic Co-Operation between Canada and the European Communities was signed. The Canadian negotiating team was Ottawa-based, but Mr. Cadieux contributed significantly throughout with wise advice, and members of his Mission were active on the negotiating team.

In addition to concluding the Framework Agreement, during the period under review Canada intensified activities aimed at expanding economic and, in particular, industrial cooperation with the Community; made progress towards increased cooperation in science and technology and the environment; received highly successful visits to Ottawa, by President Ortolí of the EEC Commission, by Sir Christopher Soames, Commission "Foreign Secretary", and by the President of the Council of Ministers. In each of these areas Mr. Cadieux's experience, wisdom and drive contributed heavily to the attainment of Canada's objectives.

To help in developing and achieving these objectives, Mr. Cadieux has stressed the necessity of making public opinion in Europe and especially in Canada more sensitive to the prospects and importance of the Canada-Community relationship. He has developed an action program in the field of public information and has personally seized all opportunities to preach the cause of Canada-Community relations to industrialists, businessmen and provincial governments in Canada.

The Mission which Mr. Cadieux heads is fully integrated and all officers, under his dynamic leadership, function as members of a highly efficient and enthusiastic team.

Mr. Cadieux tackled this assignment with the same energy and originality of mind that he brought to previous top-level posts.

POTENTIAL - POSSIBILITÉS DE RENDEMENT

Summarize your judgement as to the future effectiveness of this officer in the context of further assignments related to the Foreign Service. Refer to any factors which in your opinion might enhance (or impinge upon) the future performance and advancement of this officer as evidenced in job behaviour during the period under review. There is no need here, however, to make specific recommendations as to the officer's immediate promotability.

Donnez votre opinion du rendement éventuel de cet agent dans le cadre d'affectations ultérieures au sein du Service étranger. Vous pouvez vous réitérer à tout facteur qui, à votre avis, pourrait être favorable (ou défavorable) au rendement futur et à l'avancement de cet agent à la lumière de son comportement au travail pour la période indiquée. Il n'est toutefois pas nécessaire ici de faire des recommandations précises quant à la promotion immédiate de l'agent.

As Mr. Cadieux previously held the positions of Under-Secretary and of Ambassador to the United States, it is a little strange to talk of potential. Mr. Cadieux is now only 61 years of age. If he so desires, he could have time for a further post after completing a term in Brussels. Obviously Mr. Cadieux is qualified for any high post abroad in the Foreign Service and for any top position in the Government service at home.

PART IV PARTIE IV

CERTIFICATIONS - ATTESTATIONS

The foregoing is my objective appraisal of this officer for the period under review.  
Les notes que j'ai attribuées ci-dessus constituent mon évaluation objective du rendement de l'agent pour la période du rapport.

October 25, 1976.

Date

*P. B. Robinson*

Signature of Rating Officer/Signature du superviseur

COMMENTS/OBSERVATIONS

Date

Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I continue to be fully rotational ☒ or  
Je demeure entièrement permutable ☒ ou

There are now limitations on my rotational status ☐  
Certaines restrictions s'appliquent maintenant à mon statut de permutable ☐

If you indicate that there are limitations, explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.  
Si vous mentionnez que certaines restrictions s'appliquent maintenant à votre statut, donnez ci-dessous toutes les explications nécessaires ou présentez un mémoire explicatif au Bureau du personnel du ministère des Affaires extérieures.

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may forward to the Department comments which will form part of this report.  
J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je sais que je peux communiquer au Ministère des commentaires qui seront intégrés au présent rapport.

*Nov 2/76*

Date

*W. Cadoux*

Signature of Officer Rated/Signature de l'agent noté

PERFORMANCE PAY RECOMMENDATION - RECOMMANDATION DE RÉMUNÉRATION AU RENDEMENT

Name - Nom

CADIEUX, Marcel

ASSESSMENT OF OVERALL PERFORMANCE - ÉVALUATION DU RENDEMENT GÉNÉRAL

On the basis of this officer's performance in his present assignment, evaluate this officer's performance during the past 12 months (or during the period under review) by checking the appropriate box.

En vous fondant sur le rendement de l'agent dans l'exercice de ses fonctions actuelles, évaluez son rendement au cours des douze derniers mois (ou durant la période du rapport) en cochant la case appropriée.

Consistently exceeded major requirements of the job

☐ L'agent a constamment dépassé les principales exigences de l'emploi

Always met and sometimes exceeded major requirements of the job

☒ L'agent a toujours satisfait aux principales exigences de l'emploi et parfois même les a dépassées

Met major requirements of the job

☐ L'agent a satisfait aux principales exigences de l'emploi

Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job

☐ Quelquefois, l'agent n'a pas satisfait à une ou plusieurs des principales exigences de l'emploi

Did not meet the requirements of the job

☐ L'agent n'a pas satisfait aux exigences de l'emploi

The foregoing overall assessment will be subject to review by the Appraisal Review Committee which will forward its recommendations to the Performance Pay Board.

La présente évaluation générale sera étudiée par le Comité d'examen des appréciations, qui fera ses recommandations au Comité de la rémunération au rendement.

COMMENTS - OBSERVATIONS

October 25, 1976.

Date

Signature of Rating Officer - Signature du superviseur

COMMENTS - OBSERVATIONS

Date

Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I have been given the opportunity to read and discuss this performance assessment report. I am aware that I may make comments. I am also aware that I may request a review of my performance assessment if the performance assessment as determined by the Appraisal Review Committee on the basis of the above report is less than "met major requirements of the job".

J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport. Je n'ignore pas que je peux apporter des commentaires et que je peux demander une révision de l'évaluation de mon rendement si, en se fondant sur les renseignements fournis dans le rapport ci-dessus, le Comité d'examen des appréciations conclut que je n'ai pas "satisfait aux principales exigences de l'emploi".

Date

Signature of Officer Rated - Signature de l'agent noté

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS - MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

APR

FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT  
RAPPORT D'APPRECIATION DES AGENTS DU SERVICE EXTÉRIEUR

PART 1 - PARTIE 1

(a) BASIC DATA - (a) DONNÉES GÉNÉRALES

Officer's Name - Nom de l'agent M. CADIEUX		Post or Division - Poste ou direction WASHINGTON	
Level - Niveau FS 5	Effective Date - Date d'entrée en vigueur 01-10-70	Arrival Date - Date d'arrivée 31-01-70	
Birth Date - Date de naissance JUNE 17, 1915	Date Joined Foreign Service - Date d'entrée au Service extérieur AUG. 21-41	Title - Désignation du poste Ambassador	Social Insurance No. - N° d'assurance sociale 416-915-601
RATING OFFICER - SURVEILLANT		REVIEWING OFFICER (if applicable) - EXAMINATEUR (s'il y a lieu)	
Name - Nom H.B. ROBINSON		Name - Nom	
Level - Niveau DM 3		Level - Niveau	
Title - Désignation du poste Under-Secretary of State for Ext. Aff.		Title - Désignation du poste	
No. of Months as Rating Officer Surveillant de l'agent noté depuis Mois		No. of Months as Reviewing Officer Examineur de l'agent noté depuis Mois	
Occasion for Report Occasion du rapport		<input checked="" type="checkbox"/> Annual Annuel	<input type="checkbox"/> Transfer Mutation
		<input type="checkbox"/> Special Spécial	
Period covered by Report Période du rapport January 1 to July 31, 1975.			

(b) TRAINING AND DEVELOPMENT - (b) FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

(1) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated). Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.  
COURS SUIVIS RÉCEMMENT (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES (à remplir par l'agent noté). Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée.

COURSE - COURS	DURATION - DURÉE	INSTITUTION - INSTITUTION	CERTIFICATION DIPLOME OU CERTIFICAT

COMMENTS (if any explanation necessary) - EXPLICITEZ (si vous le jugez nécessaire)

(2) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)  
ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent noté)  
Outline your career interests and aspirations and indicate any assignments or training which you feel would overcome any gaps in your experience noting those areas in which you consider the Department may be able to provide some assistance.  
Indiquez vos intérêts et vos aspirations relatifs à la carrière en précisant les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à compléter votre formation ou à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches.

COMMENTS OF RATING OFFICER - COMMENTAIRES DU SURVEILLANT

DESCRIPTION OF RESPONSIBILITIES – EXPOSÉ DES FONCTIONS

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment, as discussed with the officer.  
 Décrivez brièvement les principales fonctions de l'agent ou les exigences de son poste actuel après en avoir discuté avec lui.

PART III - PARTIE III

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT

Evaluate the officer with respect to each of the following by inserting a check mark ( ) in the appropriate column after referring to the appropriate sections of the Selection Standards.

~~Évaluez l'agent en regard de chacun des points suivants en cochant ( ) la colonne appropriée après vous être reporté aux normes de sélection applicables.~~

	Not Applicable Non applicable	Unsatisfactory Non satisfaisant	Not Fully Satisfactory Non entièrement satisfaisant	Fully Satisfactory Entièrement satisfaisant	Superior Supérieur	Exceptional Exceptionnel
(a) KNOWLEDGE - CONNAISSANCES						
(b) ABILITIES - APTITUDES						
Ability to create and innovate <i>Aptitude à créer et innover</i>						
Ability to analyze and evaluate <i>Aptitude à analyser et à évaluer</i>						
Ability to plan <i>Aptitude à planifier</i>						
Ability to organize <i>Aptitude à organiser</i>						
Ability to control <i>Aptitude à contrôler</i>						
Ability to direct <i>Aptitude à diriger</i>						
Ability to communicate <i>Aptitude à communiquer</i>						
(c) EFFECTIVENESS - EFFICACITÉ						
Quality of work <i>Qualité du travail</i>						
Industriousness <i>Volume du travail</i>						
Initiative <i>Initiative</i>						
Decisiveness <i>Espit de décision</i>						
Dependability <i>Fiabilité</i>						
Discretion <i>Discrétion</i>						
Judgment <i>Jugement</i>						
Maturity <i>Maturité</i>						
Performance under pressure <i>Rendement sous pression</i>						
Adaptability and flexibility (e.g. wity respect to foreign environment; new policies, procedures, people) <i>Adaptation et souplesse (par ex.: à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, des gens)</i>						
Interpersonal relations - <i>Relations interpersonnelles -</i>						
- tactfulness <i>- tact</i>						
- working relations with superiors and colleagues <i>- relations de travail avec ses supérieurs et ses collègues</i>						
- working relations with subordinates <i>- relations de travail avec ses subordonnés</i>						
- in representational capacity <i>- dans les fonctions de représentation</i>						

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW (cont'd)  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU  
RAPPORT (suite)

(d) COMPREHENSIVE EVALUATION - ÉVALUATION GLOBALE

Give a comprehensive narrative summary of the officer's overall performance during the period under review, bringing out both his major strengths and areas where improvement is needed, if any, as demonstrated in the performance and assessed in Part III. The evaluation should provide a picture of the whole officer in the setting of his present job. Mention should also be made of any special factors such as health, finances or family condition which pose problems for the officer.

While a narrative summary is required in all instances, ratings of other than "Fully satisfactory" on any factor noted on page 2 must be supported by specific comments.

Donnez un résumé narratif détaillé du rendement global de l'agent durant la période dont le présent rapport fait l'objet en soulignant les principaux points forts de l'employé et les points sur lesquels il pourrait y avoir amélioration (s'il y a lieu) d'après la façon dont il s'est acquitté de ses fonctions et l'évaluation qui a été faite dans la Partie III. L'évaluation devra fournir une vue d'ensemble de l'agent dans le contexte de son poste actuel. Veuillez également faire état de facteurs spéciaux (état de santé, situation financière ou familiale) dont l'agent est affligé.

Bien qu'il faille donner un résumé narratif dans tous les cas, il vous faut élayer de commentaires précis toute cote autre que "entièrement satisfaisant" attribuée à l'un ou l'autre des points qui figure à la page 2.

Mr. Cadieux left Washington towards the end of the period under review after just over five years as Ambassador. In sum, his mission can be described as excellent.

Throughout his mission, reporting from Washington was exceptionally well done in all sectors and with respect to both international and domestic affairs. With regard to the latter, the Ambassador was able to provide a keen and critical insight into the Watergate affair in particular. His personal contribution to the analysis of United States affairs was evident in the Mission's analytical reporting.

During the course of the Ambassador's incumbency, ministerial visits to Washington and other centres in the United States grew apace. This heavy demand on the Embassy, as well as on the Ambassador's personal attention, was carried off to the full satisfaction of the numerous visitors.

Mr. Cadieux assumed his post at a time when there was a much increased call on the Ambassador to involve himself in a country-wide information programme. He recognized this immediately and brought characteristic imagination to the development of the Ambassador's extended involvement in the information programme. He became personally well known as Canada's Ambassador to the United States in many large American communities and his messages contributed to a growing awareness in the United States of Canada and Canadian-United States relations. Among other things, he brought home to Americans, with greater impact than before, the bicultural and bilingual character of Canada.

The Ambassador exhibited a keen interest in supporting the operations of the Consulates General, personally working closely with them and indeed visiting most of them at least once, if not more often, and on each occasion giving an important impetus to local programmes.

Mr. Cadieux also presided over the development of a broader involvement of the Embassy in Congressional relations, which called for a delicate touch combined with an ability to inform and interpret accurately Canadian affairs. During his period in Washington the Embassy also became increasingly involved in liaison with the Canadian provinces and assisting and advising provincial visitors in Washington. This new task too was carried through to the evident satisfaction of the provincial governments. At the same time, he was careful to call the Government's attention to the growing problems inherent in the Federal-Provincial aspects of our external relations, particularly as these aspects affect the relationship between Canada and the United States.

POTENTIAL - POSSIBILITÉS DE RENDEMENT

(see annex)

Summarize your judgement as to the future effectiveness of this officer in the context of further assignments related to the Foreign Service. Refer to any factors which in your opinion might enhance (or impinge upon) the future performance and advancement of this officer as evidenced in job behaviour during the period under review. There is no need here, however, to make specific recommendations as to the officer's immediate promotability.

Donnez votre opinion du rendement éventuel de cet agent dans le cadre d'affectations ultérieures au sein du Service étranger. Vous pouvez vous référer à tout facteur qui, à votre avis, pourrait être favorable (ou défavorable) au rendement futur et à l'avancement de cet agent à la lumière de son comportement au travail pour la période indiquée. Il n'est toutefois pas nécessaire ici de faire des recommandations précises quant à la promotion immédiate de l'agent.



PART IV - PARTIE IV

- 4 -

CERTIFICATIONS - ATTESTATIONS

The foregoing is my objective appraisal of this officer for the period under review.

Les cotes que j'ai attribuées ci-dessus constituent mon évaluation objective du rendement de l'agent pour la période du rapport.

January 30, 1976.

Date

*P.A. Lobianco*

Signature of Rating Officer/Signature du superviseur

COMMENTS/OBSERVATIONS

Date

Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I continue to be fully rotational ☐ or  
Je demeure entièrement permutable ☐ ou

There are now limitations on my rotational status ☐  
Certaines restrictions s'appliquent maintenant à mon statut de permutable ☐

If you indicate that there are limitations, explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.

Si vous mentionnez que certaines restrictions s'appliquent maintenant à votre statut, donnez ci-dessous toutes les explications nécessaires ou présentez un mémoire explicatif au Bureau du personnel du ministère des Affaires extérieures.

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may forward to the Department comments which will form part of this report.  
J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je sais que je peux communiquer au Ministère des commentaires qui seront intégrés au présent rapport.

*Jan 30/1976*

Date

*W. Radu*

Signature of Officer Rated/Signature de l'agent noté

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

CADIEUX, M.

Comprehensive Evaluation (continued)

Ambassador and Mme Cadieux' table in Washington was used extensively and in a distinguished fashion to supplement the day-to-day management of the Embassy's affairs. They cultivated an ever-growing range of valuable contacts and together personified a most effective presence for Canada in Washington and throughout the United States.

The Ambassador by his personal example - his energy, perspicacity, and sheer brilliance - inspired the staff which, as an Embassy, lived up to its reputation in the Canadian Foreign Service as a primus inter pares.

In all, his mission was a most successful one carried out with his own inimitable flair.

PERFORMANCE PAY RECOMMENDATION - RECOMMANDATION DE RÉMUNÉRATION AU RENDEMENT

Name - Nom

CADIEUX, M.

ASSESSMENT OF OVERALL PERFORMANCE - ÉVALUATION DU RENDEMENT GÉNÉRAL

On the basis of this officer's performance in his present assignment, evaluate this officer's performance during the past 12 months (or during the period under review) by checking the appropriate box.

En vous fondant sur le rendement de l'agent dans l'exercice de ses fonctions actuelles, évaluez son rendement au cours des douze derniers mois (ou durant la période du rapport) en cochant la case appropriée.

Consistently exceeded major requirements of the job

☐ L'agent a constamment dépassé les principales exigences de l'emploi

Always met and sometimes exceeded major requirements of the job

☒ L'agent a toujours satisfait aux principales exigences de l'emploi et parfois même les a dépassées

Met major requirements of the job

☐ L'agent a satisfait aux principales exigences de l'emploi

Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job

☐ Quelquefois, l'agent n'a pas satisfait à une ou plusieurs des principales exigences de l'emploi

Did not meet the requirements of the job

☐ L'agent n'a pas satisfait aux exigences de l'emploi

The foregoing overall assessment will be subject to review by the Appraisal Review Committee which will forward its recommendations to the Performance Pay Board.

La présente évaluation générale sera étudiée par le Comité d'examen des appréciations, qui fera ses recommandations au Comité de la rémunération au rendement.

COMMENTS - OBSERVATIONS

January 30, 1976.

Date

*P.B. Robinson*

Signature of Rating Officer - Signature du superviseur

COMMENTS - OBSERVATIONS

*Jan 30/76*

Date

Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I have been given the opportunity to read and discuss this performance assessment report. I am aware that I may make comments. I am also aware that I may request a review of my performance assessment if the performance assessment as determined by the Appraisal Review Committee on the basis of the above report is less than "met major requirements of the job".

J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport. Je n'ignore pas que je peux apporter des commentaires et que je peux demander une révision de l'évaluation de mon rendement si, en se fondant sur les renseignements fournis dans le rapport ci-dessus, le Comité d'examen des appréciations conclut que je n'ai pas "satisfait aux principales exigences de l'emploi".

*30/1/76*

Date

*M. Cadieux*

Signature of Officer Rated - Signature de l'agent noté

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS - MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT  
RAPPORT D'APPRÉCIATION DES AGENTS DU SERVICE ÉTRANGER

PART 1 - PARTIE 1

(a) BASIC DATA - (a) DONNÉES GÉNÉRALES

Officer's Name - Nom de l'agent <b>CADIEUX, M.</b>		Post or Division - Poste ou direction <b>Washington</b>	
Level - Niveau <b>FS-5</b>	Effective Date - Date d'entrée en vigueur <b>31.3.70</b>	Arrival Date - Date d'arrivée <b>31.1.70</b>	
Birth Date - Date de naissance <b>17.6.15</b>	Date Joined Foreign Service - Date d'entrée au Service extérieur <b>21.8.41</b>	Title - Désignation du poste <b>Ambassadeur</b>	Social Insurance No. - N° d'assurance sociale <b>116-915-601</b>
RATING OFFICER - SURVEILLANT		REVIEWING OFFICER (if applicable) - EXAMINATEUR (s'il y a lieu)	
Name - Nom <b>J.G.H. Halstead</b>		Name - Nom	
Level - Niveau <b>FS-5</b>		Level - Niveau	
Title - Désignation du poste <b>Deputy Under Secretary</b>		Title - Désignation du poste	
No. of Months as Rating Officer Surveillant de l'agent noté depuis Mois		No. of Months as Reviewing Officer Examineur de l'agent noté depuis Mois	
Occasion for Report Occasion du rapport		<input checked="" type="checkbox"/> Annual Annuel	<input type="checkbox"/> Transfer Mutation
Period covered by Report Période du rapport		<input type="checkbox"/> Special Spécial	
<b>1974</b>			

(b) TRAINING AND DEVELOPMENT - (b) FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

- (1) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated). Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.  
COURS SUIVIS RÉCEMMENT (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES (à remplir par l'agent noté). Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée.

COURSE - COURS	DURATION - DURÉE	INSTITUTION - INSTITUTION	CERTIFICATION DIPLOME OU CERTIFICAT

COMMENTS (if any explanation necessary) - EXPLICITEZ (si vous le jugez nécessaire)

- (2) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)  
ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent noté)  
Outline your career interests and aspirations and indicate any assignments or training which you feel would overcome any gaps in your experience noting those areas in which you consider the Department may be able to provide some assistance.  
Indiquez vos intérêts et vos aspirations relatifs à la carrière en précisant les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à compléter votre formation ou à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches.

COMMENTS OF RATING OFFICER - COMMENTAIRES DU SURVEILLANT

PART 11 - PARTIE 11

- 2 -

DESCRIPTION OF RESPONSIBILITIES - EXPOSÉ DES FONCTIONS

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment, as discussed with the officer.  
Décrivez brièvement les principales fonctions de l'agent ou les exigences de son poste actuel après en avoir discuté avec lui.

Responsible for making policy recommendations and for managing programmes and resources of our most important Embassy, where senior representatives of 10 government departments are located and the work reflects our exceptionally wide range of interaction with the USA. The Ambassador must not only keep the Canadian Government well informed but also be able to exercise an influence on U.S. policy and action in the domestic and international fields having a potential effect on Canada in the economic, financial, commercial, defence, cultural and other sectors.

PART 111 - PARTIE 111

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT

	Not Applicable Non applicable	Unsatisfactory Non satisfaisant	Not Fully Satisfactory Non entièrement satisfaisant	Fully Satisfactory Entièrement satisfaisant	Superior Supérieur	Exceptional Exceptionnel
(a) KNOWLEDGE - CONNAISSANCES						
(b) ABILITIES - APTITUDES						
Ability to create and innovate Aptitude à créer et innover						
Ability to analyze and evaluate Aptitude à analyser et à évaluer						
Ability to plan Aptitude à planifier						
Ability to organize Aptitude à organiser						
Ability to control Aptitude à contrôler						
Ability to direct Aptitude à diriger						
Ability to communicate Aptitude à communiquer						
(c) EFFECTIVENESS - EFFICACITÉ						
Quality of work Qualité du travail						
Industriousness Volume du travail						
Initiative Initiative						
Decisiveness Esprit de décision						
Dependability Fiabilité						
Discretion Discretion						
Judgment Jugement						
Maturity Maturité						
Performance under pressure Rendement sous pression						
Adaptability and flexibility (e.g. wity respect to foreign environment; new policies, procedures, people) Adaptation et souplesse (par ex.: à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, des gens)						
Interpersonal relations - Relations interpersonnelles -						
- tactfulness - tact						
- working relations with superiors and colleagues - relations de travail avec ses supérieurs et ses collègues						
- working relations with subordinates - relations de travail avec ses subordonnés						
- in representational capacity - dans les fonctions de représentation						

ASSESSMENT OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW (cont'd)

ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT (suite)

(d) COMPREHENSIVE EVALUATION - ÉVALUATION GLOBALE

Give a comprehensive narrative summary of the officer's overall performance during the period under review, bringing out both his major strengths and areas where improvement is needed, if any, as demonstrated in the performance and assessed in Part III. The evaluation should provide a picture of the whole officer in the setting of his present job. Mention should also be made of any special factors such as health, finances or family condition which pose problems for the officer.

While a narrative summary is required in all instances, ratings of other than "Fully satisfactory" on any factor noted on page 2 must be supported by specific comments.

Donnez un résumé narratif détaillé du rendement global de l'agent durant la période dont le présent rapport fait l'objet en soulignant les principaux points forts de l'employé et les points sur lesquels il pourrait y avoir amélioration (s'il y a lieu) d'après la façon dont il s'est acquitté de ses fonctions et l'évaluation qui a été faite dans la Partie III. L'évaluation devra fournir une vue d'ensemble de l'agent dans le contexte de son poste actuel. Veuillez également faire état de facteurs spéciaux (état de santé, situation financière ou familiale) dont l'agent est affligé.

Bien qu'il faille donner un résumé narratif dans tous les cas, il vous faut étayer de commentaires précis toute cote autre que "entièrement satisfaisant" attribuée à l'un ou l'autre des points qui figure à la page 2.

As Canadian Ambassador in Washington Mr. Cadieux is faced with one of the most formidable challenges in the Foreign Service, a challenge rendered all the more demanding in the past year by the disturbing internal developments in the United States and by the growing complexity of issues in play in our bilateral relations with that country. He has continued to meet this challenge with exceptional energy, devotion and distinction. He has provided outstanding leadership to all sections of the Embassy and by doing so has welded together an effective and valued Canadian presence in the United States capital. He has been tireless in providing to the Government in Ottawa and to official Canadian visitors in Washington penetrating and timely analyses and policy advice on the host of bilateral and multilateral subjects under discussion or negotiation with the Americans. He has embarked on a superb programme of travel throughout all parts of the United States and by speeches, seminars, interviews, etc. has made an invaluable contribution to enhancing the knowledge of Canadian policies, interests and attitudes in key segments of the American community. He has also developed a first-class range of contacts within the executive, legislative and judicial branches of the United States Government and has provided valuable support to the many Canadian Ministers and officials going to Washington on official business. In all these ways and others Mr. Cadieux has, through his personal work and his leadership of the Embassy, made a unique contribution to the achievement of Canadian Government objectives across the entire gamut of its interests in relations with the United States throughout the period under review.

POTENTIAL - POSSIBILITÉS DE RENDEMENT

Summarize your judgement as to the future effectiveness of this officer in the context of further assignments related to the Foreign Service. Refer to any factors which in your opinion might enhance (or impinge upon) the future performance and advancement of this officer as evidenced in job behaviour during the period under review. There is no need here, however, to make specific recommendations as to the officer's immediate promotability.

Donnez votre opinion du rendement éventuel de cet agent dans le cadre d'affectations ultérieures au sein du Service étranger. Vous pouvez vous référer à tout facteur qui, à votre avis, pourrait être favorable (ou défavorable) au rendement futur et à l'avancement de cet agent à la lumière de son comportement au travail pour la période indiquée. Il n'est toutefois pas nécessaire ici de faire des recommandations précises quant à la promotion immédiate de l'agent.

One of Canada's most senior, experienced and talented foreign service officers, Mr. Cadieux has a range of effectiveness which is as broad as the Government's service and beyond.

PART IV - PARTIE IV

- 4 -

CERTIFICATIONS - ATTESTATIONS

The foregoing is my objective appraisal of this officer for the period under review.

Les cotes que j'ai attribuées ci-dessus constituent mon évaluation objective du rendement de l'agent pour la période du rapport.

February 14, 1975

Date

  
Signature of Rating Officer/Signature du superviseur

COMMENTS/OBSERVATIONS

Date

Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I continue to be fully rotational ☒ or  
Je demeure entièrement permutant ☐ ou

There are now limitations on my rotational status ☐  
Certaines restrictions s'appliquent maintenant à mon statut de permutant ☐

If you indicate that there are limitations, explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.

Si vous mentionnez que certaines restrictions s'appliquent maintenant à votre statut, donnez ci-dessous toutes les explications nécessaires ou présentez un mémoire explicatif au Bureau du personnel du ministère des Affaires extérieures.

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may forward to the Department comments which will form part of this report.  
J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je sais que je peux communiquer au Ministère des commentaires qui seront intégrés au présent rapport.

Feb 27/75  
Date

  
Signature of Officer Rated/Signature de l'agent noté

PERFORMANCE PAY RECOMMENDATION - RECOMMANDATION DE RÉMUNÉRATION AU RENDEMENT

Name - Nom

Marchel CADIEUX

ASSESSMENT OF OVERALL PERFORMANCE - ÉVALUATION DU RENDEMENT GÉNÉRAL

On the basis of this officer's performance in his present assignment, evaluate this officer's performance during the past 12 months (or during the period under review) by checking the appropriate box.

En vous fondant sur le rendement de l'agent dans l'exercice de ses fonctions actuelles, évaluez son rendement au cours des douze derniers mois (ou durant la période du rapport) en cochant la case appropriée.

Consistently exceeded major requirements of the job

☒ L'agent a constamment dépassé les principales exigences de l'emploi

Always met and sometimes exceeded major requirements of the job

☐ L'agent a toujours satisfait aux principales exigences de l'emploi et parfois même les a dépassées

Met major requirements of the job

☐ L'agent a satisfait aux principales exigences de l'emploi

Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job

☐ Quelquefois, l'agent n'a pas satisfait à une ou plusieurs des principales exigences de l'emploi

Did not meet the requirements of the job

☐ L'agent n'a pas satisfait aux exigences de l'emploi

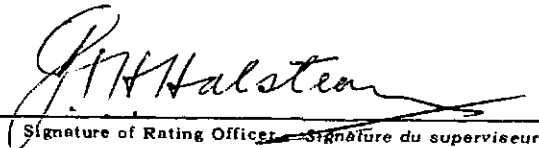
The foregoing overall assessment will be subject to review by the Appraisal Review Committee which will forward its recommendations to the Performance Pay Board.

La présente évaluation générale sera étudiée par le Comité d'examen des appréciations, qui fera ses recommandations au Comité de la rémunération au rendement.

COMMENTS - OBSERVATIONS


February 14, 1975

Date

  
Signature of Rating Officer - Signature du superviseur

COMMENTS - OBSERVATIONS

Date


  
Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I have been given the opportunity to read and discuss this performance assessment report. I am aware that I may make comments. I am also aware that I may request a review of my performance assessment if the performance assessment as determined by the Appraisal Review Committee on the basis of the above report is less than "met major requirements of the job".

J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport. Je n'ignore pas que je peux apporter des commentaires et que je peux demander une révision de l'évaluation de mon rendement si, en se fondant sur les renseignements fournis dans le rapport ci-dessus, le Comité d'examen des appréciations conclut que je n'ai pas "satisfait aux principales exigences de l'emploi".

Feb 27/1975

Date

  
Signature of Officer Rated - Signature de l'agent noté

000715



APOR

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS - MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT  
RAPPORT D'APPRÉCIATION DES AGENTS DU SERVICE EXTÉRIEUR

PART I - PARTIE I

(a) BASIC DATA - (a) DONNÉES GÉNÉRALES

Officer's Name - Nom de l'agent CADIEUX, Marcel		Post or Division - Poste ou direction WASHINGTON	
Level - Niveau FS 5	Effective Date - Date d'entrée en vigueur March 31, 1970	Arrival Date - Date d'arrivée January 31/70	
Birth Date - Date de naissance June 17/15	Date Joined Foreign Service - Date d'entrée au Service extérieur August 21, 1941	Title - Désignation du poste Ambassador	Social Insurance No. - N° d'assurance sociale 416-915-601
RATING OFFICER - SURVEILLANT		REVIEWING OFFICER (if applicable) - EXAMINATEUR (s'il y a lieu)	
Name - Nom A.E. RITCHIE		Name - Nom	
Level - Niveau DM-3		Level - Niveau	
Title - Désignation du poste Under-Secretary of State for E.A.		Title - Désignation du poste	
No. of Months as Rating Officer Surveillant de l'agent noté depuis Mois		No. of Months as Reviewing Officer Examineur de l'agent noté depuis Mois	
Occasion for Report Occasion du rapport		<input checked="" type="checkbox"/> Annual Annuel	<input type="checkbox"/> Transfer Mutation / <input type="checkbox"/> Special Spécial
Period covered by Report Période du rapport 1973			

(b) TRAINING AND DEVELOPMENT - (b) FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

- (1) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated). Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.  
COURS SUIVIS RECEMMENT (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES) (à remplir par l'agent noté). Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée.

COURSE - COURS	DURATION - DURÉE	INSTITUTION - INSTITUTION	CERTIFICATION DIPLOME OU CERTIFICAT

COMMENTS (if any explanation necessary) - EXPLICITEZ (si vous le jugez nécessaire)

no comment

- (2) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)  
ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent noté)  
Outline your career interests and aspirations and indicate any assignments or training which you feel would overcome any gaps in your experience noting those areas in which you consider the Department may be able to provide some assistance.  
Indiquez vos intérêts et vos aspirations relatifs à la carrière en précisant les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à compléter votre formation ou à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches.

no comment

COMMENTS OF RATING OFFICER - COMMENTAIRES DU SURVEILLANT

PART II - PARTIE II

- 2 -

DESCRIPTION OF RESPONSIBILITIES - EXPOSÉ DES FONCTIONS

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment, as discussed with the officer.  
Décrivez brièvement les principales fonctions de l'agent ou les exigences de son poste actuel après en avoir discuté avec lui.

Responsible for making policy recommendations and for managing programmes and resources at our most important Embassy, where senior representatives of 10 government departments are located and the work reflects our exceptionally wide range of interaction with the U.S.A. The Ambassador must not only keep the Canadian Government well informed but also be able to exercise an influence on U.S. policy and action in the domestic and international fields having a potential effect on Canada in the economic, financial, commercial, defence, cultural and other sectors.

PART III - PARTIE III

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT

Évaluez l'agent avec respect à chacun des points suivants en insérant un signe de vérification (✓) dans la colonne appropriée après vous être reporté aux normes de sélection applicables.

Évaluez l'agent en regard de chacun des points suivants en cochant (✓) la colonne appropriée après vous être reporté aux normes de sélection applicables.

	Not Applicable Non applicable	Unsatisfactory Non satisfaisant	Not Fully Satisfactory Non entièrement satisfaisant	Fully Satisfactory Entièrement satisfaisant	Superior Supérieur	Exceptional Exceptionnel
(a) KNOWLEDGE - CONNAISSANCES						
(b) ABILITIES - APTITUDES						
Ability to create and innovate Aptitude à créer et innover						
Ability to analyze and evaluate Aptitude à analyser et à évaluer						
Ability to plan Aptitude à planifier						
Ability to organize Aptitude à organiser						
Ability to control Aptitude à contrôler						
Ability to direct Aptitude à diriger						
Ability to communicate Aptitude à communiquer						
(c) EFFECTIVENESS - EFFICACITÉ						
Quality of work Qualité du travail						
Industriousness Volume du travail						
Initiative Initiative						
Decisiveness Esprit de décision						
Dependability Fiabilité						
Discretion Discrétion						
Judgment Jugement						
Maturity Maturité						
Performance under pressure Rendement sous pression						
Adaptability and flexibility (e.g. with respect to foreign environment; new policies, procedures, people) Adaptation et souplesse (par ex.: à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, des gens)						
Interpersonal relations - Relations interpersonnelles -						
- tactfulness - tact						
- working relations with superiors and colleagues - relations de travail avec ses supérieurs et ses collègues						
- working relations with subordinates - relations de travail avec ses subordonnés						
- in representational capacity - dans les fonctions de représentation						

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW (cont'd)

ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT (suite)

(d) COMPREHENSIVE EVALUATION - ÉVALUATION GLOBALE

Give a comprehensive narrative summary of the officer's overall performance during the period under review, bringing out both his major strengths and areas where improvement is needed, if any, as demonstrated in the performance and assessed in Part III. The evaluation should provide a picture of the whole officer in the setting of his present job. Mention should also be made of any special factors such as health, finances or family condition which pose problems for the officer.

While a narrative summary is required in all instances, ratings of other than "Fully Satisfactory" on any factor noted on page 2 must be supported by specific comments.

Donnez un résumé narratif détaillé du rendement global de l'agent durant la période dont le présent rapport fait l'objet en soulignant les principaux points forts de l'employé et les points sur lesquels il pourrait y avoir amélioration (s'il y a lieu) d'après la façon dont il s'est acquitté de ses fonctions et l'évaluation qui a été faite dans la Partie III. L'évaluation devra fournir une vue d'ensemble de l'agent dans le contexte de son poste actuel. Veuillez également faire état de facteurs spéciaux (état de santé, situation financière ou familiale) dont l'agent est affligé.

Bien qu'il faille donner un résumé narratif dans tous les cas, il vous faut étayer de commentaires précis toute cote autre que "entièrement satisfaisant" attribuée à l'un ou l'autre des points qui figure à la page 2.

To attempt to appraise Marcel Cadieux is to write a panegyric. He is, of course, one of the ablest and most experienced public servants whose contribution to the conduct of Canada's foreign relations continues to be outstanding. As Canadian Ambassador to the United States he has performed with great distinction in Washington and has had an impact for Canada in the many other parts of the country which he has visited. He has directed effectively the numerous elements in the Embassy. He has reported perceptively on the byzantine politics of Washington and has thereby contributed to the enlightenment (if not relieved the frustration) of his readers over the confused and disturbing developments of the period. He has advised the Canadian authorities wisely and has dealt as skilfully with the U.S. authorities as anyone could have managed in the unprecedented circumstances of this time. He has impressed not only colleagues but the host of Canadian visitors with his grasp of the situation and of the nature of the changing relationship between the United States and Canada. In every respect he has served exceptionally well the interests of all Canadians.

POTENTIAL - POSSIBILITÉS DE RENDEMENT

Summarize your judgement as to the future effectiveness of this officer in the context of further assignments related to the Foreign Service. Refer to any factors which in your opinion might enhance (or impinge upon) the future performance and advancement of this officer as evidenced in job behaviour during the period under review. There is no need here, however, to make specific recommendations as to the officer's immediate promotability.

Donnez votre opinion du rendement éventuel de cet agent dans le cadre d'affectations ultérieures au sein du Service étranger. Vous pouvez vous référer à tout facteur qui, à votre avis, pourrait être favorable (ou défavorable) au rendement futur et à l'avancement de cet agent à la lumière de son comportement au travail pour la période indiquée. Il n'est toutefois pas nécessaire ici de faire des recommandations précises quant à la promotion immédiate de l'agent.

His experience, talents and energy would qualify him for the highest assignments in the Government, the universities or in any other fields he might choose.

PART IV - PARTIE IV

- 4 -

CERTIFICATIONS - ATTESTATIONS

The foregoing is my objective appraisal of this officer for the period under review.  
Les cotes que j'ai attribuées ci-dessus constituent mon évaluation objective du rendement de l'agent pour la période du rapport.

Feb 7/74  
Date

[Signature]  
Signature of Rating Officer/Signature du superviseur

COMMENTS/OBSERVATIONS

Date

Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I continue to be fully rotational ☒ or  
Je demeure entièrement permutant ☐ ou

There are now limitations on my rotational status ☐  
Certaines restrictions s'appliquent maintenant à mon statut de permutant ☐

If you indicate that there are limitations, explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.  
Si vous mentionnez que certaines restrictions s'appliquent maintenant à votre statut, donnez ci-dessous toutes les explications nécessaires ou présentez un mémoire explicatif au Bureau du personnel du ministère des Affaires extérieures.

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may forward to the Department comments which will form part of this report.  
J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je sais que je peux communiquer au Ministère des commentaires qui seront intégrés au présent rapport.

Feb 14/74  
Date

[Signature]  
Signature of Officer Rated/Signature de l'agent noté

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION  
CONFIDENTIEL  
RENSEIGNEMENTS SUR LE PERSONNEL

PERFORMANCE PAY RECOMMENDATION - RECOMMANDATION DE RÉMUNÉRATION AU RENDEMENT

Name - Nom

CADIEUX, Marcel

ASSESSMENT OF OVERALL PERFORMANCE - ÉVALUATION DU RENDEMENT GÉNÉRAL

On the basis of this officer's performance in his present assignment, evaluate this officer's performance during the past 12 months (or during the period under review) by checking the appropriate box.

En vous fondant sur le rendement de l'agent dans l'exercice de ses fonctions actuelles, évaluez son rendement au cours des douze derniers mois (ou durant la période du rapport) en cochant la case appropriée.

Consistently exceeded major requirements of the job



L'agent a constamment dépassé les principales exigences de l'emploi

Always met and sometimes exceeded major requirements of the job



L'agent a toujours satisfait aux principales exigences de l'emploi et parfois même les a dépassées

Met major requirements of the job



L'agent a satisfait aux principales exigences de l'emploi

Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job



Quelquefois, l'agent n'a pas satisfait à une ou plusieurs des principales exigences de l'emploi

Did not meet the requirements of the job



L'agent n'a pas satisfait aux exigences de l'emploi

The foregoing overall assessment will be subject to review by the Appraisal Review Committee which will forward its recommendations to the Performance Pay Board.

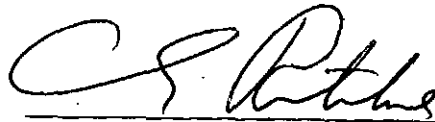
La présente évaluation générale sera étudiée par le Comité d'examen des appréciations, qui fera ses recommandations au Comité de la rémunération au rendement.

COMMENTS - OBSERVATIONS

The above performance reflects the work of this officer during the past year and is consistent with the detailed assessment of the qualities shown by the officer in his present assignment during this period as set out in Part III of the appraisal report.

February 7, 1974

Date



Signature of Rating Officer - Signature du superviseur

COMMENTS - OBSERVATIONS

Date

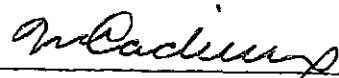
Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I have been given the opportunity to read and discuss this performance assessment report. I am aware that I may make comments. I am also aware that I may request a review of my performance assessment if the performance assessment as determined by the Appraisal Review Committee on the basis of the above report is less than "met major requirements of the job".

J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport. Je n'ignore pas que je peux apporter des commentaires et que je peux demander une révision de l'évaluation de mon rendement si, en se fondant sur les renseignements fournis dans le rapport ci-dessus, le Comité d'examen des appréciations conclut que je n'ai pas "satisfait aux principales exigences de l'emploi".

Feb 14/74

Date



Signature of Officer Rated - Signature de l'agent noté

CANADIAN EMBASSY



AMBASSADE DU CANADA

cc PDM (for FEB-71)  
PDS (for information)

1746 Massachusetts Ave. N.W.,  
Washington, D.C. 20036,

le 1er février 1973

Original to  
Records for  
retention file

*APD/441. 1/2/73  
For moving action.  
JM  
Feb. 6*

Mon cher Georges:

J'ai bien reçu votre lettre du 26 janvier  
et je vous retourne, après l'avoir signé, le rapport  
d'évaluation qui l'accompagnait.

Je suis extrêmement touché par la généro-  
sité des commentaires contenus dans ce rapport. Je  
n'ai rien à y ajouter, sauf que je me félicite  
d'avoir à Ottawa de bons amis qui font preuve à mon  
endroit de leur générosité habituelle.

Bien cordialement,

l'Ambassadeur,

*M. Cadieux*

M. Cadieux

Monsieur Georges H. Blouin,  
Directeur général du Personnel,  
Ministère des Affaires extérieures,  
Ottawa, Canada.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS - MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT  
RAPPORT D'APPRÉCIATION DES AGENTS DU SERVICE EXTÉRIEUR

PART I - PARTIE I

(a) BASIC DATA - (a) DONNÉES GÉNÉRALES

Officer's Name - Nom de l'agent CADIEUX, Marcel		Post or Division - Poste ou direction Washington	
Level - Niveau SE-5	Effective Date - Date d'entrée en vigueur	Arrival Date - Date d'arrivée	
Birth Date - Date de naissance 17 juin 1915	Date Joined Foreign Service - Date d'entrée au Service extérieur 21 août 1941	Title - Désignation du poste Chef de mission	Social Insurance No. - N° d'assurance sociale 416-915-601
RATING OFFICER - SURVEILLANT		REVIEWING OFFICER (if applicable) Agent supérieur	
Name - Nom		Name - Nom Paul TREMBLAY	
Level - Niveau		Level - Niveau SX 4	
Title - Désignation du poste		Title - Désignation du poste Sous-secrétaire associé	
No. of Months as Rating Officer Surveillant de l'agent noté depuis Mois		No. of Months as Reviewing Officer Examineur de l'agent noté depuis Mois	
Occasion for Report Occasion du rapport <input type="checkbox"/> Annual Annuel		<input type="checkbox"/> Transfer Mutation <input type="checkbox"/> Special Spécial	
Period covered by Report Période du rapport			

(b) TRAINING AND DEVELOPMENT - (b) FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

(1) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated). Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.  
COURS SUIVIS RECEMENT (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES) (à remplir par l'agent noté). Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée.

COURSE - COURS	DURATION - DURÉE	INSTITUTION - INSTITUTION	CERTIFICATION DIPLOME OU CERTIFICAT

COMMENTS (if any explanation necessary) - EXPLICITEZ (si vous le jugez nécessaire)

(2) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)  
ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent noté)  
Outline your career interests and aspirations and indicate any assignments or training which you feel would overcome any gaps in your experience noting those areas in which you consider the Department may be able to provide some assistance.  
Indiquez vos intérêts et vos aspirations relatives à la carrière en précisant les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à compléter votre formation ou à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches.

COMMENTS OF RATING OFFICER - COMMENTAIRES DU SURVEILLANT

PART II - PARTIE II

- 2 -

DESCRIPTION OF RESPONSIBILITIES - EXPOSÉ DES FONCTIONS

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment, as discussed with the officer.  
Décrivez brièvement les principales fonctions de l'agent ou les exigences de son poste actuel après en avoir discuté avec lui.

Responsible for making policy recommendations and for managing programmes and resources at our most important Embassy, where senior representatives of twelve government departments are located and the work reflects our exceptionally wide range of interaction with the U.S.A. The Ambassador must not only keep the Canadian Government well informed but also be able to exercise an influence on U.S. policy and action in the domestic and international fields having a potential effect on Canada in the economic, financial, commercial, defence, cultural and other sectors.

PART III - PARTIE III

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW  
ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT

	Not Applicable Non applicable	Unsatisfactory Non satisfaisant	Not Fully Satisfactory Non entièrement satisfaisant	Fully Satisfactory Entièrement satisfaisant	Superior Supérieur	Exceptional Exceptionnel
(a) KNOWLEDGE - CONNAISSANCES						
(b) ABILITIES - APTITUDES						
Ability to create and innovate Aptitude à créer et innover						
Ability to analyze and evaluate Aptitude à analyser et à évaluer						
Ability to plan Aptitude à planifier						
Ability to organize Aptitude à organiser						
Ability to control Aptitude à contrôler						
Ability to direct Aptitude à diriger						
Ability to communicate Aptitude à communiquer						
(c) EFFECTIVENESS - EFFICACITÉ						
Quality of work Qualité du travail						
Industriousness Volume du travail						
Initiative Initiative						
Decisiveness Esprit de décision						
Dependability Fiabilité						
Discretion Discrétion						
Judgment Jugement						
Maturity Maturité						
Performance under pressure Rendement sous pression						
Adaptability and flexibility (e.g. with respect to foreign environment, new policies, procedures, people) Adaptation et souplesse (par ex.: à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, des gens)						
Interpersonal relations - Relations interpersonnelles -						
- tactfulness - tact						
- working relations with superiors and colleagues - relations de travail avec ses supérieurs et ses collègues						
- working relations with subordinates - relations de travail avec ses subordonnés						
- in representational capacity - dans les fonctions de représentation						



PART III (cont'd) - PARTIE III (suite)

- 3 -

ASSESSMENT OF OFFICER IN PRESENT ASSIGNMENT DURING PERIOD UNDER REVIEW (cont'd)

ÉVALUATION DU RENDEMENT DE L'AGENT DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS ACTUELLES PENDANT LA PÉRIODE DU RAPPORT (suite)

(d) COMPREHENSIVE EVALUATION - ÉVALUATION GLOBALE

Give a comprehensive narrative summary of the officer's overall performance during the period under review, bringing out both his major strengths and areas where improvement is needed, if any, as demonstrated in the performance and assessed in Part III. The evaluation should provide a picture of the whole officer in the setting of his present job. Mention should also be made of any special factors such as health, finances or family condition which pose problems for the officer.

While a narrative summary is required in all instances, ratings of other than "Fully Satisfactory" on any factor noted on page 2 must be supported by specific comments.

Donnez un résumé narratif détaillé du rendement global de l'agent durant la période dont le présent rapport fait l'objet en soulignant les principaux points forts de l'employé et les points sur lesquels il pourrait y avoir amélioration (s'il y a lieu) d'après la façon dont il s'est acquitté de ses fonctions et l'évaluation qui a été faite dans la Partie III. L'évaluation devra fournir une vue d'ensemble de l'agent dans le contexte de son poste actuel. Veuillez également faire état de facteurs spéciaux (état de santé, situation financière ou familiale) dont l'agent est affligé.

Bien qu'il faille donner un résumé narratif dans tous les cas, il vous faut étayer de commentaires précis toute cote autre que "entièrement satisfaisant" attribuée à l'un ou l'autre des points qui figure à la page 2.

Monsieur Cadieux continue d'appliquer sa grande perspicacité et capacité de travail ainsi que sa riche expérience à la gestion et à l'amélioration des divers aspects de nos relations avec les Etats-Unis. Au cours de 1972 ses activités se sont intensifiées et élargies pour faire face à des problèmes qui, dans le contexte de nos relations bilatérales, deviennent de plus en plus complexes et dont les solutions, pour des raisons d'ordre politique, sont rendues difficiles. Le climat général qui prévaut en ce moment rend, de plus, délicate la promotion des intérêts canadiens.

Monsieur Cadieux a procédé à un examen systématique de ses fonctions concernant les divers aspects de nos relations (politiques, économiques, relations publiques, administration) et a mis sur pied divers programmes d'activités personnelles qui démontrent une habileté remarquable à planifier et à rationaliser son action. Compte tenu du système présidentiel et du style de M. Nixon, il a établi d'excellents rapports de travail au plus haut niveau politique ainsi qu'avec le personnel de la Maison Blanche. L'Ambassadeur a, également, mis en oeuvre un programme structuré visant à l'amélioration des relations avec les représentants du Congrès. En plus de diriger le travail d'un agent qui lui a été assigné à cet effet, Monsieur Cadieux a pris l'initiative de rencontrer un grand nombre de Sénateurs et de membres du Congrès occupant des postes d'importance pour le Canada. Il s'est penché également avec profit sur le problème des franco-américains aux Etats-Unis. Son habileté à analyser et à évaluer des problèmes techniques complexes lui a permis de contribuer efficacement aux conversations qui se sont poursuivies aussi bien avec le Département d'Etat que la Trésorerie. Il s'est acquitté de façon exceptionnelle de ses responsabilités concernant les visites ministérielles à Washington et de celles des hauts fonctionnaires canadiens. Sa contribution à la visite présidentielle en avril a été particulièrement appréciée.

Au cours de l'année 1972 Monsieur Cadieux a fait un effort considérable afin de faire connaître davantage le Canada et les politiques canadiennes aux Etats-Unis. Ses visites dans les principales villes américaines sont organisées avec soin, reléguant les considérations protocolaires au second plan et visant surtout à atteindre les groupes formateurs d'opinion ou bien le grand public grâce à une utilisation intelligente des media. Nos représentants consulaires bénéficient grandement de ces visites de caractère fonctionnel qui leur permettent inter alia d'élargir leurs contacts locaux. Monsieur Cadieux a, de la même façon établi d'excellentes relations avec les milieux académiques (il a, parmi beaucoup d'autres institutions,

POTENTIAL - POSSIBILITÉS DE RENDEMENT

(voir page 3(a) ci-annexée)

Summarize your judgement as to the future effectiveness of this officer in the context of further assignments related to the Foreign Service. Refer to any factors which in your opinion might enhance (or impinge upon) the future performance and advancement of this officer as evidenced in job behaviour during the period under review. There is no need here, however, to make specific recommendations as to the officer's immediate promotability.

Donnez votre opinion du rendement éventuel de cet agent dans le cadre d'affectations ultérieures au sein du Service étranger. Vous pouvez vous référer à tout facteur qui, à votre avis, pourrait être favorable (ou défavorable) au rendement futur et à l'avancement de cet agent à la lumière de son comportement au travail pour la période indiquée. Il n'est toutefois pas nécessaire ici de faire des recommandations précises quant à la promotion immédiate de l'agent.

Les activités de Monsieur Cadieux témoignent d'une connaissance approfondie des impératifs de la politique canadienne ainsi que de sa connaissance du milieu gouvernemental à Ottawa, résultat d'une longue expérience acquise au cours d'une carrière distinguée à Ottawa et à l'étranger. Son rendement au cours de l'année dans des conditions particulièrement difficiles et exigeantes a été exceptionnel. Il ne fait aucun doute que Monsieur Cadieux pourrait assumer des responsabilités plus grandes encore, soit à Ottawa, soit à l'étranger.

PART IV - PARTIE IV


CERTIFICATIONS - ATTESTATIONS

The foregoing is my objective appraisal of this officer for the period under review.

Les cotes que j'ai attribuées ci-dessus constituent mon évaluation objective du rendement de l'agent pour la période du rapport.

29/1/73

Date



Signature of Rating Officer/Signature du superviseur

COMMENTS/OBSERVATIONS

29/1/73

Date



Signature of Reviewing Officer (if applicable)

Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I continue to be fully rotational  
Je demeure entièrement permutable

☐

or  
ou

There are now limitations on my rotational status

Certaines restrictions s'appliquent maintenant à mon statut de permutable

☐

If you indicate that there are limitations, explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.

Si vous mentionnez que certaines restrictions s'appliquent maintenant à votre statut, donnez ci-dessous toutes les explications nécessaires ou présentez un mémoire explicatif au Bureau du personnel du ministère des Affaires extérieures.

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may forward to the Department comments which will form part of this report.  
J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je sais que je peux communiquer au Ministère des commentaires qui seront intégrés au présent rapport.

Date

Signature of Officer Rated/Signature de l'agent noté

- 3 (a) -

PARTIE III (d) - suite

donné une conférence à la prestigieuse Harvard Law Society). D'autre part, l'Ambassadeur a donné au cours de 1972 une importance grandissante aux manifestations culturelles même si ce genre d'activités taxent les ressources inadéquates de l'ambassade dans ce domaine. Il a proposé la création de centres culturels canadiens aux Etats-Unis, proposition qui est retenue dans les projets du ministère pour intensifier ses programmes d'action culturelle. Monsieur Cadieux a donné au cours de l'année une direction ferme et intelligente à son personnel en ce qui concerne la gestion et les aspects administratifs du travail de la mission. Il a réussi à intégrer les activités du personnel des douze ministères représentés à Washington et les traditionnelles disputes juridictionnelles semblent maintenant être apaisées. Le problème de l'intégration du CDLS qui est particulièrement complexe est en voie de résolution. Dans ce domaine, l'Ambassadeur a fait des suggestions intéressantes, sur lesquelles nous nous penchons, concernant les responsabilités de représentation des chefs de mission dans les grandes capitales visant à adapter les facilités matérielles aux conditions de vie nouvelles qu'impose la diplomatie moderne.

Monsieur Cadieux continue donc de diriger et de coordonner de façon remarquable un personnel considérable et des ressources importantes. Il apporte beaucoup d'imagination à sa tâche qui est certes une des plus ardues parmi celles qui soient confiées à nos représentants à l'étranger. La somme de pensée et d'énergie qu'il y consacre reflète un engagement personnel profond vis-à-vis de la carrière.

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION  
CONFIDENTIEL  
RENSEIGNEMENTS SUR LE PERSONNEL

PERFORMANCE PAY RECOMMENDATION - RECOMMANDATION DE RÉMUNÉRATION AU RENDEMENT

Name - Nom

CADIEUX, Marcel

ASSESSMENT OF OVERALL PERFORMANCE - ÉVALUATION DU RENDEMENT GÉNÉRAL

On the basis of this officer's performance in his present assignment, evaluate this officer's performance during the past 12 months (or during the period under review) by checking the appropriate box.

En vous fondant sur le rendement de l'agent dans l'exercice de ses fonctions actuelles, évaluez son rendement au cours des douze derniers mois (ou durant la période du rapport) en cochant la case appropriée.

Consistently exceeded major requirements of the job

☐

L'agent a constamment dépassé les principales exigences de l'emploi

Always met and sometimes exceeded major requirements of the job

☒

L'agent a toujours satisfait aux principales exigences de l'emploi et parfois même les a dépassées

Met major requirements of the job

☐

L'agent a satisfait aux principales exigences de l'emploi

Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job

☐

Quelquefois, l'agent n'a pas satisfait à une ou plusieurs des principales exigences de l'emploi

Did not meet the requirements of the job

☐

L'agent n'a pas satisfait aux exigences de l'emploi

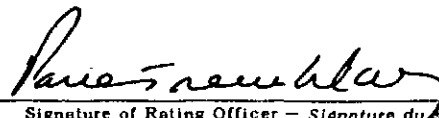
The foregoing overall assessment will be subject to review by the Appraisal Review Committee which will forward its recommendations to the Performance Pay Board.

La présente évaluation générale sera étudiée par le Comité d'examen des appréciations, qui fera ses recommandations au Comité de la rémunération au rendement.

COMMENTS - OBSERVATIONS

29/1/73

Date

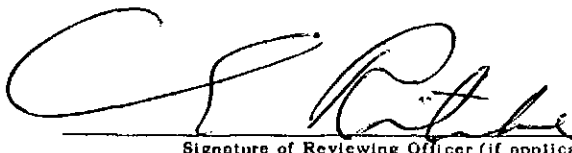


Signature of Rating Officer - Signature du superviseur

COMMENTS - OBSERVATIONS

29, 1973

Date



Signature of Reviewing Officer (if applicable)  
Signature de l'examineur (s'il y a lieu)

I have been given the opportunity to read and discuss this performance assessment report. I am aware that I may make comments. I am also aware that I may request a review of my performance assessment if the performance assessment as determined by the Appraisal Review Committee on the basis of the above report is less than "met major requirements of the job".

J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport. Je n'ignore pas que je peux apporter des commentaires et que je peux demander une révision de l'évaluation de mon rendement si, en se fondant sur les renseignements fournis dans le rapport ci-dessus, le Comité d'examen des appréciations conclut que je n'ai pas "satisfait aux principales exigences de l'emploi".

29 Feb 1/73

Date



Signature of Officer Rated - Signature de l'agent noté

CANADIAN EMBASSY



AMBASSADE DU CANADA

A P O R

file  
JTS

1746 Massachusetts Ave. N.W.,

Washington. D.C. 20036,

February 11, 1972

Dear Ed:

Thank you very much for your letter of February 4 and for the comments in the attached report which is signed and returned herewith. I sympathize with your difficulties in preparing such a report. You have been very generous and I am much obliged to you.

Yours sincerely,

*marcel.*

Mr. A. E. Ritchie,

Under-Secretary of State for External Affairs,

Ottawa. Canada.



CANADA

## FOREIGN SERVICE OFFICER APPRAISAL REPORT

## PART I BASIC DATA

SUPERVISOR		EMPLOYEE	
Name	Level	Name CADIEUX, Marcel	
Title		Level FS-5 (ASE 10)	Effective Date 1 Oct. 1970 31 March 1970
No. of months as Officer's Supervisor		Location or Division Embassy, Washington	
		Arrival Date January 31, 1970	
REVIEWING OFFICER (if applicable) -		Title Head of mission	
Name A.E.RITCHIE	Level DM-3	Social Insurance No. 416-915-601	
Title Under-Secretary of State for E.A.		Birth Date June 17, 1915	
No. of Months as Reviewing Officer 12 months		Date Joined Foreign Service August 21, 1941	
(a) ref. Supervisor	(b) ref. Employee		

Special Instructions: ☒ Annual ☐ Transfer ☐ Special

## PART II ASSESSMENT OF PERFORMANCE

## (a) RESPONSIBILITIES

Provide a brief description of the officer's major responsibilities or requirements of the job during his present assignment preferably in terms of objectives as discussed with the officer.

The primary responsibility of the Ambassador is to propose and to implement programmes designed to: obtain optimum advantage for Canada both at home and abroad from the exceptionally wide range of Canada's interaction with the United States; enhance our distinct identity; reduce our vulnerability; and maintain a harmonious relationship. This involves, in addition to self-assigned work programmes, the management and coordination of post resources including 154 officers and 227 support staff from 10 departments and agencies.

## (b) NARRATIVE SUMMARY

Give a narrative summary of the officer's performance in his present position throughout the period covered in this report. If you assess this officer's performance other than "met requirements of the job", specific supporting comments must be provided.

Mr. Cadieux has capably assumed one of the most difficult tasks in the foreign service at a time when the United States' perception of its relationship with Canada and the rest of the world is in the process of change. With his particularly thorough knowledge of international affairs and of Canada's basic interests, Mr. Cadieux has coordinated the expression of Canadian interests in a manner designed to maximize their effectiveness; where desirable, recommending alternative courses of action to Ottawa. In addition to his high level contacts with the U.S. administration he has pursued an active programme of making Canadian concerns known more widely to the public throughout the U.S.A. As part of this programme, the Ambassador has undertaken a well prepared series of visits to key areas outside Washington which have not only had an impressive regional impact but have materially assisted our consulates to achieve their objectives.

In conjunction with his personal political and economic representation and reporting activities Mr. Cadieux has exercised firm coordination over the many aspects of Canadian government business transacted in Washington. Problems arising over integration, office accommodation, and other administrative questions have been resolutely broached and possible solutions proposed.

AGENT DU SERVICE EXTÉRIEUR RAPPORT  
D'ÉVALUATION



CANADA

PARTIE I DONNÉES FONDAMENTALES

SURVEILLANT		EMPLOYÉ	
Nom	Niveau	Nom	
Titre		Niveau	Date d'entrée en vigueur
Depuis combien de mois êtes-vous surveillant de l'employé		Endroit ou division	
		Date d'arrivée	
AGENT-RÉVISEUR		Titre	
Nom	Niveau	N° d'assurance sociale	
Titre		Date de naissance	
Depuis combien de mois êtes-vous agent-réviseur		Date d'entrée au service du S.E.	
(a) du surveillant	(b) de l'employé		
Directives spéciales: <input type="checkbox"/> Rapport annuel <input type="checkbox"/> Mutation <input type="checkbox"/> Rapport spécial			

PARTIE II ÉVALUATION DU RENDEMENT

(a) RESPONSABILITÉS

Décrivez brièvement les principales responsabilités de l'agent ou les exigences de l'emploi qu'entraîne son affectation actuelle, de préférence en fonction des objectifs examinés avec l'agent.

(b) EXPOSÉ SOMMAIRE

Donner un résumé du rendement de l'employé dans son poste actuel au cours de la période visée par le présent rapport. Au cas où l'évaluation du rendement ne mérite pas à l'employé la mention "a satisfait aux exigences de son travail", prière de fournir des commentaires précis pour motiver ce jugement.

PERFORMANCE PAY RECOMMENDATION

Name

CADIEUX, Marcel

P

1971

ASSESSMENT OF OVERALL PERFORMANCE

On the basis of this officer's performance in terms of objectives or activities related to his present assignment, evaluate this officer's performance during the past 12 months (or since he has been under your supervision if less than 12 months) by checking the appropriate box.

Did not meet requirements of the job

☐

Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job

☐

Met major requirements of the job

☐

Always met and sometimes exceeded major requirements of the job

☒

Always exceeded major requirements of the job

☐

The above overall assessment by the supervisor will be considered by the Appraisal Review Committee which will forward specific pay recommendations to the Performance Pay Board.

The assessment I have given/recommended for the above named employee represents an objective appraisal of this officer's performance.

Date

Signature of Supervisor

Comments of Reviewing Officer (if any)

The assessment I have given/confirmed for the above named employee represents an objective appraisal of this officer's performance.

February 17, 1972

Date

*C. F. R. [Signature]*

Signature of Senior or Reviewing Officer

EMPLOYEE ►

Comments (if any)

I have been given the opportunity to read and discuss this performance assessment report. I am aware that I may make comments. I am also aware that I may request a review of my performance assessment if the performance assessment as determined by the Review Committee on the basis of the above report is "less than "met major requirements of the job".

Feb. 10, 1972

Date

*M. Cadieux*

Signature of Officer Rated

000731



RÉMUNÉRATION AU RENDEMENT RECOMMANDÉE

Nom

P  
1971

ÉVALUATION DU RENDEMENT GÉNÉRAL

En fonction du rendement de l'employé par rapport aux objectifs et aux activités de son poste actuel, évaluer le rendement de l'agent depuis douze mois (ou depuis qu'il (qu'elle) travaille sous votre surveillance si le délai est inférieur à douze mois) en cochant la case appropriée.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| N'a pas satisfait aux exigences de son travail  | <input type="checkbox"/> |
| N'a pas réussi parfois à satisfaire à une ou plusieurs des principales exigences de son travail | <input type="checkbox"/> |
| A satisfait aux exigences de son travail  | <input type="checkbox"/> |
| A toujours satisfait aux principales exigences de son travail et les a parfois dépassées        | <input type="checkbox"/> |
| A toujours dépassé les principales exigences de son travail                                     | <input type="checkbox"/> |

L'évaluation générale effectuée ci-dessous par le surveillant sera étudiée par le comité de révision qui fera des recommandations salariales précises à la Commission de la rémunération selon le rendement.

L'évaluation que j'ai faite ou recommandée pour l'employé susnommé représente une appréciation du rendement de cet agent.

Date

Signature du surveillant

Remarques de l'agent-réviseur (au besoin)

L'évaluation que j'ai faite/confirmée pour l'employé susnommé représente une appréciation du rendement de cet agent.

Date

Signature de l'agent supérieur ou l'agent examinateur

EMPLOYÉ(E) ►

COMMENTAIRES

J'ai eu l'occasion de discuter du présent rapport d'évaluation de mon rendement. Je sais que je peux soumettre mes commentaires et aussi demander une révision de mon dossier si le comité de révision, en se fondant sur ce rapport, juge mon rendement moins que "a satisfait aux exigences de son travail".

Date

Signature de l'agent noté

PART III DETAILED ASSESSMENT OF EFFECTIVENESS,  
KNOWLEDGE AND ABILITIES IN PRESENT POSITION  
DURING REVIEW PERIOD

Name

CADIEUX, Marcel

A

1971

- (1) Supervisors are expected to base their evaluations on the Selection Standard for the Foreign Service Group, and accordingly should refer to the Standard in the preparation of this report.
- (2) Ratings of other, than "Fully Satisfactory" cannot be accepted unless clearly substantiated in the supporting narrative.
- (3) In Part III(b) you should check the "Not Applicable" column where assessment of the factor indicated is not relevant to requirements of the present job.

(a) EFFECTIVENESS

Evaluate the officer's effectiveness with respect to each of the following by inserting a check mark (✓) in the appropriate column.

	Not Applicable	Unsatisfactory	Not fully Satisfactory	Fully Satisfactory	Superior	Exceptional
	X	0	1	2	3	4
(1) Quality of work					X	
(2) Volume of work					X	
(3) Initiative						X
(4) Decisiveness						X
(5) Dependability						X
(6) Judgment					X	
(7) Performance under pressure					X	
(8) Adaptability and flexibility (e.g. with respect to foreign environment; new policies, procedures, position, people)					X	
(9) Interpersonal relations: - tactfulness and discretion				X		
- working relations with superiors and colleagues				X		
- working relations with subordinates				X		
- in representational capacity				X		
(10) Leadership qualities					X	
(11) Managerial and administrative effectiveness					X	
(12) Maturity					X	

COMMENT on any of above or other factors which have contributed to or detracted from the effectiveness of the officer in his present position:

En plus des qualités notées plus haut et qui assurent une efficacité supérieure au travail de cet agent, il faut mentionner sa détermination et son esprit de décision, sa conscience professionnelle et son acharnement au travail. Il fait preuve également d'un rare esprit d'initiative et sait poursuivre les objectifs assignés à sa mission de façon hautement organisée et systématique.

(b) KNOWLEDGE

- (1) Canadian and foreign government legislation and regulations; government and departmental policies, objectives, activities, methods and procedures, especially as they relate to the officer's area(s) of responsibility.
- (2) Contemporary Canadian and international issues, developments and trends, of their inter-relationship and their implications with respect to Canadian domestic and foreign policies and Canadian interests abroad, both in general and as they relate to officer's work in present position.

x	0	1	2	3	4
				X	
				X	

PARTIE III ÉVALUATION DÉTAILLÉE DE L'EFFICACITÉ, DES  
CONNAISSANCES ET DES APTITUDES QU'A DÉMONTRÉES  
L'AGENT DANS SON POSTE ACTUEL PENDANT LA  
PÉRIODE À LAQUELLE S'APPLIQUE LE RAPPORT

Nom

A  
1971

- (1) Les surveillants sont censés fonder leurs évaluations sur les normes de sélection du groupe des Affaires extérieures; par conséquent, ils devraient consulter ces normes pour rédiger le rapport.
- (2) Dans l'appréciation du rendement, toute autre mention que "pleinement satisfaisant" ne sera agréée que si elle est clairement motivée par des remarques pertinentes.
- (3) Dans la partie III(b), il faut cocher la colonne "ne s'applique pas" lorsque l'évaluation du facteur indiqué n'a aucun rapport avec les exigences de la fonction actuelle.

(a) EFFICACITÉ

Évaluez l'efficacité de l'agent par rapport à chacun des points suivants en cochant (✓) la colonne appropriée.

	Ne s'applique pas	Non satisfaisant	Non entièrement satisfaisant	Entièrement satisfaisant	Supérieur	Exceptionnel
	X	0	1	2	3	4
1) Qualité du travail						
2) Volume du travail						
3) Initiative						
4) Esprit de décision						
5) Fiabilité						
6) Jugement						
7) Rendement sous pression						
8) Adaptabilité et souplesse (p. ex. à l'égard du milieu étranger, des nouvelles politiques et méthodes, de l'emploi, des gens)						
9) Relations interpersonnelles: — tact et discrétion						
— relations de travail avec les supérieurs et collègues						
— relations de travail avec les subordonnés						
— dans les fonctions de représentation						
10) Qualités de chef						
11) Efficacité en gestion et en administration						
12) Maturité						

EXPLIQUEZ comment les facteurs énumérés ci-dessus ou d'autres raisons ont pu favoriser ou entraver l'efficacité de l'agent dans l'exercice de ses fonctions actuelles:

(b) CONNAISSANCES

- (1) lois et règlements canadiens, lois et règlements du gouvernement étranger; politiques, objectifs, activités, méthodes et pratiques du Gouvernement et du Ministère, dans la mesure particulièrement où ils se rattachent au(x) domaine(s) de compétence de l'agent.
- (2) actualité canadienne et actualité internationale: questions, événements et tendances au Canada et à l'étranger, leur influence réciproque et leurs incidences à l'égard des politiques nationale et étrangère du Canada et des intérêts canadiens à l'étranger, d'une manière générale et dans la mesure où elles se rattachent au travail de l'agent à son poste actuel.

x	0	1	2	3	4

Name

CADIEUX, Marcel

A

1971

(b) KNOWLEDGE (cont'd)

- (3) Canadian interests in context of international political and economic relations, both in general and in areas directly related to officer's responsibilities in present position.
- (4) Appropriate sources of information in Canada and abroad, especially with respect to officer's current responsibilities.
- (5) Government and departmental organization, and relevant managerial and administrative concepts and procedures.
- (6) A specialized nature appropriate to officer's work in his present position such as marketing, trade promotions, economics, management, public relations.
- (7) If applicable, indicate how well this officer has utilized knowledge and experience acquired in previous assignments to advantage in his present position.

x	0	1	2	3	4
				✓X	
				X	
				X	
				X	
				X	

COMMENT on any of above or other knowledge factors which have contributed to or detracted from the effectiveness of the officer in his present position:

(c) ABILITIES

Assess the officer's performance with respect to the following abilities, where applicable:

- (1) Ability to create and innovate  
e.g., in application of knowledge and experience in developing new approaches to solution of problems; proposing, modifying or adapting systems, methods, procedures, techniques to better achieve objectives.

				X	
--	--	--	--	---	--

Comments:

- (2) Ability to analyze and evaluate  
e.g., in assessing information and its sources; observing and evaluating trends and development and their implications, appraising proposed policies, programs, and projects; identifying and analysing problems or situations and recommending solutions or action and evaluating alternatives.

				X	
--	--	--	--	---	--

Comments:

- (3) Ability to plan  
e.g., in establishing objectives; deciding priorities; developing programs and forecasting resource requirements to meet objectives; developing work plans and schedules; defining need for, and scope of projects or studies.

				X	
--	--	--	--	---	--

Comments:

- (4) Ability to organize  
e.g., in coordinating and implementing programs, projects; allocating resources; arranging conferences, visits; maintaining schedules.

				X	
--	--	--	--	---	--

Comments:

Nom

A

1971

(b) CONNAISSANCE (suite)

- (3) intérêts canadiens dans le contexte des relations politiques et économiques internationales, d'une manière générale et dans les domaines où ils se rattachent directement aux responsabilités de l'agent à son poste actuel.
- (4) sources appropriées d'information au Canada ou à l'étranger, particulièrement en ce qui concerne les fonctions actuelles de l'agent.
- (5) organisation gouvernementale et ministérielle, notions et pratiques pertinentes de gestion et d'administration.
- (6) une spécialisation se rattachant au travail qu'exerce l'agent dans son emploi actuel, par exemple, la mise sur le marché, la promotion des échanges commerciaux, l'économie, la gestion, les relations publiques.
- (7) s'il y a lieu, indiquez à quel point cet agent a bien appliqué à son poste actuel les connaissances et l'expérience acquises dans l'exécution de tâches antérieures.

x	0	1	2	3	4

EXPLIQUEZ comment les connaissances énumérées ci-dessus ou autres ont pu favoriser ou entraver l'efficacité de l'agent dans l'exercice de son emploi actuel:

(c) APTITUDES

Évaluez le rendement de l'agent en fonction des aptitudes suivantes, lorsqu'elles s'appliquent à son travail: (en remplissant cette section, reportez-vous aux normes de sélection applicables à l'échelon actuel (FS) de l'agent)

- (1) Aptitude à créer et à innover  
p. ex. dans l'application des connaissances et de l'expérience pour l'élaboration de nouvelles manières de résoudre les problèmes; la présentation, la modification ou l'adaptation des systèmes, méthodes, pratiques et techniques afin de mieux réaliser les objectifs.

--	--	--	--	--	--

Observations:

- (2) Aptitude à analyser et à évaluer  
c.-à-d. à évaluer les renseignements et leurs sources; à observer et à soupeser les tendances, l'évolution des événements et leurs incidences, à évaluer les politiques, programmes et projets proposés; à identifier et à analyser les problèmes ou les situations, à recommander des solutions ou des mesures à prendre et à analyser les divers choix d'action.

--	--	--	--	--	--

Observations:

- (3) Aptitude à planifier  
c.-à-d. à établir des objectifs; à décider des priorités; à élaborer des programmes et à prévoir les besoins en ressources pour répondre aux objectifs; à élaborer des plans et calendriers de travail; à définir le besoin et la portée de projets ou d'études.

--	--	--	--	--	--

Observations:

- (4) Aptitude à organiser  
c.-à-d. à coordonner et à mettre en oeuvre des programmes, des projets; à répartir des ressources; à organiser des conférences, des visites; à observer des échéances.

--	--	--	--	--	--

Observations:

(5) Ability to control

e.g., in assessing results of activities and programs in light of objectives; reviewing and modifying projects, practices, procedures, and approaches; controlling allocated financial and personnel resources; ensuring appropriate methods and procedures are followed.

x	0	1	2	3	4
				X	

Comments

(6) Ability to direct

e.g., in assigning and appraising work of staff; supervising, motivating and developing staff; providing advice, guidance, direction and leadership.

x	0	1	2	3	4
				X	

Comments

(7) Ability to communicate

e.g., in reporting developments and events, presenting ideas and recommendations clearly and concisely, both orally and in writing; participating effectively in meetings, negotiations and consultations; explaining Canada's policies, objectives, etc. in international organizations and conferences.

x	0	1	2	3	4
				X	

Comments: (include references to officer's ability to communicate in Canadian and foreign languages).

M. Cadieux est extrêmement articulé dans la présentation orale et écrite de ses idées. Il est supérieurement efficace dans la discussion et possède un don de persuasion inusuel. Il maîtrise parfaitement les deux langues officielles.

(d) SUMMARY EVALUATION

Summarize factors which have contributed to, or detracted from effective overall performance and which you believe deserve particular mention; note any special achievements by the officer, and provide any other relevant comments which have not been elicited under PART III (a) (b) and (c):

M. Cadieux s'acquitte de ses fonctions avec un rare dévouement et désintéressement, que reflètent une conception particulièrement élevée du rôle de la fonction publique. Sa longue expérience de l'administration ainsi que son exceptionnelle compréhension des intérêts canadiens dans le contexte international, en font un conseiller précieux pour le gouvernement. La haute qualité de ses services a été reconnue publiquement par le gouvernement et par ses collègues de la fonction publique.

M. Cadieux en sa qualité de premier ambassadeur du Canada de langue française accrédité auprès du Gouvernement des U.S.A. projette admirablement le caractère bi-culturel de notre société dans un pays qui a tendance à voir le Canada à sa propre image. Sa connaissance profonde des affaires canadiennes, dans leurs dimensions domestiques et internationales, son habileté dans les débats, ses qualités d'orateur, en font un porte-parole particulièrement apprécié, tant par le public que dans les milieux officiels et politiques.

Nom \_\_\_\_\_

A  
1971

(5) Aptitude à contrôler  
c.-à-d. à évaluer les résultats des activités et des programmes à la lumière des objectifs; à examiner et à modifier des projets, des pratiques, des méthodes et des approches; à contrôler les allocations financières et les ressources en personnel; à assurer la bonne observance des méthodes et pratiques administratives.

x	0	1	2	3	4

Observations

(6) Aptitude à diriger  
c.-à-d. à assigner et à évaluer le travail du personnel; à surveiller, à guider et à perfectionner le personnel; à fournir des conseils et à assurer une direction.

x	0	1	2	3	4

Observations

(7) Aptitude à communiquer  
c.-à-d. à rendre compte des événements, à présenter des idées et des recommandations de façon claire et précise, oralement et par écrit; à participer efficacement à des réunions, à des négociations et consultations; à expliquer les politiques, les objectifs du Canada, etc. aux réunions d'organismes internationaux et aux conférences internationales.

x	0	1	2	3	4

Observations (y compris une mention de l'aptitude de l'agent à communiquer dans les deux langues officielles du Canada et dans les langues étrangères):

(d) RÉSUMÉ DE L'ÉVALUATION

Résumez les éléments qui ont contribué ou nui au rendement général et qui méritent à votre avis une mention particulière; indiquez toutes réalisations particulières de l'agent et apportez toutes autres observations applicables qui n'entraient pas dans le cadre de la PARTIE III (a) (b) et (c):

## ASSESSMENT OF POTENTIAL (Refer to level of Selection Standards one step higher than FS level of officer being rated)

(a) On basis of your assessment of this officer's effectiveness, knowledge and abilities do you consider that he/she has acquired the experience and judgement necessary to assume assignments involving significantly increased responsibilities.

Yes ☒Requires more experience at present level ☐Not yet in position to judge ☐

(b) Do you consider this officer to have the managerial and administrative capability and/or potential to take on positions involving significantly increased responsibility?

Yes ☒Not at this time ☐Not yet in position to judge ☐

(c) Does this officer have strengths or limitations which should enhance, or limit, his potential? If so, explain

Son intelligence, son dévouement et sa diligence au travail garantissent le développement de ses capacités.

(d) Does the officer possess the maturity, leadership qualities and judgement associated with responsibility beyond his present level?

Oui

(e) Are there any special factors, such as health, finances or family, which might pose problems for the Officer's career in the Foreign Service.

Yes ☐ No ☒

If "Yes" explain:

(f) Provide an overall summary of this officer's capacity and potential for advancement to positions of greater responsibility in Canada and abroad.

M. Cadieux a déjà prouvé qu'il peut remplir avec distinction les plus hauts postes de l'administration publique, soit au Canada ou à l'étranger.



PARTIE IV POSSIBILITÉS DE DÉVELOPPEMENT

Nom

A
1971

ÉVALUATION DES POSSIBILITÉS DE DÉVELOPPEMENT (Se reporter à l'échelon des normes de sélection qui est supérieur d'un grade au niveau actuel (FS) de l'agent)

(a) D'après votre évaluation du rendement, des connaissances et des aptitudes de cet agent, estimez-vous qu'il (elle) a acquis l'expérience et le jugement nécessaires pour assumer un emploi comprenant des responsabilités considérablement plus importantes.

Oui ☐

A besoin d'acquérir plus d'expérience au niveau actuel ☐

Ne suis pas encore en mesure de juger ☐

(b) Estimez-vous que cet agent possède les aptitudes de gestion et d'administration et(ou) les qualités nécessaires pour assumer un poste comportant des responsabilités sensiblement accrues?

Oui ☐

Non, pas à ce stade ☐

Pas encore en mesure de juger ☐

(c) L'agent a-t-il des qualités ou des défauts propres à stimuler ou à limiter ses capacités? Si oui, expliquez.

(d) L'agent possède-t-il la maturité, les dons de direction et de jugement que nécessitent des responsabilités supérieures à son échelon actuel?

(e) Y a-t-il des éléments particuliers, comme la santé, les finances, la famille, qui pourraient créer des problèmes pour la carrière de l'agent dans la Fonction publique?

Oui ☐ Non ☐

Dans l'affirmative, expliquez:

(f) Donnez un résumé général des capacités de l'agent et de son aptitude à occuper des postes comportant de plus grandes responsabilités, au Canada et à l'étranger.

PART V TRAINING AND DEVELOPMENT

Name	CADIEUX, Marcel
------	-----------------

A
1971

(a) RECENT EDUCATION AND TRAINING (INCLUDING LANGUAGE TRAINING) (to be completed by officer being rated.)

Indicate any courses attended and qualifications acquired during past year.

Course	Duration	Institution	Certification

Comments (if any explanation necessary):

(b) CAREER AND DEVELOPMENT INTERESTS (to be completed by officer being rated)

Outline your own career interests and aspirations and if possible relate them to the area in which you are now working or in other areas which are of particular interest to you. Note: those areas in which you feel the Department may be able to provide assistance through assignments or training.

(c) TRAINING AND DEVELOPMENT RECOMMENDATIONS (to be completed by supervisor.)

Indicate assignments and training which you consider would overcome any gaps in this officer's experience and would contribute to the development of the officer's potential and career development. For what assignments, in general, do you consider this officer best suited?

PARTIE V FORMATION ET PERFECTIONNEMENT

Nom

A

1971

(a) COURS RÉCEMMENT SUIVIS (Y COMPRIS LES COURS DE LANGUES) (à remplir par l'agent)

Indiquez les cours suivis et les titres de compétence acquis pendant l'année écoulée:

Cours	Durée	Institution	Diplôme ou certificat

Explicitez (si vous le jugez nécessaire)

(b) ASPIRATIONS QUANT À LA CARRIÈRE ET AU PERFECTIONNEMENT (à remplir par l'agent)

Indiquez ce qui vous intéresse et vos aspirations pour votre carrière en les rattachant si possible au domaine dans lequel vous travaillez actuellement ou à d'autres domaines auxquels vous portez un intérêt particulier. Précisez les domaines dans lesquels le Ministère pourrait vous aider à vous perfectionner en vous confiant certaines tâches ou en vous assurant une formation.

(c) RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA FORMATION ET LE PERFECTIONNEMENT (à remplir par le superviseur)

Indiquez des tâches et des cours qui selon vous combleraient des lacunes dans l'expérience de cet agent et contribueraient à perfectionner les capacités et la carrière de l'agent. Quelles tâches, en général, conviennent le mieux à cet agent?

CADIEUX, Marcel

1971

## CERTIFICATIONS

The ratings I have given/recommended for the above officer on the various factors represent an objective appraisal of this officer's performance.

Date

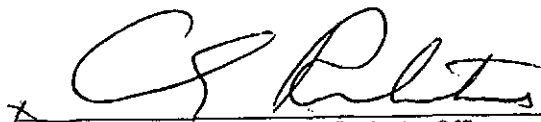
Signature of Supervisor

Comments of Reviewing Officer (if any):

The ratings I have given/confirmed for the above officer on the various factors represent an objective appraisal of this officer's performance.

July 17, 1972

Date



Signature of Senior or Reviewing Officer

I have been given the opportunity to read and discuss this report and am aware that I may send written comments to the Department on any aspect of the report should I wish to do so.

Oct 10/72

Date



Signature of Officer Rated

## ROTATIONAL STATUS: (To be completed by officer rated)

Please confirm here that you continue to be available for any assignment in Ottawa or abroad which the Department considers reasonable and necessary

I continue to be fully rotational ☒

External Affairs only

There are now limitations on my rotational status: ☐

If you indicate that there are limitations explain fully below or submit an explanatory memorandum to the Personnel Bureau, External Affairs.

TCS only

See "Rotationality Constraint" Report on file ☐Up-dated "Rotationality Constraint" Report Attached ☐

Feb 10/72

Date



Signature of Officer Rated

ATTESTATIONS

Les cotes que j'ai indiquées ou recommandées pour l'agent susnommé par rapport aux divers facteurs constituent une évaluation objective de son rendement.

Date

Signature du surveillant

Observations de l'agent examinateur (s'il y a lieu):

Les cotes que j'ai indiquées/confirmées pour l'agent susnommé par rapport aux divers facteurs constituent une évaluation objective de son rendement.

Date

Signature de l'agent supérieur ou l'agent examinateur

J'ai eu l'occasion de lire et d'examiner le présent rapport et je n'ignore pas que je peux envoyer au Ministère des commentaires écrits concernant tout aspect du rapport, si je le désire.

Date

Signature de l'agent noté

STATUS DE PERMUTANT (à remplir par l'agent noté)

Prière de confirmer ici que vous êtes toujours prêt à assumer toute fonction, à Ottawa ou à l'étranger, que le Ministère estime raisonnable et nécessaire:

Je continue d'adhérer pleinement au système de roulement ☐

Affaires extérieures seulement

Des raisons m'empêchent d'adhérer au système de roulement ☐

Si vous affirmez ne pouvoir adhérer au roulement, veuillez expliquer pleinement vos raisons ci-après ou présenter un mémoire explicatif au bureau du personnel des Affaires extérieures.

S.D.C. Seulement

Voir, au dossier, le rapport sur mes empêchements d'adhérer au roulement ☐

Ci-joint le rapport mis à jour sur mes empêchements d'adhérer au roulement ☐

Date

Signature de l'agent noté

UNCLASSIFIED

FM BRIEFC YCAP3221 8SEP78

TO EXTOTT APRE

DISTR L APO APRT ARBL AFFV

REF OURTEL YCAP2559 4JUL

---RETURN TO CDA-AMB CADIEUX

AMB CADIEUX AND SON RENE DEPARTED BRU SEPS AND VACATED PERM

ACCOMMODATION SAME DAY.

UUU/216 110857Z YCAP3221

*file*  
*3-6 cadieux*  
*M.*

POST RELEASE/CONGÉ DE MISSION

To be completed for all personnel struck off strength  
A remplir pour tout le personnel rayé des contrôles

Name/Nom	
Michel CADIEUX	
Classification/Catégorie	Post/Mission
PM-6	Bamako

1. ALLOWANCE/ALLOCATION	Amount outstanding Somme restant due	Confirmed by responsible authority Confirmation de l'autorité responsable
Final direct representation claims submitted La dernière formule de frais de représentation a été présentée	Nil	
2. ADVANCES/AVANCES		
Official hospitality Hospitalité officielle	Nil	
Education allowance (FSD 34 & FSR 16) Indemnité d'enseignement (FSD 34 et FSR 16)	Nil	
Other accountable advances Autres avances dont il doit être rendu compte	Nil	
3. POST ACCOUNTS/COMPTES DE LA MISSION		
Liquor account Compte des boissons	Nil	
Cigarette account Compte des cigarettes	Nil	
Telephone account Compte du téléphone	Nil	
Telegram account Compte du télégraphe	Nil	
Other accounts Autres comptes	Nil	
4. RENTALS/LOCATIONS		
Rental advance or security deposit Avance de loyers ou dépôt de garantie	Nil	
Last rent paid from post funds - period from Dernier loyer payé sur les fonds de la mission - période du	to à	
Amount Montant	\$ 316.00	
5. EQUIPMENT AND MATERIEL RETURNED/RESTITUTION DU MATÉRIEL ET D'EQUIPEMENT		
Distribution accounts (MMD 9) Comptabilité de la répartition (MMD 9)		
Representational equipment Matériel de représentation		
Other government owned materiel (including FSD 30) Autre équipement appartenant au gouvernement (y compris FSD 30)		
Library material and manuals Documentation et manuels de bibliothèques		
Identity cards and documents Cartes et documents d'identité		
Keys Cleps		
Other items Autres articles		
6. RESIGNATION ABROAD/DEMISSION A L'ÉTRANGER		
Special or diplomatic passport returned no. Passeport spécial ou diplomatique retourné n°		
I certify that, to the best of my knowledge and belief, the above statements are true. Je certifie que, pour autant que je sache et que je croie, les déclarations qui précèdent sont exactes.		
Signature of employee/ Signature de l'employé	24-07-81	
		Headquarters use only Amount of posting loan Montant du prêt d'affectation Réservé à l'administration centrale

INSTRUCTIONS OVER/INSTRUCTIONS AU VERSO

## INSTRUCTIONS

1. This form is to be completed for each employee who is being struck off the strength of the post.

### RESIGNATIONS

2. When an employee resigns at the post part 6 is also to be completed.

### DEATHS AT POST

3. When an employee dies at post this form is to be completed and one copy sent to Headquarters under cover of a letter which will include the following information:

- date of death
- miscellaneous personal accounts outstanding
- any arrangements made for liquidation of personal debts

### AMOUNT OUTSTANDING

4. Payment of outstanding amount is to be indicated by writing "paid" over the amount.

### DISTRIBUTION

5. one copy -- employee  
one copy -- for Headquarters  
one copy -- for post records

1. La présente formule doit être remplie pour chaque employé qui quitte définitivement la mission.

### DÉMISSIONS

2. Lorsqu'un employé démissionne à l'étranger, il convient aussi de remplir la partie 6.

### DÉCÈS À LA MISSION

3. Lorsqu'un employé meurt à l'étranger, il convient de remplir la présente formule et d'en envoyer un exemplaire à l'administration centrale, accompagnée d'une lettre qui devra contenir les renseignements suivants:

- date du décès
- comptes personnels en souffrance
- toutes dispositions prises pour payer les dettes personnelles

### MONTANT RESTANT DÛ

4. On précisera quelles sont les sommes à recouvrer en indiquant ce qui a été "payé" en plus de la somme allouée.

### DIFFUSION

- un exemplaire à l'employé
- un exemplaire pour l'administration centrale
- un exemplaire pour les dossiers de la mission



;  
CURRICULUM VITAE

CADIEUX, Marcel, C.C.(1969) Q.C., LL.D., F.R.S.C.(1967);

diplomat; born Montreal, P.Q., 17 June 1915;

educated Grasset College, Montreal, P.Q.,

B.A. 1936

Univ of Montreal LL.L., 1939

LL.D., 1964

McGill Univ (Post Grad. studies)

1936-1940

Married; two sons

Joined Department of External Affairs as Third Secretary 1941;

Third Secretary, London, 1944;

Second Secretary, Brussels, 1945;

Ottawa, 1947;

Personnel Officer, 1949-51;

First Secretary, Paris, 1951;

Attended courses at NATO Defence College, Paris,

November 1951;

Counselor, Permanent Delegation to NAC and OEEC,

Paris, June 1952;

Senior Advisor to the Canadian Commissioners,

International Supervisory Commission Indochina,

Sept. 1954;

Head U.N. Division, 1955-56; subsequently appointed

Legal Advisor and Asst. Under-Secretary of State

for External Affairs;

Deputy Under-Secretary of State 1960;

Under-Secretary of State for External Affairs

(1964-1970);

Professor of Public International Law,

Faculty of Law, Univ of Ottawa, 1956-63;

Head, Canadian Mission to European Communities,

Brussels, 1975-1977;

Elected to International Law Commission by U.N.

General Assembly 1961;

Canadian Ambassador to the U.S.A. 1970-1975

Called to the Bar 1939;

Invested with Vanier Medal 1969; Outstanding Achievement Award, PSC

1969; Decorated Companion, Order of Canada

Author: "Le Ministère des Affaires Extérieures;

"Premières Armes";

"Embruns";

"Le Diplomate Canadien";

In 1977 appointed by the Prime Minister as

Special Negotiator for Maritime Boundaries (Canada/USA)

In 1978 appointed Adviser to the Commissioner RCMP.

unl  
Dec 31/88

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*File*

TO  
AEG

SECURITY  
Sécurité RESTRICTED

FROM  
FLP

DATE July 23, 1980.

REFERENCE  
Référence

NUMBER Numéro		FLP-167	
ACC	90615		REF
FILE	DOSSIER		
OTTAWA	DOSSIER		
25-5-Galt/Mcne		9	
B. MISSION		PAR PORTEUR	
ATTN: 3-6-CADIEUX, M			

SUBJECT  
Sujet Mr. Cadieux's Contracts

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

... Charles Cole has prepared the attached documentation regarding two new contracts for Mr. Cadieux: one extending his former contract from June 29 to August 31, 1980 and the other constituting a new contract on a per diem basis from September 1 to December 31, 1980. For greater certainty, I wish to point out that this second contract as drafted would engage Mr. Cadieux's services on a full-time rather than "on call" or "as required" basis during the 4-month period in question. That of course may have been the intention, in which case I have nothing to add from the legal point of view.

A.E.G.

*[Signature]*  
L.H. Legault,  
Director General,  
Bureau of Legal Affairs.

Carl Grenier  
As Mc's per diem is \$250, he can't work more than 36 days from Sept. 1 to Dec. 31 in which period there is some 80 working days. How do we establish which assessment or work if he is not "on call"? Please speak to Legault and advise. I think we need a para in letter re 2nd contract which speaks about Legal Adviser as point of contact for "call".

*X Carl Grenier*  
*as MC's per diem*  
*\$250, he can't*  
*work more than 36*  
*days from Sept 1*  
*to Dec 31*  
*in which period*  
*there is some 80*  
*working days*  
*How do we*  
*establish which*  
*assessment or*  
*work if he is*  
*not "on call"*  
*I think we*  
*need a para in*  
*letter re 2nd*  
*contract which*  
*speaks about*  
*Legal Adviser*  
*as point of*  
*contact for*  
*"call"*

AEG (through FLP)

FLAC

Security <i>Sécurité</i>	<u>RESTRICTED</u>
File <i>Dossier</i>	
Date	July 31, 1980

DISTRIBUTION	RECORD OF CONSULTATION (Names/Divisions)
	RAPPORT DE CONSULTATION (Noms des individus/Directions)

The Minister has agreed that the Department enter into an extended two months contract and the new four months contract with Mr. Cadieux.

To take account of your comments on the four months contract, we have worked out, with Mr. Cadieux, a sentence to be added to the 2nd paragraph of page 2 of your letter to him indicating that the matter of when his services are required would be subject to agreement between himself and to the Legal Adviser.

F.A. Mathys.

TO BE RETAINED WITH FILE COPY - A CONSERVER AVEC L'EXEMPLAIRE DESTINÉ AU DOSSIER

EXT 401

Mr. M. Cadieux, Q.C.,  
Office of Maritime Affairs (FLM),  
Tower A, 4th Floor.

Minister of  
The Under Secretary of State  
for External Affairs



Cabinet du  
Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures

January 16, 1980

Dear Mr. Cadieux,

The purpose of this letter is to confirm the arrangements that we have discussed concerning the requirement for your services as a special consultant to the Department of External Affairs on certain maritime matters. More specifically, the Department wishes to enter into a contract with you to carry out highly specialized assignments (mainly legal in nature) which are outside the day-to-day routine functions of the Bureau of Legal Affairs and which relate to:

- (a) continuing with contingency preparations for the adjudication of the Gulf of Maine case before the International Court of Justice;
- (b) renegotiating, if necessary, certain provisions of the East Coast fisheries agreement with the U.S.A., and
- (c) providing advice as required on related resource questions.

You are to carry out the above assignments under my immediate authority and to submit your reports direct to me, as appropriate, on any of the above matters if you consider this desirable after consultations with the departmental bureaux which may be concerned.

The Department will provide you with appropriate office space and facilities to carry out the above responsibilities. It will be necessary for you to maintain a security clearance since you will require access to classified information.

Mr. M. Cadieux, Q.C.,  
Office of Maritime Affairs (FLM),  
Tower A, 4th Floor.

. . . 2

- 2 -

The duration of this contract will be for a period of six months commencing on December 29, 1979 and ending on June 28, 1980. This contract can be terminated at any time by either party by giving fourteen days written notice. Remuneration for your services will be based on a total fee of \$10,000.

Payment under this contract shall be made by the Government fortnightly on the basis of payment requests submitted by you to the Department. Expenses for authorized travel will be paid to you at cost in accordance with Treasury Board Travel Directives. The amount paid for travel expenses under this contract shall not exceed \$4,000.

This letter, upon signature by you, will constitute a contract for services between yourself and the Secretary of State for External Affairs in accordance with the Government Contract Regulations, and will not constitute an appointment to the Public Service of Canada or make you an employee of the Government of Canada.

This contract shall not be assigned. No member of the House of Commons or the Senate of Canada shall be admitted to any share or to any benefits arising therefrom.

If the terms of this contract are agreeable to you, I should be grateful if you would sign and return this letter to me, in duplicate, at your earliest convenience. A copy is also enclosed for your records.

Yours sincerely,

*William G. 11.23*  
Under-Secretary

I agree to the terms and conditions of this contract.

*W. Cadman*  
signature

Feb 8-1970 5/21/78  
date

Social Insurance number 416 915 601

Office of  
The Under Secretary of State  
for External Affairs



Cabinet du  
Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures

July 22, 1980

It is agreed that the contract appointing Mr. M. Cadieux as a special consultant to the Department of External Affairs on certain maritime matters for the period commencing on December 29, 1979 and ending on June 28, 1980 is hereby extended for the period from June 29, 1980 to August 31, 1980 on the same terms and conditions. The remuneration for Mr. Cadieux's services during this extended period will be based on a fee of \$3,500. Reimbursement of travel expenses under this extension shall not exceed \$1,000.

*A. E. S. J.*

Under-Secretary

Aug 12 80  
Date

M. Cadieux  
M. Cadieux

The Under-Secretary

CONFIDENTIAL

N. Cadieux  
Special Negotiator for Maritime Boundaries  
(Canada/USA)

July 3, 1980

Extension of my Contract

DATE	FIN-0202	
ACC		REF
FILE	25-5 - Gulf of Maine	DOSSIER
S. HAND		PAY. PORTEUR
ATTN:	3-6 - CADIEUX, N	

It looks now as if the USA will not undertake anything very serious to promote the ratification of the Gulf of Maine Treaties before 1981, if ever.

2. In the circumstances my services should cease to be required within the next few weeks. In any event, I wish to give notice that the contract should come to an end definitely on September 1 next; this should enable the Department to make alternative arrangements.

3. As we agreed, the positions of Chief Negotiator and of Acting Agent should be retained on paper to be revived later should circumstances so justify. If my services were needed I would consider a recall to duty, if my health and other commitments which I now envisage made this possible. My decision to withdraw is related, in part, to a feeling that in so doing I may facilitate cooperation between EA and F and O. In any case, it is beyond the call of duty, for me to suffer any longer the attitude of that Department. I have held the fort against repeated assaults for a year and a half!

4. As you know Mr. Wang has been asked to accept reassignment in September as a Foreign Service visitor to Dalhousie University or another university where he could, amongst other things, do legal research on various issues relating to Canada/USA maritime boundaries. I believe it would be useful if arrangements could be made for him to continue to keep a watching brief on developments in international law and practice on maritime boundary delimitation, including UNCLOS developments. He could continue, on a part-time basis, to do research on aspects of the Canadian case for the Gulf of Maine dispute which we have been unable to complete during our drafting to date of the Memorial.

5. May I take this opportunity to thank you for your thoughtful consideration and unfailing support throughout this long and difficult assignment. I have enjoyed working with you and, once again, extend my very best wishes for the future.

Original filed by  
N. Cadieux  
Original filed by  
N. Cadieux

MESSAGE

PLACE LIEU	DEPARTMENT MINISTÈRE	ORIG. NO. NO D'ORIG.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY SÉCURITÉ
OTT	EXT AFFS	FLA-1586	24 JUN 1980		RESTRICTED

FM/DE

TO/A

ANKARA/MIN DEL/AEG

JUN 24 18 11 '80

BY TEL

DELIVER BY 250800

INFO

DISTR.

FLM FLP DMM @AEG

DATE	24/06/80	CERTIFIED
ACC	97114	REF
FILE	36 CADIEUX	DOSSIER
BY HAND		PAR PORTEUR
ATTN	25-5 Gulf of Mexico	

REF

SUB/SUJ

CONTRACT WITH MR CADIEUX

FOLLOWING ARE TEXTS OF MEMO TO MIN AND LET TO MR CADIEUX AS AMENDED ON BASIS OF INSTRUCTIONS LEFT WITH GRENIER LAST FRI. IF AGREEABLE TO YOU ARRANGEMENTS WILL BE MADE FOR DEMONTIGNY MARCHAND TO SIGN LET. TEXT OF MEMO TO MIN BEGINS QUOTE

I UNDERSTAND THAT YOU WISH TO HAVE DEPT RETAIN SERVICES OF MR CADIEUX FOR A FURTHER PERIOD IN VIEW OF UNEXPECTED DELAY CONCERNING THE RATIFICATION OF THE EAST COAST FISHERIES AGREEMENT WITH USA. THERE ARE ALSO THE FORTHCOMING NEGOTIATIONS WITH USA CONCERNING THE WEST COAST TUNA DISPUTE. WE WOULD PROPOSE, THEREFORE, SUBJ TO YOUR APPROVAL, THAT THE ATTACHED LET, ~~WHICH I HAVE SIGNED~~, BE SENT TO MR CADIEUX OFFERING TO EXTEND HIS SERVICES FOR A FURTHER FOUR MONTH PERIOD UNTIL OCT 28, 1980. THERE WOULD BE A CHANGE IN THE TERMS OF THE NEW CONTRACT FROM THE CURRENT ONE, WHICH EXPIRES ON JUNE 28, 1980, IN THE RATE OF HIS REMUNERATION. UNDER THE CURRENT CONTRACT HE IS BEING PAID A FEE OF DLRS 10,000

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SIG

C V COLE/CF

FLA

5-8508

SIG

DIRECTOR



2 - RESTRICTED

FOR SIX MONTH PERIOD; HE WOULD RECEIVE THE SAME AMOUNT UNDER NEW CONTRACT TO TAKE ACCOUNT OF <sup>HIS</sup> ~~MR CADIEUX~~ ADDED RESPONSIBILITIES IN CONNECTION WITH TUNA NEGOTIATIONS WITH USA. PARA TB AUTHORITY IS ALSO MANDATORY WHEN A CONTRACT IS IN EXCESS OF DLRS 25,000. IN OUR VIEW SUCH AUTHORITY IS NOT REQUIRED, SINCE TOTAL AMOUNT EXPENDED UNDER CURRENT CONTRACT (DLRS 10,000 FEE PLUS LESS THAN DLRS 1,000 FOR TRAVEL EXPENSES TOGETHER WITH FEE OF DLRS 10,000 UNDER NEW CONTRACT PLUS A MAXIMUM TRAVEL EXPENSE COMPONENT OF DLRS 3,000 WILL NOT EXCEED DLRS 25,000). PARA AS YOU KNOW, MR CADIEUX WAS APPOINTED AS SPECIAL NEGOTIATOR FOR CDA/USA MARITIME BOUNDARIES. HE HAS ALSO BEEN APPOINTED AS ACTING AGENT FOR CDA IN CONNECTION WITH ADJUDICATION OF THE GULF OF MAINE CASE BEFORE A CHAMBER OF THE INNTL COURT OF JUSTICE. HE WOULD CONTINUE WITH THESE RESPONSIBILITIES UNDER THE NEW CONTRACT AS WELL AS ASSUMING THE INCREASED RESPONSIBILITIES INVOLVED IN THE TUNA NEGOTIATION. HIS EMINENT QUALIFICATIONS AND EXTENSIVE EXPERIENCE INCLUDE SERVICE AS A FORMER USSEA, AMB TO USA, A FORMER MEMBER OF THE INNTL LAW COMMISSION OF THE UN, AS WELL AS LONGTIME LEGAL ADVISER TO DEPT. THERE IS NO/NO PERSON OTHER THAN MR CADIEUX WHO COULD CONTINUE TO CARRY OUT WITH SUCH COMPETENCE THE WORK INVOLVED IN THIS APPOINTMENT. PARA MR CADIEUXS SALARY ON RETIREMENT WAS DLRS 72,900. HIS FEE OF DLRS 10,000 UNDER THE EXPIRING CONTRACT TOGETHER WITH HIS REMUNERATION UNDER THE CONTRACT EXTENSION (DLRS 10,000) PLUS HIS PENSION OF APPROX DLRS 46,800 DURING THE TWO ~~CONTRACT~~ CONTRACT PERIODS WOULD NOT/NOT EXCEED THE SALARY ~~HE~~ HE WAS RECEIVING IMMEDIATELY PRIOR TO HIS RETIREMENT. HE WOULD ALSO BE REIMBURSED FOR AUTHORIZED TRAVEL UP TO AN AMOUNT OF DLRS 3,000. PARA IN OUR VIEW, THE PROPOSED CONTRACT DOES NOT CONTRAVENE GOVT POLICY AGAINST GIVING AN UNFAIR COMPETITIVE ADVANTAGE OR ABUSING THE PUBLIC TRUST.

- 3 RESTRICTED

THERE IS NO ACTUAL OR APPARENT CONFLICT OF INTEREST. PARA  
RECOMMENDATION. I RECOMMEND, IF YOU AGREE, THAT THE ATTACHED  
LET BE SENT TO MR CADIEUX FOR SIGNATURE. SIGNED AEG. UNQUOTE.

2. FOLLOWING IS TEXT OF LET: QUOTE DEAR MR CADIEUX, PARA THE  
PURPOSE OF THIS LET IS TO CONFIRM THE ARRANGEMENTS THAT HAVE  
BEEN DISCUSSED CONCERNING THE REQUIREMENT FOR THE EXTENSION OF  
YOUR SERVICES AS A SPECIAL CONSULTANT TO THE DEPT OF EXT AFFS  
ON CERTAIN MARITIME MATTERS. MORE SPECIFICALLY, THE DEPT  
WISHES TO EXTEND OUR PRESENT CONTRACT WITH YOU FOR A FURTHER  
FOUR MONTH PERIOD TO CARRY OUT HIGHLY SPECIALIZED ASSIGNMENTS  
(MAINLY LEGAL IN NATURE) WHICH ARE OUTSIDE THE DAY TO DAY  
ROUTINE FUNCTIONS OF THE BUREAU OF LEGAL AFFAIRS AND WHICH  
RELATE TO: (A) CONTINUING WITH CONTINGENCY PREPARATIONS FOR  
THE ADJUDICATION OF THE GULF OF MAINE CASE BEFORE THE INNTL  
COURT OF JUSTICE; (B) RENEGOTIATING, IF NECESSARY, CERTAIN PRO-  
VISIONS OF THE EAST COAST FISHERIES AGMT WITH THE USA; (C)  
NEGOTIATING WITH THE USA CONCERNING THE WEST COAST TUNA DISPUTE;  
(D) PROVIDING ADVICE AS REQUIRED ON RELATED RESOURCE QUESTIONS.

✓ PARA YOU ARE TO CONTINUE TO CARRY OUT THE ABOVE ASSIGNMENTS  
UNDER MY IMMEDIATE AUTHORITY AND TO SUBMIT YOUR REPORTS DIRECT  
TO ME, AS APPROPRIATE, ON ANY OF THE ABOVE MATTERS IF YOU CON-  
SIDER THIS DESIRABLE AFTER CONSULTATION WITH THE DEPT BUREAUX  
WHICH MAY BE CONCERNED. PARA THE DEPT WILL CONTINUE TO PROVIDE  
YOU WITH APPROPRIATE OFFICE SPACE AND FACILITIES TO CARRY OUT  
ABOVE RESPONSIBILITIES. IT WILL BE NECESSARY FOR YOU TO MAINTAIN  
A SECURITY CLEARANCE SINCE YOU WILL REQUIRE ACCESS TO CLASSIFIED  
INFO. PARA THE DURATION OF THIS CONTRACT WILL BE FOR A PERIOD  
OF FOUR MONTHS COMMENCING ON JUN 29, 1980 AND ENDING ON OCT 28,  
1980. THIS CONTRACT CAN BE TERMINATED AT ANY TIME BY EITHER

000757

- 4 - .RESTRICTED

PARTY BY GIVING FOURTEEN DAYS WRITTEN NOTICE. REMUNERATION FOR YOUR SERVICES WILL BE BASED ON A TOTAL FEE OF DLRS 10,000. PARA PAYMENT UNDER THIS CONTRACT SHALL BE MADE BY THE GOVT FORTNIGHTLY ON THE BASIS OF PAYMENT REQUESTS SUBMITTED BY YOU TO THE DEPT. EXPENSES FOR AUTHORIZED TRAVEL WILL BE PAID TO YOU AT COST IN ACCORDANCE WITH TB TRAVEL DIRECTIVES. THE AMOUNT PAID FOR TRAVEL EXPENSES UNDER THIS CONTRACT SHALL NOT/NOT EXCEED DLRS 3,000. PARA THIS LET, UPON SIGNATURE BY YOU, WILL CONSTITUTE A CONTRACT FOR SERVICES BETWEEN YOURSELF AND THE SECRETARY OF STATE FOR EXT AFFS IN ACCORDANCE WITH THE GOVT CONTRACT REGULATIONS, AND WILL NOT/NOT CONSTITUTE AN APPOINTMENT TO THE PUBLIC SERVICE OF CDA OR MAKE YOU AN EMPLOYEE OF THE GOVT OF CDA. PARA THIS CONTRACT SHALL NOT/NOT BE ASSIGNED. NO/NO MEMBER OF THE HOUSE OF COMMONS OR THE SENATE OF CDA SHALL BE ADMITTED TO ANY SHARE OR TO ANY BENEFITS ARISING THEREFROM. PARA IF THE TERMS OF THIS CONTRACT ARE AGREEABLE TO YOU, I SHOULD BE GRATEFUL IF YOU WOULD SIGN AND RETURN THIS LET TO ME, IN DUPLICATE, AT YOUR EARLIEST CONVENIENCE. A COPY IS ALSO ENCLOSED FOR YOUR RECORDS. SIGNED BY USSEA. UNQUOTE

FILE CIRC. DIARY DIV.

APP/Miller

SANS COTE

FLA

le 28 mai 1980

Notre note de service FLA-1208 du 14 mai  
à AFP

Prolongement du contrat de M. Marcel Cadieux

DATE	FLA-1325	REF
ACC	77-593	
FILE	25-5-Gulf of Hump - 2	DISSE
B. HAND		PAR PORTIER
ATTN	26 - CANIEUX, M	

Par inattention nous avons fait parvenir à

AFP la note de service indiquée en rubrique alors  
qu'elle était vraiment destinée à vous. Nous vous  
prions de nous excuser de cette erreur et de considérer  
cette note comme ayant été adressée à vous.

2. Par ailleurs, la note de service à AFP a  
suscité des commentaires de AFP en date du 23 mai que nous  
... vous faisons parvenir. Une copie est jointe.

3. Vos commentaires sur notre note de service  
du 14 mai seront appréciés.

Le Directeur des consultations  
juridiques,

*E. A. Mathys*

F.A. Mathys.

FILE CIRC. DIARY DIV.

AFP

FLP

DATE		REF
ACC	75632	
FILE	25-5-Gulf of Hairs	DOSSIER
BY HAND		PAR PORTEUR
ATTN:	3-6-Cadieux	

CONFIDENTIEL

le 14 mai 1980

FLA-1208

# Prolongement du contrat de M. Marcel Cadieux

FLA

Nous estimons qu'on pourrait négocier un nouveau contrat avec M. Cadieux sans présenter une nouvelle demande au Conseil du Trésor pourvu que le montant de la rémunération soit inférieur à \$25,000.00 et qu'il soit possible de démontrer que le nouveau contrat n'a pas seulement pour but de diviser la rémunération pour éviter de dépasser le plafond monétaire stipulé par le Conseil du Trésor. Il ne serait pas difficile de faire cette preuve dans le cas du présent contrat de M. Cadieux étant donné qu'en janvier dernier trop d'éléments impondérables existaient dans "l'affaire des frontières maritimes avec les Etats-Unis d'Amérique" pour justifier un contrat d'une durée de plus de six mois.

2. Il faut aussi tenir compte des fonctions précises de M. Cadieux à partir du 28 juin. Nous croyons savoir qu'il assumera bientôt, si ce n'est déjà fait, une nouvelle fonction ayant trait au référendum québécois et au suivi qui sera nécessaire. (Cette fonction se rapportera-t-elle strictement à des responsabilités au sein de ce ministère?) Nous supposons que les deux fonctions de M. Cadieux - celle de négociateur des frontières maritimes avec les Etats-Unis d'Amérique et celle se rapportant au référendum - devront être précisées dans le nouveau contrat. Nous ne savons pas si deux fonctions aussi disparates peuvent faire l'objet d'un seul contrat ou s'il est préférable qu'elles soient assumées dans le cadre de deux contrats distincts. De toute façon, nous ne voyons pas comment on pourrait confier ce double mandat à M. Cadieux par un simple prolongement du présent contrat, qui se rapporte uniquement à sa tâche de négociateur des frontières maritimes.

.../2

CONFIDENTIEL

3. En résumé, il est possible de continuer à s'assurer les services de M. Cadieux au moyen d'un nouveau contrat sans faire une demande au Conseil du Trésor (pourvu que le montant soit inférieur à \$25,000.00). Il faudra aussi résoudre le problème de la description des fonctions de M. Cadieux dans le nouveau contrat.

4. Nous attendons vos commentaires et nous restons à votre disposition.

Le Directeur général,  
Bureau des Affaires juridiques,

ORIGINAL SIGNED BY:

L. H. LEGAULT

L.H. Legault.

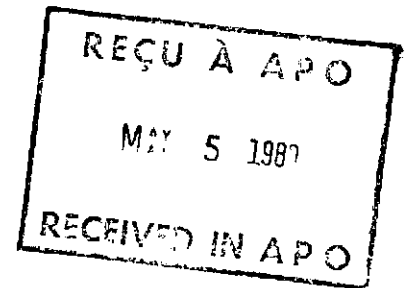
Cabinet du Sous-secrétaire /  
Carl Grenier/3-4149

MIN/2  
AEG  
PARL SEC  
FPR  
POL  
SER  
FIA  
GSS  
APP

RETURN TO APO AFTER SIGNATURE

SANS COTE

Le 29 avr11 1980



NOTE AU MINISTRE

Vous trouverez ci-joint une note destinée au Premier Ministre lui demandant de signer une lettre de remerciement à l'occasion de la retraite de M. Cadieux. Je partage évidemment les sentiments qui sont exprimés dans cette lettre et vous recommande donc de signer cette note, si vous êtes d'accord.

ORIGINAL SIGNED BY  
A. E. GOTLIEB  
A. SIGNED ORIGINAL

A.E.G.

OFFICE  
OF THE  
SECRETARY OF STATE  
FOR  
EXTERNAL AFFAIRS

CABINET  
DU  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX  
AFFAIRES ÉTRANGÈRES

TO/A:

*04*  
O/AEG

FROM/DE: MIN/Sullivan M.

REFERENCE/RÉFÉRENCE

REÇU À APO

Date 23.5.80  
27 1980

RECEIVED IN APO

SUBJECT/SUJET: Minister's decision/Décision du Ministre

Signed by Prime Minister *to*

*Mr Hadjilov*  
*- p/s arrange*  
*for removal of*  
*M. Cadogan*





The Secretary of State for External Affairs

Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

Canada

SANS COTE



*JP*

le 8 mai 1980

MAY 20 1980

NOTE POUR LE PREMIER MINISTRE

Retraite de M. Marcel Cadieux

Après une éminente carrière de près de quarante ans, M. Marcel Cadieux quitte la Fonction publique du Canada. La qualité insigne des services rendus au pays par M. Cadieux, principalement mais non exclusivement dans le domaine des relations internationales, est reconnue de tous. Je soumet donc à votre approbation un projet de lettre de remerciement.

*M R M*

M.R.M.

The Secretary of State for External Affairs



Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

Canada

SANS COTE



*JP*

le 8 mai 1980

MAY 20 1980

NOTE POUR LE PREMIER MINISTRE

Retraite de M. Marcel Cadieux

Après une éminente carrière de près de quarante ans, M. Marcel Cadieux quitte la Fonction publique du Canada. La qualité insigne des services rendus au pays par M. Cadieux, principalement mais non exclusivement dans le domaine des relations internationales, est reconnue de tous. Je soumet donc à votre approbation un projet de lettre de remerciement.

*M R M*

M.R.M.



PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE

Ottawa, K1A 0A2

*le 20 mai 80*

*Monsieur Marcel,*

C'est avec regret que j'ai appris la nouvelle de votre retraite. Vous êtes d'une génération qui a fourni plusieurs grands commis à l'État canadien, mais votre contribution à la fonction publique a été particulièrement remarquable, comme en témoignent l'Ordre du Canada, la Médaille Vanier et le Prix pour services insignes qui vous ont été décernés.

Au ministère des Affaires extérieures, vous vous êtes fait le loyal défenseur du service extérieur aussi bien que l'architecte du renouveau du corps diplomatique canadien. Ambassadeur du Canada, d'abord aux États-Unis et plus tard auprès des Communautés européennes, vous avez toujours brillamment servi les intérêts du Canada et témoigné des qualités les plus nobles du caractère canadien. Sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures à un moment difficile dans les relations fédérales-provinciales, vous avez su défendre certains principes essentiels à l'intégrité du fédéralisme dans le domaine des relations extérieures.

.... /2

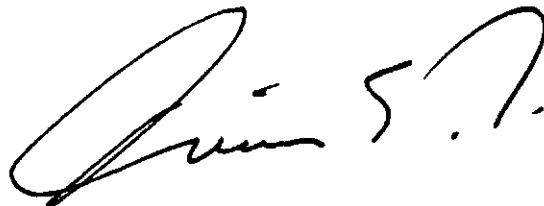
Monsieur Marcel Cadieux,  
Négociateur spécial des frontières maritimes  
canado-américaines,  
Ministère des Affaires extérieures,  
Ottawa.

-2-

Ces réalisations suffisent à elles seules à vous assurer une place unique au sein de la diplomatie canadienne. Vous avez en outre réussi, dans une carrière déjà si bien remplie, à apporter nombre de contributions originales à la pratique du droit international au cours de vos longs séjours aux postes de conseiller juridique du ministère des Affaires extérieures et de professeur de droit international public à l'Université d'Ottawa. La publication de commentaires de grande valeur sur la théorie et la pratique de la diplomatie canadienne s'ajoute encore à ce palmarès impressionnant.

Me joignant à vos nombreux collègues de l'Administration, je tiens à vous exprimer ma gratitude pour les éminents services que vous avez rendus au gouvernement du Canada et à la cause de la paix internationale. Nul ne pourrait vous blâmer de songer à un repos bien mérité. Mais c'est avec une grande satisfaction que j'ai appris récemment que même dans votre retraite vous serez encore disponible pour servir le gouvernement et le pays. Je vous présente, ainsi qu'à Madame Cadieux, tous mes vœux de bonheur.

Je vous prie de croire, cher Marcel, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Jean S. P.", written in a cursive style.

OFFICE

CABINET

OF THE

DU

SECRETARY OF STATE

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

FOR

AUX

EXTERNAL AFFAIRS

AFFAIRES EXTÉRIEURES

*Kearney/APO* A APO

TO/A: ~~CO/AEG~~

M: 9 Date: 8.5.80

FROM/DE: MIN/Sullivan

REFERENCE/RÉFÉRENCE:

RECEIVED IN APO

SUBJECT/SUJET: Minister's decision/Décision du Ministre

Signed by SSEA and forwarded to PCO

000768

SANS COTE

Le 29 avril 1980

NOTE AU MINISTRE

Vous trouverez ci-joint une note destinée au Premier Ministre lui demandant de signer une lettre de remerciement à l'occasion de la retraite de M. Cadieux. Je partage évidemment les sentiments qui sont exprimés dans cette lettre et vous recommande donc de signer cette note, si vous êtes d'accord.



A.E.G.

FILE CIRC CHRON DIARY

O/PM  
MIN/2  
AEG  
PARL SEC  
FPR  
POL  
SER  
FIA  
GSS  
APP

Please return to APO after  
signature and release.

SANS COTE

MAY 8 1980

NOTE POUR LE PREMIER MINISTRE

Retraite de M. Marcel Cadieux

Après une éminente carrière de près de quarante ans,  
M. Marcel Cadieux quitte la Fonction publique du Canada. La  
qualité insigne des services rendus au pays par M. Cadieux,  
principalement mais non exclusivement dans le domaine des relations  
internationales, est reconnue de tous. Je soumet donc à votre  
approbation un projet de lettre de remerciement.

Original Signed by  
Original signé par  
MARK MacGUIGAN

M.R.M.

OTTAWA

Cher Marcel,

C'est avec regret que j'ai appris la nouvelle de votre retraite. Votre contribution au fil des ans à la Fonction publique du Canada, consacrée officiellement par l'Ordre du Canada, la Médaille Vanier et le Prix pour services insignes, est parmi les plus remarquables d'une génération qui nous a donné plusieurs grands commis de l'Etat.

Au ministère des Affaires extérieures, vous vous êtes fait le loyal défenseur du service extérieur aussi bien que l'architecte du renouveau du corps diplomatique canadien. Ambassadeur du Canada, d'abord aux Etats-Unis et plus tard auprès des Communautés européennes, vous avez toujours brillamment servi les intérêts du Canada et témoigné dans votre personne des qualités les plus nobles du caractère canadien. Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures à un moment difficile pour les relations fédérales-provinciales, vous avez su défendre certains principes essentiels à l'intégrité du fédéralisme dans le domaine des relations extérieures.

.../2

Monsieur Marcel Cadieux,  
Négociateur spécial des frontières  
maritimes canado-américaines,  
Ministère des Affaires extérieures,  
OTTAWA



- 2 -

Ces réalisations suffisent à elles seules à vous assurer une place unique au sein de la diplomatie canadienne. Vous avez néanmoins réussi, dans une carrière déjà si bien remplie, à apporter nombre de contributions originales à la pratique du droit international au cours de vos longs séjours aux postes de conseiller juridique du Ministère et de professeur de droit international public à l'Université d'Ottawa. La publication de commentaires de grande valeur sur la théorie et la pratique de la diplomatie canadienne s'ajoute encore à ce palmarès impressionnant.

Me joignant à vos nombreux collègues de l'Administration, je tiens à vous exprimer ma gratitude pour les éminents services que vous avez rendus au gouvernement du Canada et à la cause de la paix internationale. Nul ne pourrait vous blâmer de songer à un repos bien mérité; c'est donc avec une grande satisfaction que j'ai appris récemment que vous serez encore disponible pour servir le gouvernement et le pays. Je vous présente, ainsi qu'à Madame Cadieux, tous mes vœux de bonheur pour une vie longue et active.

Je vous prie de croire, cher Marcel, à l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Pierre Elliott Trudeau

Supply and Services  
Canada

Approvisionnement et Services  
Canada

Compensation  
Services Branch

Direction des services  
de rémunération

Superannuation  
Division

Division des  
pensions de retraite

Your file    Votre référence

Our file    Notre référence  
045,733

February 6, 1980.

Mr. Marcel Cadieux,  
2047 Chalmers Road,  
Ottawa, Ontario.  
K1H 6K4

Dear Sir:

As a contributor to the Public Service Superannuation Account, you are entitled to a monthly pension benefit payable from the date you ceased to be employed. Your annual pension is calculated by multiplying two percent of your average salary paid during your six consecutive most highly paid years of service by your total pensionable service credit. This amount is divided by twelve to arrive at your monthly allowance. The details of the calculation of your pension are shown at the end of this letter. Your first cheque should reach you shortly and thereafter at the end of each month.

As soon as we have confirmed the necessary salary and service details, we will complete the final calculations of your pension and we will be in touch with you. In the meantime, we have authorized a temporary monthly payment.

Because of the integration of the Public Service Superannuation Plan and the Canada/Quebec Pension Plan, your pension must be reduced if: 1) you do not establish that you are not receiving benefits from Canada/Quebec Pension Plan or 2) you become entitled to benefits from Canada/Quebec Pension Plan.

Since you did not complete the "Pension Information Release Form" authorizing us to confirm your pension status under Canada/Quebec Pension Plan, we have reduced it from the date of your retirement. This reduction was calculated on the basis of your pensionable service credit acquired between January 1, 1966 and the date of your retirement or the date you completed 35 years of pensionable service credit, whichever is earlier.

Ottawa, Ontario  
K1A 0T9

Ottawa (Ontario)  
K1A 0T9

000773

If you are or were not receiving disability benefits under the Canada/Quebec Pension Plan as of the effective date of your retirement, please complete the enclosed "Pension Information Release" and return it to this Division. Your pension will be increased retroactively for the period during which you did not receive benefits from Canada/Quebec Pension Plan.

The Supplementary Retirement Benefits Act provides for an increase in your monthly pension commencing the 1st of January the year following your retirement. This increase is based on the increase in the cost of living during the previous year. It is added automatically the January 1st following your retirement and each January 1st thereafter. You will be notified when each new increase is to be paid.

Enclosed is a pamphlet "Your Public Service Pension". It contains information and explanations of special interest to you. Please note section 7 which deals with re-employment in the Public Service of Canada.

After reading the pamphlet, if you have any questions concerning Superannuation matters, we will be pleased to answer them. Please contact our Customer Relations Unit, telephone (613) 996-0201. In some cases, we can answer your questions by phone. When writing, please provide us with your pension, your social insurance and your telephone numbers.

Yours truly,

*for* *Magnus*  
A/Director,  
Superannuation Division.  
(Ottawa).

Encl.

*Ext. App.*

*notational*

*Brussels, Belgium*

Date of Entitlement.	December 29, 1979.
Final Salary	: \$72,900.00
Average Salary	: \$61,367.81
Pensionable Service:	35 years, 000 days
Monthly Pension	: \$3,579.78
C./Q.P.P. Monthly Reduction	: \$64.95
C./Q.P.P. Service	: 10 years, 232.5 days

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
À APO

FROM  
De FLM/Cadieux

REFERENCE  
Référence APO Memorandum of August 3, 1978

SUBJECT  
Sujet 1977-78 APPRAISAL - NARRATIVE SUMMARY OF  
ACTIVITIES

UNCLASSIFIED  
PERSONNEL INFORMATION

DATE August 9, 1978

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA 3-6 M. Cadieux	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

As requested in your memorandum under reference,  
...I am enclosing a narrative summary of my activities for the  
appraisal year August 1, 1977 to July 31, 1978.

*M. Cadieux*

M. Cadieux  
Negotiator for  
Maritime Boundaries  
(Canada/USA)

Pendant l'année en question, j'ai continué à diriger la Mission auprès des Communautés à Bruxelles. Aussi, j'ai été associé aux préparatifs concernant la visite importante à Bruxelles du Ministre Horner accompagné d'environ 150 hommes d'affaires: j'ai aussi dirigé les pourparlers au sujet de la visite au Canada en mars 1978 du Président de la Commission et je l'ai accompagné au cours de son voyage, depuis Vancouver jusqu'à Halifax, en passant par Ottawa. Il s'est posé à ce sujet des problèmes délicats concernant le Québec: d'autres problèmes du même genre se sont posés à Bruxelles après l'arrivée d'un nouveau délégué du Québec, plus dynamique.

Depuis le mois de juillet, cependant, le Gouvernement m'a confié la tâche de négocier avec les Etats-Unis des questions de pêcheries et de frontières maritimes. Ces fonctions m'ont obligé à venir à Ottawa souvent et pour des périodes de plusieurs semaines. J'ai essayé de retourner à Bruxelles pour les occasions importantes i.e. la visite du Ministre des Pêcheries, M. Leblanc, en novembre, la visite du Collège de la Défense en juillet, etc. La fonction de négociateur a dû être définie en cours d'opération. J'ai réuni une équipe représentant les principaux ministères intéressés: il n'a pas été facile de les faire travailler en équipe. J'ai dû rendre compte de mes activités à une commission interdépartementale et à un comité de Ministres. Et surtout il m'a fallu faire face à un interlocuteur des Etats-Unis astucieux, énergique et incisif. Il ne me revient pas de déterminer si j'ai réussi mais il m'a donné du fil à tordre et j'ai dû passer bien des nuits blanches à analyser ses manoeuvres et à chercher les tactiques les plus appropriées dans les circonstances. La négociation a été longue et difficile.

.../2

- 2 -

L'année écoulée a été pour moi physiquement et professionnellement très onéreuse. Ma santé a été ébranlée pendant un moment mais je suis, je crois rétabli et prêt à envisager ma nouvelle mission.

(Dans les circonstances au moment où je dois affronter le négociateur des Etats-Unis pour la phase cruciale de notre dialogue je trouve littéralement insensé d'être astreint à rédiger cette note. J'ai bien d'autres chats à fouetter!)

MESSAGE

ACTC/DIARY/BUREAU DIARY

PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY SÉCURITÉ
LIEU	MINISTÈRE	N° D'ORIG.		3-6-CADIEUX M	CONFED. PERS INFO
FM/DE	EXTOTT	APP-	703	JUL 15/78	

PRECEDENCE

TO/A

BREEC (CADIEUX DE NUTT)

INFO

DISTR.

REF

TELECON JULY 15/78

SUB/SUJ

NEXT HOP

PLEASED TO INFORM YOU JUL5 NOMINATION OF RICHARD TAIT TO SUCCEED YOU AS AMB TO EEC RECEIVED CONCURRENCE OF CABINET. AS YOU KNOW TAIT, AT PRESENT EXEC DIR IMMIGRATION AND DEMOGRAPHIC POLICY OF CEIC, IS FORMER MEMBER OF EXTERNAL AFFAIRS. BIOGRAPHY BY BAG. PROTOCOL HAS BEEN INSTRUCTED TO PREPARE NECESSARY LETS OF ACCREDITATION FOR SIGNATURE OF SSEA. WE ANTICIPATE MAKING PUBLIC ANNOUNCEMENT OF THIS AND OTHER HOP APPOINTMENTS AT END JULY AND WILL INFORM YOU ASAP OF PRECISE DATE WHEN DETERMINED. UNTIL THEN WE PREFER TO KEEP APPOINTMENT CONFED ALTHOUGH WE RECOGNIZE LEAKS INEVITABLY OCCUR.

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APProuvé

SIG.....

G.SOROKA/dr/jp

APP

2-8369

SIG..... JS NUTT

14.7.7(55)

FM/DE	PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	*SECURITY SÉCURITÉ
	LIEU	MINISTÈRE	N <sup>O</sup> D'ORIG.		3:6 Cadieux, 12	
	OTT	EXT	AP0-4093	JUL 14/78	2 -	CONF PERS INFO
						PRECEDENCE
TO/A	BREEC CADIEUX DE BILD		JUL 14 22 14 '78			
INFO						

DISTR.

REF YOURTEL YCGR2661 JUL 10  
SUB/SUJ NEXT ASSIGNMENT

UNDERSTAND SITUATION IS AS FOLLOWS. YOUR POSITION WITH RCMP CAN BE CONFIRMED AND COULD BECOME EFFECTIVE IMMEDIATELY UPON YOUR RETURN TO OTT. THERE WOULD THEREFORE BE OVERLAP BETWEEN RCMP POST AND YOUR PRESENT FUNCTIONS AS SPECIAL NEGOTIATOR FOR MARITIME BOUNDARIES. APPOINTMENT WILL BE AT DM-3 LEVEL WITH COMMENSURATE SALARY. AMB DESIGNATION ALSO COULD BE APPROVED IN CONTEXT OF YOUR SPECIAL NEGOTIATOR'S DUTIES.

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SIG..... J. JDD3J.S. NUTT/PEM

SIG..... J.S. NUTT



**ACTION**  
**SUITE A DONNER**

3.6-Cadieux	

R E S T R I C T E D

FM BREEC YCGR2661 JUL10/78

TO EXTOTT/APO

BILD DE CADIEUX

COULD YOU GIVE ME PROGRESS REPORT ON SUBMISSION TO CABINET.

CCC/216 101723Z 00030

PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY SÉCURITÉ
LIEU	MINISTÈRE	N° D'ORIG.			PERSONAL & CONFIDENTIAL
OTTAWA	EXTERNAL	FLM-0057	MAY2/78		

FM/DE

PRECEDENCE

TO/A BREEC(CADIEUX)

3-6-Cadieux, M

INFO

DISTR.

REF

SUB/SUJ CADIEUX DE CLARK

RECEIVED YOUR LETTER OF APR28 AND PLEASED TO ASSIST IN EVERY WAY POSSIBLE. WILL WORK OUT DETAILS WITH JIM NUTT.

2. YOUR THINKING ON TITLE OF AMB, PERHAPS NOT UNEXPECTEDLY, PARALLELS MY OWN. INDEED I BEGAN SEVERAL WEEKS AGO TO INVESTIGATE PRECEDENTS FOR YOUR MAINTAINING AMBASSADORIAL TITLE (WHICH I UNDERSTAND CUTLER WILL HAVE RENEWED THIS SUMMER.) BEST EXAMPLE, RATHER THAN DUPUY AT EXPO 67 OR ROUSSEAU AT COJO, SEEMS TO BE BERLIS, WHO WAS DESIGNATED AMB TO ECOSOC IN 1974 AT SAME TIME HE WAS DIRECTOR OF UNS DIV IN DEPT WHILE POSTED HERE IN OTT. ACCORDING TO AVAILABLE INFO SSEA HIMSELF HAS AUTHORITY TO MAKE SUCH AN APPOINTMENT BUT IT WOULD DOUBTLESS ALSO REQUIRE AN ORDER-IN-COUNCIL. I AM FOLLOWING THIS UP.

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SIG.....  
L.S.CLARK/cp

FLM

5-8807

SIG.....  
L.S.CLARK

File 3-6 CADIEUX, M.

*Proka*

**ACTION**  
**SUITE A DONNER**

NONCLASSIFIE

DE BREEC YCGR1471 17AVR78

A FXTOTT APO

DISTR FLM APRA

---ABSENCE DU CHEF DE POSTE

AMBASSADEUR CADIEUX EST RENTRE A BRUXELLES LE 16AVRIL ET A REPRIS  
LA DIRECTION DE LA MISSION CE MEME JOUR.

UUU/102 170946Z 00060

File 3-6 CADIEUX, M

*Source*

**ACTION**  
**SUITE A DONNER**

D I F F U S I O N R E S T R E I N T E

DE FREEC YCGR147 20MARS78

A EXTOTTE **L** APO

DISTR FLM

---ABSENCE DU CHEF DE POSTE

SUR AVIS MEDICAL DOIS PRENDRE QUELQUES SEMAINES DE CONGE.

QUITTERAI BRUXELLES JEUDI POUR SEJOUR ESPAGNE. RESTERAI EN

CONTACT AVEC MISSION

CADIEUX

CCC/231 201216Z 00000

# LIMITED ACCESS

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION  
CONFIDENTIEL  
RENSEIGNEMENTS SUR LE PERSONNEL

## FOREIGN SERVICE OFFICERS - DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS AGENTS DU SERVICE ÉTRANGER - MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

### FS Performance Pay Recommendation Recommandation de Rémunération des ASE selon le Rendement

Officer/Agent: M. Cadieux  
Location/Lieu de travail: BRUXELLES CEE

#### Recommendation by Appraisal Review Committee/Recommandation par le Comité d'examen des appréciations

- Consistently exceeded major requirements of the job ☐ *A constamment dépassé les principales exigences de l'emploi*
- Always met and sometimes exceeded major requirements of the job ☒ *A toujours satisfait aux principales exigences de l'emploi et parfois même les a dépassées*
- Met major requirements of the job ☐ *A satisfait aux principales exigences de l'emploi*
- Sometimes failed to meet one or more major requirements of the job ☐ *Quelquefois, n'a pas satisfait à une ou plusieurs des principales exigences de l'emploi*
- Did not meet the requirements of the job ☐ *N'a pas satisfait aux exigences de l'emploi*

Comments (if any)/Observations (s'il y a lieu):

N.B.: This recommendation is for pay purposes only and will not be communicated to the Promotion Board. Officers receiving a rating of lower than "met major requirements" may request a separate review of their rating by a committee of officers with no previous involvement in the case.  
*Cette recommandation est aux seules fins de rémunération et ne sera pas communiquée au Comité des Promotions. L'agent qui reçoit une évaluation moindre que "A satisfait aux exigences de l'emploi" peut solliciter une révision spéciale de son évaluation par un nouveau comité étranger à son cas.*

Date: \_\_\_\_\_ Signature: John H. H. H.

Secretary, Appraisal Review Committee  
Secrétaire, Comité d'examen des appréciations

000784

MESSAGE

PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY SÉCURITÉ
LIEU	MINISTÈRE	N <sup>O</sup> D'ORIG.			
FM/DE	OTT	EXT	AP0-6285	OCT12/77	3-6-Cadieux, M.
					CONFIDENTIAL PERS. INFO.
					PRECEDENCE
TO/A WASHINGTON / AMBASSADOR ONLY					
INFO LIMITED ACCESS					

DISTR.

REF APO / BILD LETTER OF AUG. 9

SUB/SUJ

FS-4 AND 5 ANNUAL APPRAISAL - M. CADIEUX (EEC) AND J.S. NUTT (GWP)

AS YOU KNOW, PIM HAS ASKED US TO ASSIST IN PREPARING APPRAISALS REPORTS ON ALL FS-4 AND 5 OFFICERS. SINCE YOU, DURING YOUR SERVICE AS PDT, WERE ONE OF SENIOR OFFICERS DIRECTLY CONCERNED WITH ACTIVITIES OF MESSRS CADIEUX AND NUTT, GRATEFUL RECEIVE BY RETURN TEL YOUR EVALUATIVE COMMENTS ON THEIR PERFORMANCE AUG. 1/76 TO JUL 31/77, ESPECIALLY SPECIFIC ACTIVITIES ILLUSTRATING POINTS ON FOLLOWING CHECKLIST.

2. A) QUALITY AND QUANTITY OF REPORTING / ADVICE, TIMELINESS PERTINENCE TO CDN INTERESTS, AND SENSITIVITY TO INTERCONNECTIONS ARMOY SUBJS AND/OR DEPTS. B) EFFECTIVENESS OF CONTACTS C) EFFECTIVENESS IN NEGOTIATION AND/OR REPRESENTATION D) SERVICE TO VISITORS/DELS. E) EFFECTIVE SUPERVISION OF POST/BUREAU ACTIVITIES INCLUDING PREPARATION AND IMPLEMENTING COUNTRY PROGRAMME G) HANDLING OF SPECIAL PROJECTS AND UNFORSEEN DEVELOPMENTS H) EFFECTIVE USE OF PUBLIC AFFAIRS PROGRAMME WHERE NECESSARY OR DESIRABLE I) MANAGEMENT OF PERSONNEL AND MATERIAL RESOURCES J) COOPERATION AND/OR CONSULTATION WITH PROGRAMMES AND BUREAUS OF OTHER DEPARTMENTS

DRAFTER/RÉDACTEUR	DIVISION/DIRECTION	TELEPHONE	APPROVED/APPROUVÉ
SIG. M. BAILEY / d.g.	AP05	996-6322	SIG. M. BAILEY

FILE/DIARY/CIRC.

## LIMITED ACCESS

Ottawa, KIA 0G2

CONFIDENTIEL  
RENS. SUR LE PERSONNEL

Le 5 octobre 1977

3-6-Cadieux, M.	

Monsieur,

Le Conseil du Trésor a récemment révisé l'échelle de salaires des fonctionnaires de niveau supérieur, incluant les FS 4 et 5. À compter du 1er avril 1977 les nouveaux taux de rémunération pour votre groupe et niveau sont de \$41 900 à \$47 200.

Avant de pouvoir appliquer les nouveaux taux, il nous a fallu toutefois prendre en considération certains facteurs dont les règlements anti-inflation limitant l'augmentation moyenne de la rémunération globale du Groupe, y compris les primes au mérite et la limite des sommes disponibles au Ministère aux fins de distribution au Groupe. Pour ces raisons, le Conseil du Trésor a substitué le Régime de rémunération au mérite par des lignes directrices particulières pour cette année.

En tenant compte de ces lignes directrices et des recommandations pour la prime au mérite de votre rapport d'évaluation de 1976, le Sous-secrétaire d'Etat a approuvé une augmentation salariale de \$2 250. Votre nouveau salaire annuel sera donc \$45 472 à compter du 1er avril 1977.

Nous avons demandé à la Section de la paye de bien vouloir effectuer ce changement le plus tôt possible.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le directeur général  
du Personnel (par intérim)

J. Schioler

M.M. Cadieux  
Bureau des Affaires juridiques (FLP)  
Ministère des Affaires extérieures  
Ottawa

*file*

GEO (Mr. Molgat only)

Confidential  
Personnel Info

July 20, 1977

PDP

3-6-Cadieux	
2	

In a recent telegram on staff personnel movements, Mr. Cadieux said to the Under-Secretary "if there are no objections I propose to take annual leave in Canada during August". As I understand it, there have been many developments since that telegram of July 5th which perhaps render it out of date. Nevertheless, I thought I should bring it to your attention because while the Under-Secretary noted its contents, I am reasonably certain that there was no reply. The subject may have been dealt with in other communications with Mr. Cadieux lately, if indeed it is still relevant. You might wish, however, to check this out so that it would not otherwise remain unfinished business from Cadieux's point of view.

ORIGINAL SIGNED BY  
ORIGINAL SIGNÉ PAR  
D. S. McPhail

D. S. McPhail



*Cadiou*

EXTERNAL AFFAIRS



Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

TO/À: *ACRP*  
FROM/DE: *ACRP*

AFFAIRES EXTÉRIEURES

ATTN: *N. Walker*

*APR 29 1977*

TO  
À: Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (APO)

FROM  
De: l'Ambassadeur du Canada auprès des  
Communautés Européennes, BRUXELLES

REFERENCE  
Référence: Lettre du Sous-secrétaire du 14 juin 1977

SUBJECT  
Sujet: Evaluation des agents des niveaux 4 et 5

SECURITY  
Sécurité: CONFIDENTIEL

DATE: le 29 juin 1977

NUMBER  
Numéro: 1742

FILE	DOSSIER
OTTAWA	<i>3-6-Cadioux, 17.</i>
MISSION	

*J-2*

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Je me réfère en particulier au paragraphe 3,  
page 2, de la lettre citée en référence.

2. Vous trouverez sous ce pli, à l'intention des  
agents rédacteurs, la liste de mes responsabilités et  
un résumé de mes activités pour la dernière année.

L'Ambassadeur,

*M. Cadiou*

Conformément aux instructions p. 18 section V de votre circulaire admin.  
n° 19/77(APO) du 30 mai 1977, je vous transmets:

A) La liste de mes responsabilités au sein de cette Mission:

- 1- Direction générale et gestion de la Mission
- 2- Questions politiques: les relations extérieures de la Communauté;  
le progrès vers l'intégration de l'Europe
- 3- Le Conseil Européen, les réunions au sommet et les réunions du  
Conseil des Ministres des Affaires étrangères
- e 4- Les liaisons au plus haut niveau à la Commission et dans les autres  
milieux en toutes circonstances appropriées.

B) Un résumé de mes activités:

L'année qui se termine a été plus mouvementée et plus difficile que la précédente. La Commission et le Secrétariat ont subi des changements de personnel importants: il a fallu déployer beaucoup d'efforts supplémentaires pour entraîner et encadrer les nouveaux membres de notre équipe, pour établir les liaisons nécessaires avec le Secrétariat. L'Accord Canada-CEE ayant été signé en juillet et pris effet le 1<sup>er</sup> octobre 1976, nous avons accéléré sa mise en oeuvre: les échanges entre le Canada et Bruxelles ont augmenté en nombre et en diversité.

Le Président Ortoli a été remplacé par M. Jenkins: Sir Christopher Soames a cédé la place à Haferkamp comme Commissaire aux Relations extérieures de la Communauté. Il y a deux nouveaux membres italiens. Il a donc fallu multiplier les démarches pour faire connaissance avec le nouveau personnel et établir avec la nouvelle Commission des relations utiles. La tâche n'est pas facile. Les Commissaires sont très pris. Ils voyagent beaucoup. Il faut faire preuve d'ingéniosité, de patience, profiter de toutes les occasions pour se faire connaître d'eux.

Au cours de l'année, il y a eu de nombreux changements dans les cadres supérieurs du Secrétariat: à nouveau là aussi, il a fallu entreprendre un travail nouveau de liaison.

Durant l'année, j'ai voulu aussi maintenir des relations avec le Parlement: je me suis rendu deux fois à Luxembourg et une fois à Strasbourg. J'ai profité de ces courts voyages pour observer les débats et prendre le pouls du Parlement. J'ai pu rencontrer des fonctionnaires du Secrétariat et surtout des Parlementaires. Ces contacts sont aussi utiles en termes des liens qui s'établissent avec nos Parlementaires canadiens.

Durant l'année, il m'a fallu presque chaque semaine, à l'occasion de leur séjour à Bruxelles, donner des exposés sur la Communauté (structure, caractères, opérations, etc.) à divers groupes canadiens: hommes politiques, fonctionnaires, éditeurs, professeurs, étudiants, industriels. Et, pour ne pas mourir d'ennui, je me suis efforcé de varier la nature des exposés et d'utiliser le résultat de ces improvisations dans des articles et des entretiens avec les médias.

Je demeure convaincu que nos relations commerciales avec les Communautés ne peuvent se développer que dans un contexte plus large, et tenant compte des dimensions politiques et culturelles. Mes activités et celles de la Mission ont été influencées par cette façon de voir les choses.

- a) Nous avons étudié les activités extérieures des Communautés et fourni de nombreux rapports à ce sujet.
- b) A l'occasion de chaque réunion des Conseils (Ministres des Affaires étrangères), j'ai obtenu des entretiens avec le Secrétariat.
- c) Le Conseil Européen se réunit trois fois l'an: chaque fois, avant la réunion, j'ai préparé un état de la Communauté et attiré l'attention de nos missions bilatérales sur les dossiers à l'étude. Après ces réunions, j'ai aussi fait parvenir des évaluations.
- d) A l'occasion du Sommet économique de Londres et dans les circonstances appropriées (crise dans les relations entre le Royaume-Uni et les organes communautaires), nous avons préparé des commentaires.

Mais il est d'autres aspects de la vie communautaire que j'ai voulu étudier: par exemple, la contribution de la Cour au processus d'intégration ou encore l'éducation. J'ai aussi analysé les aspects culturels, et les sources spirituelles du phénomène Europe. Ces analyses m'ont demandé beaucoup de temps et de réflexion.

Comme nous sommes au stade de la mise en oeuvre de notre Accord, nous avons dû, tout l'équipe de la Mission et moi-même, travailler à explorer les possibilités de l'approche sectorielle: il a donc fallu, en liaison avec le Secrétariat, élaborer un programme d'action, établir des priorités, organiser des visites; en somme, en concertation avec le Ministère, concevoir et exécuter une stratégie assez complexe, de plus en plus lourde dans ses effets, pour donner ses meilleures chances à la Troisième option. L'austérité, les priorités concurrentes à Ottawa ne nous ont pas facilité la tâche.

Cette stratégie doit être intégrée et tenir compte des médias. Nous avons donc cherché toutes les occasions d'écrire des articles, de faire des conférences, d'avoir des entretiens avec les éditeurs, les journalistes. Nous avons aussi dialogué avec les professeurs, les chercheurs, les étudiants. Nous avons étudié et mis au point un programme visant à sensibiliser l'opinion européenne au sujet des liens avec le Canada. Dans ce secteur aussi, les restrictions financières ont eu un effet suspensif plutôt décourageant.

En bref, nos activités sont devenues plus nombreuses, plus complexes dans un contexte en évolution. Il faut aussi noter qu'après les élections au Québec, en novembre dernier, il nous a fallu étudier les implications pour ce qui est de notre Mission et dans le cadre des directives reçues d'Ottawa, interpréter la scène canadienne et l'avenir de nos relations contractuelles au cours de nos entretiens avec les responsables communautaires. Cette tâche a été difficile et délicate.

La dimension provinciale de nos relations extérieures s'est développée: depuis novembre 1976, nous avons eu deux visites ministérielles importantes: il a fallu revoir nos relations avec la Délégation du Québec. Le départ prochain du Délégué actuel peut entraîner des complications à l'avenir. Durant la même période, le Délégué de l'Ontario a été transféré: il sera remplacé en juillet. Son successeur aura besoin de notre aide. Et, à intervalles, il a fallu réunir les représentants provinciaux pour les tenir au courant des développements principaux dans nos relations avec les Communautés. Au cours de l'année, les relations avec les Provinces sont devenues un facteur plus important dans nos opérations.

*M. Cadieux*

M. Cadieux

000790

COPY / COPIE

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*MR. AMUNDSON*

Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (ECL)

SECURITY RESTREINT  
Sécurité

TO  
À

FROM  
De

1'Ambassadeur du Canada auprès des  
Communautés Européennes, BRUXELLES

LIMITED ACCESS

DATE le 23 mai 1977

REFERENCE  
Référence

Ma lettre 0238 du 2 février et le télégramme  
APO-3610 du 20 mai 1977

NUMBER 1390  
Numéro

*3-6-1390*  
*Cadiou*

SUBJECT  
Sujet

Invitation du Conseil canadien de Droit  
International

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
<i>3-6-Cadiou</i>	
MISSION	57-14 M.

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Je vous transmets sous ce pli copie de la lettre que  
j'adresse à M. Pharand, lui donnant ma réponse définitive au sujet  
de l'invitation du Conseil canadien de Droit International.

2. Pour le moment, et personnellement, je n'ai pas d'autres  
projets mais je me demande si vous estimez que l'occasion serait  
bonne pour moi de prendre contact avec certains gouvernements pro-  
vinciaux, ou encore de donner quelques conférences sous les auspices  
de l'Institut canadien des Affaires internationales.

3. J'ai cependant deux observations supplémentaires à faire.

4. (A) À la différence de ce qui s'est produit la dernière  
fois, si un programme est organisé en dehors d'Ottawa, il faudrait  
s'assurer d'une liaison très étroite avec les services du Ministère  
de l'Industrie et du Commerce. Le témoignage que je puis porter au  
sujet de la Troisième option intéresse les industriels et je ne suis  
pas sûr que, dans bien des cas, l'Institut canadien des Affaires  
internationales puisse les mobiliser;

(B) Nous pourrions peut-être faire des économies pour ce  
qui est des frais de voyage si je pouvais faire le pont entre la  
participation à la réunion du Conseil de Droit International et la  
réunion du Comité mixte Canada-C.E. qui est prévu pour la fin d'octobre-  
début novembre. L'idéal serait que je puisse assister au Congrès,  
me rendre dans quelques capitales provinciales pour rencontrer les  
intéressés, et assister à la réunion du Comité mixte avant de revenir  
à Bruxelles.

5. Si je dois prévoir un certain nombre de conférences,  
j'aurais besoin d'un certain temps pour les préparer et vous m'oblige-  
riez s'il vous était possible de me prévenir le plus longtemps possible  
à l'avance du programme qui pourrait éventuellement m'être proposé.

L'Ambassadeur,

*m. Cadiou*

Par Ottawa:

APO  
FCO  
FAI  
FAB  
GEO  
FLP  
FAR

MISSION OF CANADA  
to the European Communities

Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information  
MISSION DU CANADA

auprès des Communautés Européennes

Rue de Loxum, 6  
1000 Bruxelles, Belgique,

le 23 mai 1977

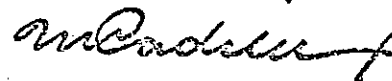
Mon cher collègue,

Suite à ma lettre du 2 février 1977  
concernant votre Sixième congrès, je suis heureux  
de vous donner avis que mon Ministère vient de me  
donner les autorisations requises. Nous pouvons  
donc compter que je puis accepter votre invitation.

Vous m'obligeriez beaucoup pour toute  
indication que vous pourriez me donner quant à la  
contribution que vous attendez de moi.

Je vous prie d'agréer, mon cher collègue,  
l'assurance de ma considération distinguée.

L'Ambassadeur,



M. Cadieux

Monsieur Donat Pharand, président  
Conseil canadien de Droit international  
Faculté de Droit, Section de Droit civil  
Université d'Ottawa  
OTTAWA, Ont.

LIMITED ACCESS

*in author*

*File*

*3-6 M. CADIEUX*

C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

FM EXTOTT L APO3612 MAY20/77

TO CANMISEUR/AMB ONLY

DISTR GEO FCO FLP FAR FAB

REF OURTEL APO3354 MAY6

--CANADIAN COUNCIL ON INTERNATIONAL LAW

HAVE NOW WORKED OUT COST-SHARING ARRANGEMENTS FOR YOUR TRIP TO  
OTT IN OCT. GRATEFUL INDICATION YOUR TRAVEL PLANS IN DUE COURSE.

CCC/009

DISTRIBUTION  
"by OTTAWA"  
done in ACR  
S. HAMELIN  
MAY 13 1977  
DISTRIBUTION  
"per OTTAWA"  
effectuée par ACR

EXTERNAL AFFAIRS



Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

AFFAIRES EXTÉRIEURES

ATTN: RESTREINT

TO  
À Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (APO)

FROM  
De l'Ambassadeur du Canada auprès des  
Communautés Européennes, BRUXELLES

REFERENCE  
Référence Notre lettre n° 0238 du 2 février 1977

SUBJECT  
Sujet Invitation du Conseil canadien de Droit International

SECURITY  
Sécurité

DATE 1e 6 mai 1977

NUMBER  
Numéro 1238

FILE  
OTTAWA

MISSION 57-14

DOSSIER

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Par Ottawa:

ECL  
FCO  
FAI  
FAB

Vous m'obligeriez beaucoup s'il vous était possible  
de me faire savoir si la réponse à notre lettre citée en réfé-  
rence est en préparation et quand je pourrais espérer éventuellement  
la recevoir.

2. Le temps passe et très bientôt j'aurai besoin d'être  
fixé au sujet de votre décision pour établir mon programme pour  
les mois d'automne.

L'Ambassadeur,

*W. Cadieux*  
**LIMITED ACCESS**

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*2-6-M. Cadieux  
3-6-1977*

TO  
À

APO

FROM  
De

FCO

REFERENCE  
Référence

Lettre no 0238 du 2 février 1977 de notre  
ambassade auprès des Communautés européennes  
à Bruxelles

SUBJECT  
Sujet

Invitation du Conseil canadien de Droit  
international à M. Cadieux - octobre 1977

SECURITY  
Sécurité

RESTREINT

APO

DATE

Le 6 avril 1977

NUMBER  
Numéro

FILE

OTTAWA

MISSION

DOSSIER

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

ECL  
FAI  
FAB  
FLA

Si vous avez jugé qu'il serait utile que  
M. Cadieux accepte l'invitation du Conseil canadien  
de Droit international de participer au sixième  
congrès annuel en octobre 1977, nous appuyons très  
certainement sa suggestion de profiter de ce voyage  
pour entreprendre une visite aux capitales provin-  
ciales.

2. M. Cadieux pourrait faire le point sur  
certaines questions avec les autorités québécoises  
et ontariennes. Nous souhaiterions aussi examiner  
avec M. Cadieux la possibilité qu'il visite l'Ouest  
et/ou l'Est du pays afin d'établir un dialogue qui  
serait à la fois intéressant et utile pour ces pro-  
vinces.

3. Nous vous demandons de bien vouloir nous  
informer en temps et lieu de votre décision.

Le directeur de la  
Coordination fédérale-provinciale

R.H.G. Mitchell



DIARY

OTT EXT APO-3354MAY6/77

CANMISSEUR  
BRUSSELS (AMB ONLY)

CONF  
PERS INFO

LIMITED ACCESS

Fut

3-6-M. CADIEUX

YOURLET 238 FEB2

CDN COUNCIL ON INTERNATIONAL LAW

REGRET DELAY IN REPLYING REFLET. NO/NO OBJECTION IN PRINCIPLE TO YOUR ACCEPTING INVITATION. QUESTION WHICH HAS DELAYED RESPONSE IS BUDGETARY ONE. ALTHOUGH NOT/NOT MENTIONED EXPLICITLY WE HAVE TAKEN IT THAT COST OF TRIP IS INTENDED TO BE MET FROM GOVERNMENT SOURCES RATHER THAN BY COUNCIL OR YOU PERSONALLY. AS RESULT, WE HAVE BEEN EXAMINING VARIOUS POSSIBILITIES FOR FINANCING FROM DEPARTMENTAL RESOURCES. WE HAD HOPED TO DO THIS THROUGH APPRAISAL/PROMOTION SYSTEM BY ASKING YOU TO COME BACK FOR ONE DAY APPRAISAL REVIEW COMMITTEE; HOWEVER CHANGES IN APPRAISAL SYSTEM JUST DECIDED PRECLUDE THIS. ALTERNATIVE IS POSSIBLE COST SHARING BETWEEN INTERESTED DIVISIONS IN OTT. THIS WE ARE NOW INVESTIGATING AND WILL BE BACK TO YOU SHORTLY.

P.F.WALKER/IJR

APO

2-7098

RICHARD MCINNIS

DISTRIBUTION  
"by OTTAWA"  
done "in ACR"  
S.H.  
V. 10 1977  
DISTRIBUTION  
"par OTTAWA"  
effectuée par ACR

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

FEB 9 1977

Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

FROM/DE ACRP

TO Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
A extérieures, OTTAWA (APO)

SECURITY RESTREINT  
Sécurité

DATE le 2 février 1977

FROM l'Ambassadeur du Canada auprès des Communautés  
De Européennes, BRUXELLES

NUMBER 0238  
Numéro

REFERENCE  
Référence

SUBJECT Invitation du Conseil canadien de Droit international  
Sujet

FILE	DOSSIER
OTTAWA 57-6-2	
MISSION 13	57-14

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Par Ottawa:

ECL  
FCO  
FAI  
FAB

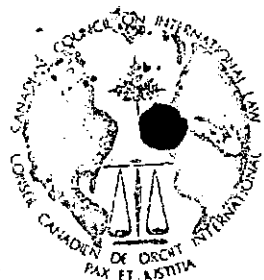
Je vous transmets sous ce pli copie d'une invitation que j'ai reçue du Conseil canadien de Droit international de participer au sixième congrès annuel, en octobre prochain. Apparemment, les membres du Comité exécutif ont arrêté leur choix sur moi pour être le commentateur canadien sur deux travaux qui seront présentés au début du congrès.

2. Je vous serais obligé de me faire savoir, éventuellement, si le Ministère estime qu'il sera utile que j'accepte cette invitation. Je pourrais profiter évidemment d'un voyage à Ottawa pour reprendre contact avec les services intéressés au ministère, et je pourrais aussi, dans le contexte des liaisons fédérales-provinciales, entreprendre une visite à l'une ou l'autre des capitales provinciales, comme je l'ai déjà fait pour l'Ontario et le Québec.

3. Comme vous pourrez le noter par ma réponse (copie ci-jointe), j'ai expliqué à M. Pharand que je communiquerais de nouveau avec lui dès que j'aurais votre réaction.

L'Ambassadeur,

*W. Radtke*



Donat Pharand, Président G. Morris J. Swan  
OFFICERS - OFFICIERS RONALD ST. J. MACDONALD, Q.C., HALIFAX ANDRÉ DUBOIS, QUÉBEC DONAT PHARAND, OTTAWA  
Past PRESIDENT VICE-PRESIDENT SECRÉTAIRE TRÉSORIER  
EXECUTIVE BOARD - COMITÉ EXÉCUTIF CHARLES B. BOURNE JOHN E. CLAYDON ALLAN E. GOTTLIEB  
VANCOUVER KINGSTON OTTAWA  
M. D. COPITHORNE GERALD L. MORRIS - CHRISTIAN VINCKE  
OTTAWA TORONTO MONTREAL  
A.M. Jacomy-Millette, Québec

le 24 janvier 1977

Membres honoraires à vie

Marcel Cadieux, c.r.  
Maxwell Cohen, Q.C.  
Percy E. Corbett  
John P. Humphrey  
N.A.M. Mackenzie, Q.C.  
Max H. Wershof, Q.C.

Consulting Members

Suzanne Bastid  
R.R. Baxter  
Wm. W. Bishop, Jr.  
Paul de Visscher  
D.H.N. Johnson  
Myres S. McDougal  
Paul Reuter  
G. Schwarzenberger  
Jean Siotis  
Sir Francis Vallat

Honorary Solicitor

W.C. Graham

Monsieur Marcel Cadieux, c.r.  
Chef de Mission  
Mission du Canada près les Communautés européennes  
5e étage, rue Loxum 6  
1,000 Bruxelles  
Belgique

Cher Monsieur Cadieux,

Nous allons tenir notre sixième congrès annuel en octobre prochain, et notre thème portera sur les Relations canado-américaines: coopération et règlement des différends dans le contexte nord-américain.

A la réunion de vendredi, le 14 janvier 1977, les membres du Comité exécutif ont été unanimes à arrêter leur choix sur vous pour être le commentateur canadien des deux travaux qui seront présentés au début du congrès. Votre expérience exceptionnelle dans ce domaine, en particulier à titre de conseiller juridique des Affaires extérieures, puis comme Ambassadeur du Canada à Washington, vous place dans une excellente position pour remplir ce rôle de commentateur canadien. Nous avons pensé que vous pourriez le faire d'autant plus facilement que vous pouvez maintenant regarder le tout avec un certain détachement, étant depuis quelques années préoccupé des relations canadiennes avec la communauté européenne. Permettez-moi également d'ajouter que nous sommes tous très anxieux d'avoir un Canadien-français comme vous pour remplir ce rôle important, car nous voulons assurer un certain équilibre linguistique et culturel dans toutes nos activités, en particulier au congrès annuel. Malgré toutes vos obligations, j'ose espérer, cher Monsieur Cadieux, qu'il vous sera possible d'accepter notre pressante invitation.

.../2

- 2 -

Je vous remercie bien sincèrement à l'avance de la bienveillante collaboration que vous voulez bien apporter aux activités de notre Conseil, et je me permets de saisir cette occasion pour vous assurer, malgré la date tardive, de tous mes meilleurs vœux pour l'année déjà commencée.



Donat Pharand

pièce jointe

PROJET PRELIMINAIRE DU PROGRAMME

SIXIEME CONGRES ANNUEL

CONSEIL CANADIEN DE DROIT INTERNATIONAL

Université d'Ottawa: les 21 et 22 octobre 1977

THEME: Relations canado-américaines: coopération  
et règlement des différends dans le contexte  
nord américain

le jeudi, 20 octobre 1977: (Faculté de droit, Pavillon FAUTEUX,  
57 Copernicus)

8:00 p.m. Réception offerte par la Faculté de droit,  
Section de Common Law, Salon des professeurs  
(pièce 102)  
Inscription et documents du congrès (pièce 202)

le vendredi, 21 octobre 1977: (Faculté de droit, Pavillon FAUTEUX,  
57 Copernicus, Tribunal-école, pièce 147)

9:00 a.m. Inscription (pièce 202)  
9:30 a.m. Séance d'ouverture - Président du Conseil  
9:45 a.m. Relations canado-américaines: coopération et  
règlement des différends dans le contexte  
nord américain

Président: \_\_\_\_\_

Conférenciers: Richard BAXTER - une perspective  
américaine

R. St. J. MACDONALD - une  
perspective  
canadienne

Commentateurs: Marcel CADIEUX, c.r.

Munro LEE

10:45 a.m. Café (Salon des professeurs, pièce 102)  
11:00 a.m. Discussion générale  
12:30 p.m. Déjeuner (Salon Bleu, Pavillon MARCHAND,  
245 Nicholas)

- 2 -

2:30 p.m.

ATELIERS

- Questions de frontière et de ressources (pièce )

Président: Claude EMANUELLI

Animateur: Donald McRAE

Rapporteur: \_\_\_\_\_

- Questions de pollution (pièce )

Président: Charles BOURNE

Animateur: Armand DE MESTRAL

Rapporteur: \_\_\_\_\_

- Questions d'investissements et de commerce (pièce

Président: Ivan BERNIER

Animateur: Hugh KINDRED

Rapporteur: \_\_\_\_\_

3:45 p.m.

Café (Salon des professeurs, pièce 102)

4:00 p.m.

Ateliers: continuation

6:00-7:00 p.m.

Réception offerte par le Ministère des Affaires  
Extérieures, Edifice LESTER B. PEARSON, 9e étage

8:00 p.m.

Dîner avec invité(e) au CHATEAU LAURIER  
"Salle Renaissance"

Président: Donat PHARAND

Adresse par le Très Honorable Pierre Elliott TRUDEAU

le samedi, 22 octobre 1977

9:30 a.m.

Ateliers: continuation

10:30 a.m.

Café

10:45 a.m.

Rapport des ateliers (Tribunal-école, pièce 147)  
Président: Max WERSHOF, c.r.

12:00 (midi)

Réunion d'affaires

MISSION OF CANADA  
to the European Communities



Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information  
MISSION DU CANADA

auprès des Communautés Européennes

Rue de Loxum, 6  
1000 Bruxelles, Belgique,  
le 2 février 1977

Mon cher collègue,

J'ai bien reçu votre lettre du 24 janvier  
et je vous suis très obligé pour l'aimable invitation qu'elle  
comporte.

Inutile de vous dire que je suis personnelle-  
ment tout disposé à accepter mais, avant de vous donner une  
réponse définitive, il me faut vous prévenir que les nécessités  
du service peuvent me compliquer la tâche et, de plus, je ne  
puis abandonner mon poste ici sans avoir l'autorisation de  
mon Ministère.

Je communique dès aujourd'hui avec le Minis-  
tère et je vous ferai part du résultat de mes démarches dès  
que j'aurai obtenu une réponse.

Veillez agréer, mon cher collègue, l'assurance  
de ma considération distinguée.

L'Ambassadeur,

M. Cadieux

Monsieur Donat Pharand, président  
Conseil canadien de Droit international  
Faculté de Droit, Section de Droit civil  
Université d'Ottawa  
OTTAWA, Ont.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO PDM

FROM APP

REFERENCE  
Référence

SUBJECT Annual Appraisals

LIMITED ACCESS

SECURITY  
Sécurité

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

DATE

December 17, 1975

NUMBER  
Numéro

FILE

DOSSIER

OTTAWA

3-1 M. CADIEUX

MISSION

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

As part of the annual appraisal exercise APO requested Mr. Halstead to prepare appraisals on twenty-six officers, some of whom were encompassed by his operational responsibilities, and others whose rank narrowed the range of possible appraisers. Mr. Halstead has subsequently asked to be relieved of responsibility for the appraisals of Messrs. Rankin, Rae, Lamoureux, Ross Campbell and Marcel Cadieux, leaving you as the only other possible appraiser. Reports on these officers are less urgent as they do not have to be ready for the impending review period. Would you agree to do these appraisals (on the basis of full and carefully-prepared drafts) or should we encourage Mr. Halstead to reconsider?

Bureau of Personnel

I will do them on the basis of drafts as described above  
LHM

Draft notes sent to Halstead, then PDM on Rankin, Rae, Cadieux, PDM p Halstead agreed from would do those 3 - but not Lamoureux or Campbell.  
1-1-76



File: 3-7-CIDA-BKK

OTTAWA, KLA OG2

December 6, 1976

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

3-6 M. CADIEUX

Dear Robert,

We recently received a letter from Health and Welfare Canada reporting the results of a medical examination performed on Michel Cadieux and his family on their return from Bangkok. Health and Welfare indicated that Mr. Cadieux was found fit for employment in Ottawa but at the present time should not be sent abroad. Reassessment was recommended in one year's time, if desired.

Apparently Mrs. Cadieux did not complete her medical examination. The children, Martin and Pierre, were found fit.

Yours sincerely,

F. Bild

F. Bild  
Deputy Director  
Personnel Operations Division

Mr. Robert Collette  
Field Staff Liaison Officer  
Personnel Administration Branch  
Canadian International Development Agency  
Jackson Bldg.  
122 Bank Street  
OTTAWA, Ontario  
K1A 0G4



CONFIDENTIEL  
GESTION DU PERSONNEL

**LIMITED ACCESS**

Bruxelles, le 26 juillet 1976

3-6-CADIEUX, M.

Mon cher collègue,

Suite à votre lettre du 12 juillet 1976, j'inclus une liste des fonctions qui me sont formellement assignées en tant que chef de cette Mission.

Je suppose, en premier lieu, qu'en tant que chef de la Mission auprès des Communautés, j'assume les responsabilités qui incombent normalement à un chef de poste. Il serait sans doute difficile pour moi d'évaluer ou d'exposer en détail de quelle manière je m'acquitte de ces diverses tâches.

Pour ce qui pourrait être spécial en fait de responsabilités ou de style, en termes de cette Mission, il y a peut-être lieu de mentionner pour mémoire, quelques aspects particuliers:

- a) nous ne sommes pas membre des Communautés. Malgré l'avantage que représente l'Accord-cadre, il nous est peut-être plus difficile qu'à d'autres missions d'établir une liaison avec le personnel des divers organes auxquels nous sommes accrédités: d'ailleurs certains de ces organes siègent successivement dans diverses capitales et certains (le Conseil Européen, le Coreper) ne sont pas créés par les traités constitutifs et n'ont pas de statut officiel;
- b) depuis mon arrivée à Bruxelles, malgré les restrictions budgétaires et le désir bien naturel du Ministère de ne pas autoriser d'empiètement sur les responsabilités des missions bilatérales et de tenir compte des réserves de certains Etats membres au sujet de l'expansion des compétences communautaires, dans le domaine des consultations politiques en particulier, j'ai interprété mon mandat de façon assez vaste. J'ai essayé d'interpréter le mouvement de l'Europe vers une plus grande intégration et d'envisager les activités de la Communauté dans ce contexte. J'ai aussi étudié nos rapports avec l'Europe de l'Ouest et élaboré des suggestions au sujet d'une politique

Monsieur H.B. Robinson  
Sous-secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures  
OTTAWA, Canada

canadienne qui soit appropriée à ces dimensions. (Cette philosophie a été reflétée dans notre rapport sur la Programmation par pays - lettre n° 27 du 9 janvier 1976 - et semble avoir été endossée par le ministère);

- c) pour mettre en oeuvre cette politique, il faut sensibiliser l'opinion en Europe et surtout au Canada. J'ai donc élaboré et fait parvenir au ministère un programme d'action dans le domaine de l'information. J'ai aussi saisi les occasions qui m'ont été données de prêcher la cause des relations entre le Canada et la Communauté, auprès des industriels, des hommes d'affaires et des gouvernements provinciaux au Canada;
- d) au cours de ma première année à Bruxelles, j'ai consacré aussi une bonne partie de mon temps à l'analyse de notre stratégie pour atteindre nos objectifs vis-à-vis l'Europe institutionnalisée. J'ai envoyé au ministère une série d'études et de suggestions à ce sujet. J'ai des doutes au sujet de nos techniques actuelles, l'approche sectorielle, et j'ai fait ce que j'ai pu pour suggérer des méthodes supplémentaires ou différentes au cas où notre procédure actuelle s'avérerait insuffisante. Depuis mon arrivée, je plaide pour une étude sérieuse des mécanismes dont nous pourrions avoir besoin à Ottawa pour assurer la mise en oeuvre de notre politique européenne;
- e) la Mission auprès des Communautés est, en principe (il faudrait le dire aux ministères intéressés à Ottawa), une mission intégrée. Je m'emploie à répartir les tâches, à organiser le travail au sein de la Mission de façon à favoriser la cohésion, le travail d'équipe. Je m'efforce de faire en sorte que chaque agent soit conscient du cadre général de nos opérations et que nos rapports ne soient pas élaborés dans des compartiments étanches mais soient coordonnés et reflètent l'optique plus générale qui est celle du Gouvernement et de nos relations globales avec le monde communautaire;
- f) je reconnais d'emblée que je ne suis pas expert en matière commerciale ou tarifaire. Il m'a été expliqué que ma mission avait principalement un caractère politique, et que ma contribution s'effectuerait surtout dans ce domaine. C'est ce que j'ai essayé de faire en laissant à mes collaborateurs les aspects techniques du travail de la Mission. J'ai surtout voulu réunir en un faisceau, affecté du coefficient politique nécessaire, le résultat de leurs efforts.

-3-

CONFIDENTIAL - Ambassadeur (Head of Mission)

Il me faut reconnaître que mon activité et mon enthousiasme pour la tâche ont été sérieusement affectés par la politique d'austérité et par les difficultés qui sont survenues au sujet de ma résidence. Durant toute cette année, j'ai vécu dans mes valises, dans des locaux inadéquats et inconfortables. Ces conditions ont eu des conséquences très malheureuses pour ma mission et pour le moral de ma famille.

Comme il n'est pas question de promotion dans mon cas (je suis au grade 5 et il n'y a pas de grade supérieur que je sache), j'ose espérer que cet exposé sommaire de ma conception de la tâche qui se présente à Bruxelles permettra à un collègue charitable à Ottawa d'assurer les intéressés au besoin, s'il y avait une augmentation de traitement au cours de l'année à venir, qu'il y a quelques raisons de ne pas me la refuser.

Salut et bénédiction!

4 - High level contacts at Commission ~~re: release~~  
~~no appropriate.~~



M. Cadieux

- 1 -

MARCEL CADIEUX - Ambassador (Head of Mission)

- 1 - Overall Management and Direction of the Mission
- 2 - Political Affairs:  
European Community's External Relations;  
Development and Union of Europe.
- 3 - Summit meetings and Council of Foreign Ministers
- 4 - High level contacts at Commission and elsewhere  
as appropriate.

MESSAGE

ORIGINAL

FM/DE	PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY
	LIEU	MINISTÈRE	N° D'ORIG.			SÉCURITÉ
	OTT	EXTAFF	APO-3723	SEPT1/76	3-6- CADIEUX, M 24	CONF PERS INFO
TO/A CANMISEUR (BRUSSELS) (CADIEUX)						PRECEDENCE
INFO						

LIMITED ACCESS

DISTR.

REF PDM LET JULY12

SUB/SUJ ANNUAL APPRAISAL

PURPOSE THIS TEL TO CONFIRM RECEIPT YOUR SUMMARY NARRATIVE  
AND ADVISE YOU MAX WERSHOF APPOINTED SENIOR DRAFTING OFFICER  
EFFECTIVE SEPT7.

SEP 2 14 15 '76

ENTRÉE EN VIGUEUR

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SG. AD - Morgan/VB  
AD MORGAN/VB

APO

2-2572

SG. [Signature]

**LIMITED ACCESS**

Please return (to D5/APO)  
after signature and release

CONFIDENTIEL  
GESTION DU PERSONNEL

le 12 juillet 1976

Cher Monsieur Cadieux,

La présente a pour but de vous inviter à rédiger, sous forme narrative, un résumé de vos activités professionnelles qui constituerait une partie des données servant à la préparation de votre rapport annuel d'appréciation. J'aimerais également porter à votre attention la nouvelle procédure qui sera mise en application cette année pour évaluer le rendement des agents supérieurs du niveau FS qui, comme vous-même, travaillent sans surveillance immédiate.

Vous n'êtes pas sans savoir que la préparation des rapports d'appréciation du rendement des chefs de missions (FS-4 et FS-5) est une responsabilité qui incombe à l'un des sous-secrétaires d'Etat adjoints ou à moi-même. Selon la pratique en usage au Ministère jusqu'à maintenant, cette appréciation se fonde sur des notes fournies par les directeurs des bureaux géographiques ou par les directeurs généraux, sur le résumé d'activités soumis sous forme narrative par les chefs de missions (le cas échéant) et sur les résultats de nos propres consultations.

Cette pratique a sans doute fonctionné de façon assez satisfaisante, mais je n'ai pas été sans me rendre compte qu'elle constitue une charge supplémentaire injuste pour certains sous-secrétaires d'Etat adjoints qui doivent souvent préparer un grand nombre de rapports dont quelques-uns portent sur le rendement d'agents dont ils ont très peu de connaissance immédiate.

En vue d'améliorer nos méthodes d'évaluation, j'ai décidé d'adjoindre à mon personnel, pendant quelque temps, un agent supérieur qui sera chargé de recueillir les renseignements nécessaires et de rédiger les rapports d'appréciation des agents supérieurs (FS-4 et 5) travaillant sans surveillance. Il s'agira d'un ancien agent supérieur du niveau FS, qui, j'en suis convaincu, inspirera confiance à tous les intéressés. L'agent

Monsieur M. Cadieux,  
Chef de Mission,  
La Mission du Canada près des Communautés européennes,  
BRUXELLES.

-2-

supérieur désigné suivra, de façon générale, le processus décrit dans l'annexe ci-jointe. Cette décision a pour but de réduire le surcroît de travail qui incombe aux sous-secrétaires d'Etat adjoints dans l'exercice de cette fonction et d'assurer des appréciations de rendement qui soient justes, complètes et peut-être même plus constantes.

J'évaluerai moi-même dans quelle mesure ces objectifs ont été atteints dès que le processus d'évaluation d'une année sera terminé. En attendant, je serais heureux de connaître votre avis sur les nouvelles méthodes d'appréciation décrites dans le document en annexe.

Le Sous-secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures,

P. A. BISSONNETTE



CONFIDENTIEL  
GESTION DU PERSONNEL

ANNEXE

Pour obtenir les renseignements dont il a besoin pour accomplir la tâche qui lui est confiée, l'agent supérieur chargé de la préparation des rapports d'évaluation des agents supérieurs travaillant sans surveillance immédiate devra:

- a) s'entretenir avec le sous-secrétaire d'Etat adjoint désigné comme superviseur des agents en cause, aux fins de l'évaluation, pour obtenir des renseignements de base notamment sur les questions qui feront l'objet de l'appréciation, sur les sources de renseignements qu'il serait utile de consulter, et d'une façon générale, sur toutes les questions que le superviseur jugera utile de soulever pour la préparation du rapport d'évaluation;
- b) consulter le directeur général du bureau géographique concerné ou les directeurs généraux ayant la responsabilité de l'administration de certaines missions à l'étranger, comme ECP, DFP et UNP. Les directeurs généraux peuvent, à leur choix, communiquer leurs vues oralement ou rédiger des notes à l'intention de l'agent supérieur chargé de recueillir des renseignements, comme ils le faisaient auparavant pour venir en aide aux sous-secrétaires d'Etat adjoints;
- c) demander aux directeurs généraux d'inviter des agents d'autres ministères et organismes dont les programmes intéressent les missions en cause, à formuler des commentaires;
- d) consulter les directeurs généraux qui, par suite de programmes précis, ont des liens avec les missions concernés (comme par exemple CSP, FAP et ECP, pour les missions administrant des programmes d'aide, et DFP pour les relations de défense) et avec d'autres directeurs généraux susceptibles de s'intéresser aux activités des missions en cause.
- e) consulter les directeurs généraux administratifs (PIN au besoin) pour connaître leur opinion quant à l'efficacité et au rendement de l'administration dans les missions en cause;
- f) rédiger un rapport destiné aux sous-secrétaires d'Etat adjoints concernés, inspiré des résultats de ses consultations et en tenant compte des résumés d'activités soumis par les chefs de missions suite à l'appel de rapports annuels d'évaluation. Ces sous-secrétaires d'Etat adjoints, en leur qualité de superviseurs, auront toute liberté de mener leur propre enquête, de modifier le rapport au besoin de manière à ce qu'il reflète leur propre jugement et ils signeront le rapport d'appréciation final en qualité d'agents évaluateurs. Naturellement, le rapport sera soumis à l'intéressé pour commentaires et signature avant d'être fait sous forme définitive.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO A Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (APO)

FROM Marcel Cadieux, Ambassadeur,  
De Mission du Canada auprès des C.E., BRUXELLES

REFERENCE Votre Circulaire admin. n° 29/76 (APO) du 13 mai, 1976

SUBJECT Résumé personnel  
Sujet

LIMITED ACCESS

SECURITY CONFIDENTIEL  
Renseignements personnels

DATE le 3 juin 1976

NUMBER 1230  
Numéro

CADIEUX M

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-6 Feb
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

1

DISTRIBUTION

Obéissant comme toujours aux instructions du ministère, j'ai rempli le formulaire visé à la circulaire ci-haut mentionnée; je ne pourrai ainsi être accusé de ne pas vouloir coopérer avec les initiatives des responsables à Ottawa, mais j'ai fourni les renseignements demandés à contre-cœur et avec le sentiment que cette opération n'est pas justifiée et fournit une indication inquiétante d'un certain manque de contrôle ou de coordination.

2. D'abord, le ministère, par cette circulaire, nous demande de lui fournir des renseignements qu'il a déjà, qu'il nous a demandés à maintes et maintes reprises. Je m'étonne qu'il me soit demandé, encore une fois, de donner ma date de naissance, de réciter les étapes de ma carrière académique ou professionnelle. L'austérité frappe les missions tout autant que les directions à Ottawa: si celles-ci manquent de ressources pour mettre en oeuvre certains projets, sont-elles justifiées de transférer le fardeau aux collègues à l'étranger? Il y a des années, quand j'étais agent à la Direction du Personnel et je travaillais à établir la première liste consolidée des agents du ministère, indiquant leur date de naissance, d'entrée au ministère, de promotion, le Sous-secrétaire d'Etat suppléant à l'époque, M. Reid, nous avait formellement interdit de demander par circulaire ce que nous avions sur les dossiers. J'ai passé bien des soirées, au troisième étage de l'Edifice de l'Est à compiler les dossiers et à en extraire les renseignements requis. A force de répondre toujours aux mêmes questions, les agents ne peuvent s'empêcher de douter de l'efficacité de l'Administration centrale.

3. Il y a plus. Dans bien des cas, seul le ministère est en possession des renseignements que réclame la récente formule. Prenez la question de promotion. Quand je suis entré au ministère, il y avait trois grades. Après, il y en a eu cinq et, plus tard, dix qui éventuellement ont été réduits à cinq de nouveau. Je n'arrive pas, de mémoire, à établir mon trajet de grade en grade, de promotion en promotion. Mais voilà, vous allez me dire: et vos dossiers personnels.

.. 2

CONFIDENTIEL  
Renseignements personnels

-2-

Justement, ils sont en partie au Canada, à l'entrepot avec mes effets, ou bien ici, dans les caisses que j'ai apportées de Washington et que je n'ai pas encore ouvertes parce qu'après un an, je suis toujours dans une résidence temporaire et ne dispose pas d'assez d'espace pour déballer.

4. En somme, le ministère nous demande des renseignements qu'il a déjà reçus des dizaines et des dizaines de fois. Et dans certains cas, il s'agit de données auxquelles il a plus facilement accès que nous.

5. Il faut donc, je crois, éviter de nous imposer des tâches répétitives, d'un intérêt contestable, au moment surtout où l'austérité devrait nous inciter à ne pas disperser nos énergies ailleurs que dans les secteurs clairement prioritaires.

6. Mais je suis sans illusions. Dans quelques mois, il me faudra encore, après trente-cinq années de service au ministère, assurer solennellement un collègue à Ottawa que je suis bien né à Montréal et que je suis bien, un jour, entré au ministère. Je ne savais pas alors qu'il me faudrait perdre tellement de mon temps à ces opérations répétitives et, il semble, parfois, abusives ou du moins non clairement prioritaires.

L'Ambassadeur,

*M. Radin*

*28/6*

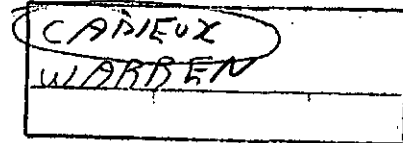
**LIMITED ACCESS**

**PERSONNEL INFORMATION  
CONFIDENTIAL**

March 11, 1975.

MEMORANDUM FOR APP

CC: FPR



Announcement re Messrs. Cadieux and Warren

I have spoken to Mr. Pitfield and asked him to consult the Prime Minister about the best timing for this announcement. I expect that it will take place some time in the week following the Prime Minister's return from Europe. Mr. Pitfield has undertaken to let me know what the Prime Minister wishes.

2. In the meantime, I think you should liaise with the Press Office and ask Glen Buick to prepare to speak to Pierre O'Neil who presumably will be responsible for the actual issuance of the Press Release.

3. I have also informed Marcel Cadieux about the situation and I have promised that we will let him know in advance when the announcement is to be made so that he can inform the Americans. We should do the same for Jim Langley. It is therefore important for Glen Buick to keep in close touch with Pierre O'Neil as to the intended release time, and for you to prepare appropriate telegrams to Messrs. Cadieux and Langley as far in advance as possible. Similarly, we should inform Jake Warren through the Embassy in Paris about the date of release.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'H.B.R.' with a stylized flourish.

H.B.R.

CONFIDENTIEL  
RENSEIGNEMENTS RELATIFS  
AU PERSONNEL

Nous regrettons les retards et espérons que  
l'attente et la réception de vos nouvelles  
n'ont pu vous causer quelque inconvénient.

Meilleures salutations,  
vos dévoués collaborateurs,

CONFIDENTIEL  
RENSEIGNEMENTS RELATIFS  
AU PERSONNEL

OTTAWA, K1A 0G2

Le 11 décembre 1975

Direction des relations  
du travail  
3-6: M. CADIEUX

Cher monsieur,

Je suis heureux de vous aviser que le Conseil du trésor  
a maintenant approuvé les échelles de rémunération révisées pour  
les agents du service extérieur des niveaux 4 et 5.

Comme le mentionnait notre communication du 8 décembre,  
votre traitement a été augmenté de 9.7%, soit de \$39,400 à \$43,222  
par année, à compter du 24 mars 1975. Nous ne pouvons pas, mal-  
heureusement, vous l'assurer, mais nous comptons recevoir avant le  
31 décembre 1975 votre chèque pour la période de rajustement.

Même si les échelles de rémunération ont été augmentées  
de 12%, en conformité des termes de la convention collective de  
l'APASE, pour la première année, le Conseil du trésor a décidé que  
l'augmentation moyenne des traitements, cette année, ne devait pas  
dépasser 10% du coût total de la feuille de paie pour tous les  
agents des niveaux 4 et 5 en date du 24 mars 1975. Cette directive  
est conforme avec la façon dont le Gouvernement a abordé la question  
de rajustement des salaires d'autres hauts fonctionnaires, notamment  
le groupe SX.

Etant donné ces restrictions, il a été décidé qu'une  
augmentation générale pour tous les agents serait la plus équitable.  
Avec quelques exceptions, cette augmentation représente 9.7% du  
traitement. Les agents qui ont été promus en 1974 ont reçu une  
augmentation légèrement plus élevée afin de conserver un degré de  
relativité entre leur traitement et celui des agents promus cette  
année.

Nous vous prions de noter que le Conseil du trésor nous  
a fait savoir qu'on examinera plus attentivement au cours de 1976  
la question de la rémunération globale des hauts fonctionnaires.

Monsieur M. Cadieux,  
Ambassadeur,  
La Mission du Canada près les Communautés  
européennes, BRUXELLES

FM/DE	PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY
	LIEU	MINISTÈRE	N° D'ORIG.		3-6-M. CADIEUX	SÉCURITÉ
	OTT	EXT.	APRE 9347	DEC 8/75		CONF.
						PERS. INFO.
						PRECEDENCE
TO/A	BRUXELLES EEC (POUR L'AMBASSADEUR SEULEMENT)					
INFO						

DISTR.

REF NOTRE TEL APRE 9195 4 DEC 1975  
SUB/SUJ REVISION DES SALAIRES FS 4 AND FS 5

VOTRE SALAIRE A ETE AUGMENTE DE 9.7 POURCENT SOIT DOLLARS 43,222/43,222  
PAR ANNEE, RETROACTIF AU 24 MARS 1975. RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS  
SUIVRONT.

Dec 9 16 45 '75

EXTERNAL AFFAIRS

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SIG D. Davis/lh

APRE

6-2803

SIG D. Davis

File Diary Circ.

The Canadian Embassy, BONN  
(Attention: Mr. Halstead)

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

Under-Secretary of State for External Affairs,  
OTTAWA

November 14, 1975

Our letter APO-6079 of November 3

AP0-6182

Annual Appraisals

3-6-Cadieux, M.

1 -- Attached are notes from Mr. Nutt to assist in the appraisal of  
Mr. M. Cadieux. Other notes will follow as they are received.

R. Ford McKin

Under-Secretary of State  
for External Affairs

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
À

APP (Mr. Rice only)

LIMITED ACCESS

SECURITY  
Sécurité

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFO

FROM  
De

GWP

DATE

November 6, 1975

REFERENCE  
Référence

APO memorandum of November 4, 1975

NUMBER  
Numéro

SUBJECT  
Sujet

Annual Appraisals


cc-3-6 J WARREN  
and file 3-6 M Cadieux  
EHR

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

As requested in the memorandum under reference, attached are notes for use by PDM and PDH in completing annual appraisal reports on Messrs. Warren and Cadieux. Notes on Messrs. Rankin, Bissonnet and Delisle will follow.

  
Director General  
Bureau of Western Hemisphere Affairs





Health and Welfare Canada

Santé et Bien-être social Canada

376  
RESTRICTED ACCESSDocument disclosed under the Access to Information Act  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

## GENERAL PHYSICAL EXAMINATION REPORT

SECTION A - TO BE COMPLETED BY THE INITIATING DEPARTMENT

SURNAME <b>CADIEUX</b>		GIVEN NAMES <b>Marcel</b>		REG. CODE	FILE NO.
ADDRESS Street & No. City Province Post Code <b>Department of External Affairs</b>				S.I. NO. <b>4115-915-601</b>	
MALE <input checked="" type="checkbox"/> FEMALE <input type="checkbox"/>	DATE OF BIRTH DAY MONTH YEAR <b>17 Jun 15</b>	MARITAL STATUS SINGLE <input type="checkbox"/> MARRIED <input checked="" type="checkbox"/> WIDOWED <input type="checkbox"/> DIVORCED <input type="checkbox"/> SEPARATED <input type="checkbox"/>		S.H. EXAMINATION CATEGORY 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input checked="" type="checkbox"/>	
DATE (DAY, MONTH, YEAR) <b>1/8/06/75</b>		INITIATING DEPARTMENT <b>External Affairs</b>		REASONS FOR EXAMINATION PERIODIC <input type="checkbox"/> SEPARATION <input type="checkbox"/> PRE-EMPLOYMENT <input type="checkbox"/> NEW LICENCE <input type="checkbox"/> SUPERANNUATION <input type="checkbox"/> RENEWAL <input type="checkbox"/> RE-ASSIGN/PROMOTION <input checked="" type="checkbox"/> OTHER <input type="checkbox"/> (SPECIFY BELOW)	
PHONE NO. (DEPT.)		ADDRESS City Province <b>OTTAWA ONTARIO</b>		CODE <b>EX 1</b>	
GROUP LEVEL <b>F.S. 5</b>	T.B. OCC. NO. <b>117</b>	JOB LOCATION City Province or Country <b>BRUSSELS</b>		CODE <b>4199</b>	
JOB TITLE <b>Diplomat</b>		JOB DESCRIPTION <b>Canadian Ambassador to the European Communities (Brussels)</b>			

SECTION B - TO BE COMPLETED BY NH&amp;W REVIEWING MEDICAL OFFICER

CLASS A FIT FOR WORK <input checked="" type="checkbox"/>	CLASS B FIT WITH LIMITATIONS <input type="checkbox"/>	CLASS C UNFIT FOR WORK <input type="checkbox"/>	NOTE ANY CHANGES OF P.S.H. REFERRAL CATEGORY FROM <input type="checkbox"/> TO <input type="checkbox"/>	DATE (DAY, MONTH, YEAR) <b>2.7.75</b>	REVIEWING OFFICER'S SIGNATURE <i>B. B. B.</i>
REMARKS <i>He is fit only for a post w. the first class medical facilities</i>					
DIAGNOSTIC CODES				CATEGORY PROFILE <b>P</b>	000820

ORIGINATING OFFICE



Health and Welfare  
Canada

Santé et Bien-être social  
Canada

*Mr. Biffney  
ad file  
3-6 Cadieux M.*

MEDICAL CONFIDENTIAL

Bonaventure Building,  
301 Elgin Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0L3

LIMITED ACCESS

May 23, 1975

Your file    Votre référence

Our file    Notre référence    107-8-C420 (T15)

Mr. G.R. Harman,  
Director,  
Department of External Affairs,  
Personnel Operations Division,  
Lester B. Pearson Building,  
125 Sussex Drive,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0G2

Dear Sir:

Mrs. Marcel CADIEUX

We wish to advise that a medical statement has been received from the physician of ~~Mrs. Cadieux in Washington~~ which shows that she is in good health and fit for the proposed posting to Brussels.

Yours sincerely,

*R. W. Robertson*  
R. W. Robertson, M. D.,  
Regional Director,  
Overseas Region,  
Medical Services.

**RESTRICTED**  
**PERS INFO / RENS PERS-**

R E S T R I C T E D P E R S I N F O

F M C A N M I S E U R E E C 0 5 7 5 M A Y 7 / 7 5

T O T T E X T O T T E C L D E L O N

I N F O T T W S H D C / A M B A S S A D O R D E O T T

D I S T R **L** A P O

R E F Y O U R T E L E C L 0 9 0 0 M A Y 5

---PROGRAM FOR AMBASSADOR CADIEUX

A S Y O U K N O W J U L , A U G A N D S E P A R E R E L A T I V E L Y Q U I E T M O N T H S I N B R U .

C O M M I S C O M P L E T E L Y C L O S E D D U R I N G W H O L E O F A U G A N D B U S I N E S S S L O W S  
D O W N L A S T W E E K O F J U L O N L Y T O P I C K U P I N S E C O N D W E E K S E P . T H I S W I L L  
E N A B L E M R C A D I E U X T O A V A I L H I M S E L F O F P E R I O D O F Q U I E T A C T I V I T Y I N  
C T Y T O D I S P O S E O F M O S T O F H I S O F F I C I A L C A L L S .

2. V E R Y S H O R T L Y A F T E R H I S A R R I V A L , M R C A D I E U X W I L L B E E X P E C T E D T O  
C A L L O N S O A M E S P R I O R T O H I S P R E S E N T A T I O N O F C R E D E N T I A L S ; L A T T E R  
I N V O L V E S T W O S E P A R A T E C A L L S O N O R T O L I A N D P R E S C O U N C I L ( I T A L I A N F M ) .  
T I M I N G O F P R E S E N T A T I O N O F C R E D E N T I A L S W I L L B E D E T E R M I N E D B Y  
P R E S E N C E I N B R U O F I T A L I A N F M A N D W I L L V E R Y L I K E L Y O C C U R A T F I R S T  
C O U N C I L O F F O R E I G N M I N S M T G F O L L O W I N G M R C A D I E U X S A R R , N O W T E N T A T I V E L Y  
S C H E D U L E D F O R J U L 2 1 - 2 2 . E S S E N T I A L C A L L S M I G H T I N C L U D E C A L L O N  
D E A N O F D I P L O C O R P S , P A P A L N U N C I O M S G R E U G E N E C A R D I N A L E , A N D O N  
P E R M R E P S O F N I N E . O T H E R C A L L S C A N B E F I T T E D I N A T M R C A D I E U X S  
C O N V E N I E N C E . M R C A D I E U X M I G H T A L S O W I S H T O V I S I T E U R O P E A N P A R L I A M E N T  
( E P ) W H E R E H E C O U L D C A L L O N P R E S O F E P A S W E L L A S P R E S O F E P D E L  
F O R M I T W I T H C D N P A R L I A M E N T A N D S E C G E N O F E P . H E M I G H T A L S O W I S H  
T O M E E T W I T H O T H E R P A R L I A M E N T A R Y P E R S O N A L I T I E S . E P S U M M E R S E S S I O N S

...2

PAGE TWO EEC0575 RESTR PERS INFO

ARE SCHEDULED FOR JUL7-11, STRASSBOURG AND SEP22-25, LUXEMBOURG.

3. CALENDAR OF MAJOR VISITS TO MISSION DURING SUMMER IS RATHER  
SKETCHY AT MOMENT FOR REASON ABOVE AND FACT THAT PROGRAM IS OPTEN  
UNFORESEEABLE MONTHS IN ADVANCE. AT MOMENT, FOLLOWING VISITS ARE  
PLANNED: CDN BUSINESSMEN ASSN, SEP15, AND PREMIER LOUGHEED ACCOMPANIED  
BY MINISTERIAL AND BUSINESSMEN PARTY, OCT2-3; WILL INVOLVE BRIEFING BY  
AMBASSADOR AND SOME HOSPITALITY. THERE IS ALSO POSSIBILITY THAT CDN  
DEL INVOLVED IN TALKS ON RENEGOTIATION OF CDA-EURATOM AGMT MIGHT  
VISIT BRU IN SEP.

4. OUTLINE OF CALENDAR OF PRINCIPAL ACTIVITIES INVOLVING MR CADIEUX  
WOULD INCLUDE: JUL: CALL ON SOAMES, PRESENTATION OF CREDENTIALS: CALL ON  
PRES COMM AND PRES COUNCIL, CALL ON DEAN DIPLO CORPS, CALLS ON  
PERMREPS OF NINE. SEP: CALL ON EUROPEAN PARLIAMENT, POSSIBLE VISIT  
OF CDN DEL ON CDA/EURATOM AGMT, VISIT OF CDN BUSINESSMEN ASSN.  
OCT2-3: VISIT OF PREMIER LOUGHEED.  
OCT6: VISIT OF CDN TEACHERS FEDERATION.

5. REGARDING MAIN CTY ACTIVITIES, MR CADIEUX MIGHT ALSO WISH TO BE  
REMINDED OF NEXT MTG OF EUROPEAN COUNCIL (HEADS OF GOVT) SET FOR  
JUL16-17 IN BRU.

6. ARRANGEMENTS FOR CALL ON SOAMES AND PRESENTATION OF CREDENTIALS  
WILL BE MADE IN COMING MONTHS. WILL FORWARD DETAILS AS WELL AS  
ANY INFO ON NEW ACTIVITIES THAT MAY COME UP IN NEAR FUTURE

LANGLEY

END/231 071756Z 00500

LIMITED ACCESS

RESTRICTED  
PERS INFO / RENS PERS-

RESTRICTED PERS INFO

FM EXTOTT ECL0900 MAY5/75

TO TT CANMISEUR DE LDN

INFO WSHDC/AMBASSADOR

DISTR APO

---PROGRAM FOR AMBASSADOR CADIEUX

IN ORDER TO MAKE BEST USE OF PERIOD IMMEDIATELY FOLLOWING HIS ARRIVAL  
IN BRU AND BEFORE HEAVY ACTIVITIES BEGIN IN FALL, MR CADIEUX  
WOULD BE GRATEFUL FOR CALENDAR OF ACTIVITIES ENVISAGED BY MISSION  
OVER PERIOD JUL, AUG AND SEP, SUCH CALENDAR MIGHT INCORPORATE  
PROBABLE DATES FOR PRESENTATION OF CREDENTIALS, ETC., ANTICIPATE  
MAJOR VISITS TO CANMISEUR WHICH WOULD REQUIRE AMBASSADORS  
PARTICIPATION AND ANY CALLS WHICH MIGHT BE ESSENTIAL FOR HIM TO  
MAKE EITHER IN BRU OR IN LUXEMBOURG OR STRASBOURG. GRATEFUL  
FOR EARLY RESPONSE.

END / 123 052236Z 00140

File 3-6 M. Cadieux

However  
make sure you  
ensure that ECL  
allows sufficient  
time in his  
pre-party briefing  
for admin rounds

c.c.: APO

UNCLASSIFIED

Canadian Embassy, WASHINGTON.

CONFIDENTIAL  
PERS. INFO.

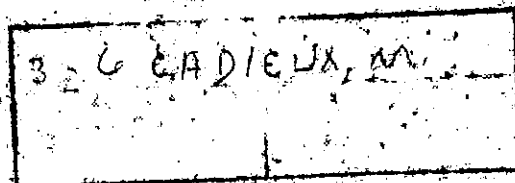
The Under-Secretary of State  
for External Affairs, OTTAWA

May 5, 1975

APO-2017

Your letter to Mr. Burney of April 28, 1975

Medical Appointment



We appreciate the reasons which you give in your letter under reference for your reluctance to have any medical examination which involves tests which might be time-consuming or might in any way upset the equilibrium of your system.

... 2. We attach a copy of the standard medical report form which is filled out by doctors at Health and Welfare Canada at the time of a routine pre-posting medical examination, or which can be completed by your own doctor and sent to Health and Welfare's Overseas Regional Headquarters, 301 Elgin Street, Ottawa K1A 0L3.

3. You will notice that the details needed are not such as would require more than a thirty-minute examination. Furthermore, no tests of any kind are required which might disturb your regime, and there is no reason why any new regime should be prescribed. We realize that you are under competent medical care now and presume that you would continue to follow your doctor's advice.

4. The reason for the medical is to satisfy the departmental requirement that all officers proceeding on posting or crossposting be pronounced medically fit for service before a posting confirmation form can be issued. As you know, the need for making certain that all our officers are in good health was driven home to us most recently with the tragic death of two of our ambassadors overseas.

4. We suggest, in view of the time factor, that you arrange to have your own doctor, who knows of your condition, examine you and fill out the attached form. If you prefer, we could, on your request, arrange for you to have an examination at Health and Welfare Canada during your period of Temporary Duty in June.

**CHRISTIAN HARDY**

Under-Secretary of State  
for External Affairs

Canadian Embassy



*Mr. Bowler*  
Ambassade du Canada

Washington, April 28, 1975

Dear Mr. Burney,

I have a diabetic condition which is stabilized. I am on insulin and the present dosage seems to work perfectly. In the past 5 1/2 years, that is during the whole of my posting in Washington, I have not lost a single hour's work due to illness.

In the circumstances, I do not think that it would be wise for me to undergo another series of examinations and tests. This, for two reasons: a) these tests will take about a week's time to complete. Given that I have only six weeks before I leave this post, that I have to take leave from many contacts and that I must spend a week in Ottawa, in effect I do not think that I have time now to undertake these examinations; b) in the second place, I am convinced that if I undertook another series of tests, I am taking the chance that a new regime may be prescribed for me and, in the event that it does not work, I may be unable to perform with the efficiency which has characterized my performance during the past 5 1/2 years. I now have a good regime, with effective prescription and I don't think it is in the interest of anybody to disturb that.

Unless I hear from you to the contrary, I do not propose to undertake tests. My wife had a series of intensive tests less than 3 months ago. It would be a waste of time and money to have another series now.

Yours sincerely,

*M. Cadieux*  
M. Cadieux

Mr. D.H. Burney  
Personnel Operations (APO)  
Department of External Affairs  
OTTAWA.

c.c.: APO

Canadian Embassy, WASHINGTON

CONFIDENTIAL  
PERS. INFO.

The Under-Secretary of State  
for External Affairs, OTTAWA

May 5, 1975

APO-2017

Your letter to Mr. Burney of April 28, 1975

Medical Appointment

We appreciate the reasons which you give in your letter under reference for your reluctance to have any medical examination which involves tests which might be time-consuming or might in any way upset the equilibrium of your system.

... 2. We attach a copy of the standard medical report form which is filled out by doctors at Health and Welfare Canada at the time of a routine pre-posting medical examination, or which can be completed by your own doctor and sent to Health and Welfare's Overseas Regional Headquarters, 301 Elgin Street, Ottawa K1A 0L3.

3. You will notice that the details needed are not such as would require more than a thirty-minute examination. Furthermore, no tests of any kind are required which might disturb your regime, and there is no reason why any new regime should be prescribed. We realize that you are under competent medical care now and presume that you would continue to follow your doctor's advice.

4. The reason for the medical is to satisfy the departmental requirement that all officers proceeding on posting or crossposting be pronounced medically fit for service before a posting confirmation form can be issued. As you know, the need for making certain that all our officers are in good health was driven home to us most recently with the tragic death of two of our ambassadors overseas.

4. We suggest, in view of the time factor, that you arrange to have your own doctor, who knows of your condition, examine you and fill out the attached form. If you prefer, we could, on your request, arrange for you to have an examination at Health and Welfare Canada during your period of Temporary Duty in June.

CHRISTIAN HARDY

Under-Secretary of State  
for External Affairs

MEMORANDUM

ECL

APD

Your memorandum of April 22, 1975

RESTRICTED

PERSONNEL INFORMATION

April 29, 1975

Sharing of Costs of Crossposting of  
Mr. Marcel Cadieux

3-6

We have considered carefully the request embodied in your memorandum under reference, but we are obliged to adhere to our normal policy on the crossposting of Heads of Post, namely that we will pay the cost of up to ten working days of T.D. for a Head of Post on crossposting and that we do not authorize any expenses for consultations outside Ottawa. It is up to each Bureau to decide its own priorities in respect to Head of Post briefings on the basis of its own resources.

2. APP's responsibility is limited to ensuring that the Head of Post has sufficient time to complete his administrative rounds. Since it is unlikely that Mr. Cadieux will spend ten working days on administrative rounds APP will in fact be subsidizing some of his pre-posting consultations as well as paying costs of travel.

3. It should also be noted that APD does not authorize expenses for consultations outside Ottawa. We have thus been unable to accede to the request in paragraph 3 of your memorandum under reference.

4. We regret that we are unable to be of unusual financial assistance but we are prepared to aid in all other possible ways in preparing Mr. Cadieux for his new duties.

ORIGINAL FILE

G. R. Harman  
Director  
Personnel Operations Division



EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO APO  
À

LIMITED ACCESS

SECURITY RESTRICTED  
Sécurité PERS. INFO.

DATE April 22, 1975

NUMBER  
Numéro

FROM ECL  
De

REFERENCE Your memo of April 14, 1975  
Référence

SUBJECT Sharing of costs of cross-posting of Mr. M. Cadieux  
Sujet

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
26 Cadieux M	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Mr. Cadieux, presently Ambassador to the U.S., has been reassigned as Ambassador to the European Community. He will be in Ottawa April 28-May 2 and June 16-24 for consultations and briefings on his new assignment. ECL, as the Division with overall responsibility for the Canadian Mission to the European Community, is making arrangements for Mr. Cadieux's program. Your memo of April 14 indicates that in addition to co-ordinating Mr. Cadieux's program, we will also be assessed any costs relating to these consultations over and above the cost normally assumed by APO. We find this both difficult to understand and accept.

2. Mr. Cadieux's program will be more complex than the usual T.D. for Heads of Post on cross-posting for reasons that should have no bearing on ECL's budget. In the first place, Mr. Cadieux's continuing obligations in Washington made it impossible for him to give us 10 days of continuous T.D. in Ottawa. We therefore accommodated his needs by arranging his program in two parts, creating an increase to 12 days. In the second place, the importance of this mission to federal-provincial relations make it necessary for Mr. Cadieux to visit at least two and perhaps more provincial capitals to meet with provincial ministers and officials.

3. ECP, despite its heavy commitments to attend international meetings, offered to accept a 15% cut in its budget for 75/76. It is therefore unrealistic to expect us to assume these additional costs, as they are not provided for in our budget. We would therefore appreciate it if you could come to some accommodation with the embassy in Washington as to the allocation of Mr. Cadieux's T.D. expenses. If you can not do so, then we would assume you would give us our choice of which segment of Mr. Cadieux's trip to finance, in which case we would meet the costs of his first visit, leaving to APP the costs of the second.

*[Signature]*  
Commercial Policy Division

ECL

APO

Bowker/Robinson, and Bowker/Hart Telcons

RESTRICTED  
PERS. INFO.

April 14, 1975

Sharing of costs cross-posting -  
3-6 Mr. M. Cadieux

As explained to Messrs. Hart and Robinson by Mr. Bowker of this division, APO will pay the cost of 10 days TD in Ottawa for a Head of Post on cross-posting.

ECP  
APRF

2. We understand that Mr. Cadieux will be on Temporary Duty in Ottawa from April 28 to May 2 and from June 16 to June 24. This makes a total of 12 days to be covered. (eg.: hotel and transportation expenses and per diem allowances or share thereof if the subject spends less than a full day in Ottawa)

3. APP will pay the transportation costs to Ottawa for the Temporary Duty in April and May, and the cost of 10 full days of temporary duty. Transportation costs in June will be covered under removal, and ECP will cover the remaining costs. (eg.: up to two days TD)

4. Your early agreement to this arrangement would be appreciated so that codings etc., can be issued.

ORIGINAL SIGNED BY  
G. R. HARMAN

G. R. Harman  
Personnel Operations Division

~~UNLIMITED ACCESS~~

*Bohner*

*3-6*  
*Locheux*  
*ETH*

**ACTION**

C O N F I D E N T I A L PERS INFO

**CONFIDENTIAL**

FM WSHDC 0713 MAR25/75

TO EXTOTT APP

**PERS INFO / RENS PERS-**

REF YOUR APP0069 MAR21

---CROSSPOSTING WSHDC/BRU

WILL ARRIVE CANNES JUL5 AND LEAVE FOR BRU ASAP.WE ARE TRYING TO  
FIND OUT FROM CONGEN MRSLL LENGTH OF TIME REQUIRED TO UNLOAD  
VEHICLE AND CLEAR LOCAL REQUIREMENTS.SHOULD THEREFORE BE IN BRU  
JUL7 OR JUL8

CADIEUX

END/171 251434Z 00100

3-6 M Caheus  
EHL

cc Robinson  
ECL

Rue  
SB  
1-4-75

CONFIDENTIAL PERS INFO

CONFIDENTIAL

FM WSHDC 0713 MAR25/75

TO EXTOTT APP

PERS INFO / RENS PERS-

REF YOUR APP0069 MAR21

---CROSSPOSTING WSHDC/BRU

WILL ARRIVE CANNES JUL5 AND LEAVE FOR BRU ASAP. WE ARE TRYING TO  
FIND OUT FROM CONGEN MRSLL LENGTH OF TIME REQUIRED TO UNLOAD  
VEHICLE AND CLEAR LOCAL REQUIREMENTS. SHOULD THEREFORE BE IN BRU  
JUL7 OR JUL8

CADIEUX

END/171 251434Z 00100

RESTRICTED ACCESS

*Bothe*

*fil*

# ACTION

CONFIDENTIAL PERS INFO

CONFIDENTIAL

FM WSHDC 0713 MAR25/75

TO EKTOTT APP

PERS INFO / RENS PERS-

REF YOUR APP0069 MAR21

---CROSSPOSTING WSHDC/BRU

WILL ARRIVE CANNES JUL5 AND LEAVE FOR BRU ASAP. WE ARE TRYING TO  
FIND OUT FROM CONGEN MRSLL LENGTH OF TIME REQUIRED TO UNLOAD  
VEHICLE AND CLEAR LOCAL REQUIREMENTS. SHOULD THEREFORE BE IN BRU  
JUL7 OR JUL8

CADIEUX

RND/171 251434Z 00100

3-6 CADIEUX, M

BEST COPY AVAILABLE

FILE

OTT

EXTAFF

APP-

22/3/75

3-G-LAMOURNEX L	
<del>3-G-CADIEUX TM</del>	
12	

CONFIDENTIAL  
PERS. INFO.

BEU REC AMB ONLY

INITIALS

CHANGEOVER OF AMES

MR. CADIEUX PLANS TO GO TO EUR ON SS MICHAELANGELO LEVING NY JUN 26  
ARR CANNES JUL 5. EXACT ARRIVAL TIME IN BEU NOT KNOWN AT THIS TIME  
BUT THIS INFO MAY BE HELPFUL TO YOU IN PLANNING YOUR OWN DEPARTURE.

A. BONKEL/eh

APP

6-8895(250)

CHRISTIAN HARDY  
C. HARDY

ORIGINAL

PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY
LIEU	MINISTÈRE	N <sup>O</sup> D'ORIG.			SÉCURITÉ
OTT	EXTAFF	APP-69	21/3/75	3-E-CADLEUX.M	CONFIDENTIAL
					PERS. INFO.
					PRECÉDENCE
					EXT
					19
					32
					75

FM/DE

TO/A

WSHDC AMB ONLY

INFO

DISTR.

REF YOUR TEL 541 MARCH 10/75

SUB/SUJ

CROSSPOSTING WSHDC/BRU

IN ORDER TO PLAN SMOOTH TRANSITION <sup>SHOULD</sup> ~~HELPFUL~~ WE KNOW AS NEARLY AS POSSIBLE DATE OF PLANNED ARRIVAL IN BRU. DO YOU PLAN TO STAY FOR SOME TIME IN CANNES OR PROCEED FAIRLY DIRECTLY TO BRU?

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

A. BOWKER/sh

APP

6-8885  
(258)

SIG C. HARDY

MESSAGE

FM/DE	PLACE LIEU	DEPARTMENT MINISTÈRE	ORIG. NO. N° D'ORIG.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY SÉCURITÉ
	OTT	EXT	APP-0001	MAR19/75	3-6 CADIEUX, M.	CONFIDENTIAL PERS. INFO.
TO/A					13	PRECEDENCE
BRU EEC (LANGLEY ONLY)						
INFO						EX-11

DISTR.

REF

SUB/SUJ

APPOINTMENT OF SUCCESSOR

ANNOUNCEMENT OF CADIEUX'S APPOINTMENT TO BE MADE ~~12 NOON~~

~~MARCH 20~~ OTTAWA TIME, MARCH 20.

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SIG

A. BOWKER/mak

APP

6-8885  
(258)

SIG

C. HARDY



PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY
LIEU	MINISTÈRE	N <sup>O</sup> D'ORIG.		3-6- CADLEUX, M	SECURITE
OTT	EXT	APP-0002	MAR19/75	3-6- WARREN, JH	CONFIDENTIAL PERS. INFO.
				13	PRECEDENCE

FM/DE

TO/A

WSHDC (FOR AMB ONLY)

INFO

DISTR.

REF

SUB/SUJ

NEW ASSIGNMENT

ANNOUNCEMENT WILL BE MADE OF YOUR AND WARREN'S APPOINTMENT  
~~12.00 AM OTTAWA TIME, THURSDAY, MARCH 20~~  
 12 NOON OTTAWA TIME, THURSDAY, MARCH 20  
 2. TEXT FOLLOWS. QUOTE: (COMCENTRE: PLS COPY ATTACHED  
 TEXT.) UNQUOTE.

DRAFTER/RÉDACTEUR

DIVISION/DIRECTION

TELEPHONE

APPROVED/APPROUVÉ

SIG

A. BOWKER/mak

APP

6-8885  
(258)

SIG

C. HARDY

LIMITED ACCESS

FILE

3-C-CADIEUX, M	
13	

CONFIDENTIAL PERS INFO

FM EXTOTT/APP0002 MAR19/75

TO WSHDC/AMB ONLY

—NEW ASSIGNMENT

ANNOUNCEMENT WILL BE MADE OF YOUR AND WARRENS APPOINTMENT

12 NOON OTTAWA TIME THURSDAY MAR20.

2.TEXT FOLLOWS.QUOTE;THE SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL AFFAIRS,  
THE HONOURABLE ALLAN J MACEACHEN,TODAY ANNOUNCED THE FOLLOWING  
SENIOR APPOINTMENTS;MR MARCEL CADIEUX,AT PRESENT CANADIAN  
AMBASSADOR TO THE UNITED STATES,TO BE HEAD OF THE CANADIAN  
MISSION TO THE EUROPEAN COMMUNITIES IN BRUSSELS,WITH THE RANK  
OF AMBASSADOR,SUCCEEDING MR JC LANGLEY,WHOSE NEW ASSIGMENT WILL  
BE ANNOUNCED SHORTLY;MR JH WARREN,UNTIL RECENTLY CANADIAN HIGH  
COMMISSIONER TO GREAT BRITAIN,AS CANADIAN AMBASSADOR TO THE  
UNITED STATES,SUCCEEDING MR MARCEL CADIEUX.UNQUOTE.

END/293 200032Z 00140

CONFIDENTIAL  
PERS INFO / RENS PERS-

C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

PM EXTOTT APP0002 MAR19/75

TO WSHDC/AMB ONLY

—NEW ASSIGNMENT

ANNOUNCEMENT WILL BE MADE OF YOUR AND WARRENS APPOINTMENT

12 NOON OTTAWA TIME THURSDAY MAR20.

2. TEXT FOLLOWS. QUOTE: THE SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL AFFAIRS,  
THE HONOURABLE ALLAN J MACEACHEN, TODAY ANNOUNCED THE FOLLOWING  
SENIOR APPOINTMENTS; MR MARCEL CADIEUX, AT PRESENT CANADIAN  
AMBASSADOR TO THE UNITED STATES, TO BE HEAD OF THE CANADIAN  
MISSION TO THE EUROPEAN COMMUNITIES IN BRUSSELS, WITH THE RANK  
OF AMBASSADOR, SUCCEEDING MR JC LANGLEY, WHOSE NEW ASSIGNMENT WILL  
BE ANNOUNCED SHORTLY; MR JH WARREN, UNTIL RECENTLY CANADIAN HIGH  
COMMISSIONER TO GREAT BRITAIN, AS CANADIAN AMBASSADOR TO THE  
UNITED STATES, SUCCEEDING MR MARCEL CADIEUX. UNQUOTE.

END/293 200032Z 00140

CONFIDENTIAL  
PERS INFO / RENS PERS-

# ACTION

C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

FM WSHDC 0579 MAR13/75

TO EXTOTT APP/HARDY ONLY

REF YOUR APP0055 MAR12

---CROSSPOSTING WSHDC/BRU

UNFORTUNATELY, IT WOULD BE DIFFICULT FOR ME TO LEAVE WSHDC EARLIER  
BECAUSE THE DATES I SUGGESTED ARE RELATED TO THE END OF THE SCHOOL  
YEAR HERE. IT WOULD ALSO BE DIFFICULT TO STAY LONGER IN OTT BECAUSE  
OF ARRANGEMENTS WHICH HAVE ALREADY HAD TO BE MADE FOR SAILING.

2. AS DISCUSSED WITH MR HARDY, I WOULD CERTAINLY BE PREPARED TO  
CONSIDER A VISIT TO OTT EITHER LATE APR OR IN MAY. IF THIS IS  
ACCEPTABLE I WOULD APPRECIATE VERY MUCH RECEIVING SUGGESTIONS AS  
TO PROGRAMS FOR THESE VARIOUS MTGS COVERING BOTH THE APR OR MAY  
AND LATER, MID JUN PERIOD IN OTT.

END/171 131622Z 00150

CONFIDENTIAL  
PERS INFO / RENS PERS.

ce  
ECP  
GEP  
PDE  
GWP

done  
HS/14.3.75

file  
3-6 M. Cachera  
EHR

14.3. HS. ✓

FM/DE	PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER	SECURITY
	LIEU	MINISTÈRE	NO D'ORIG.			SÉCURITÉ
	OTT	EXTAFF	APP-55 <del>23-0008</del>	MAR 12/75	13-2-CADIEUX.M	CONF. PERS INFO
TO/A	WASHINGTON (AMB ONLY)				13	PRECEDENCE
INFO						EX-11

DISTR.

REF YOURTEL 0541, MAR 10/75  
SUB/SUB CROSSPOSTING WSHDC/BRU

IN VIEW OF NUMBER AND VARIETY OF CONSULTATIONS REQUIRED IN CONNECTION WITH NEW POST (WHICH WOULD INCLUDE AT MINIMUM INTENSIVE SESSIONS WITH ITC, FIN, EMR, AGRIC; NAT REV, DOE, AS WELL AS IN THIS DEPT) SUGGEST YOU CONSIDER IF POSSIBLE EARLIER ARRIVAL DATE IN OTT THAN THAT MENTIONED YOURTEL, E.G. JUNE 10.

2. ALSO DESIRABLE WE KNOW APPROXIMATE DATE YOU PLAN TO ARRIVE BRU TO TAKE UP DUTIES.

DRAFTER/RÉDACTEUR	DIVISION/DIRECTION	TELEPHONE	APPROVED/APPROUVÉ
SIG <i>A. Bowker</i> A. BOWKER/gm	APP	6-8885 (258)	SIG <i>Hardy</i>

LIMITED ACCESS

C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

F M C A N M I S E U R E E C 0 3 4 2 M A R 1 1 / 7 5

T O T T E X T O T T P D M D E L D N

D I S T R A P O

R E F O U R T E L 0 3 2 4 M A R 1 0

— A G R E E M E N T

C O N F I R M A T I O N R E C E I V E D

L A N G L E Y

E N D / 2 8 8 1 1 1 7 0 6 Z 0 0 0 9 0

CONFIDENTIAL

PERS INFO / RENS PERS-

*Am Bonken*

*Original with  
file 3 to PDM*

<i>Cadieux</i>	
	<i>M</i>

*PPM to see*  
*no.*

*Langley*

*A P P*  
*file 3-6*

<i>Cadieux</i>	<i>M</i>
----------------	----------

## ACTION

## CONFIDENTIAL PERS INFO / RENS PERS-

C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

F M C A N M I S E U R E E C 0 3 2 4 M A R 1 0 / 7 5

T O T T E X T O T T P O I D E L D N

D I S T R A F O

R E F O U R T E L 0 3 1 5 M A R 7

---AGREMENT

INFORMED BY COMM ORALLY THIS AM THAT CTY PROCEDURE FOR AGREEMENT  
HAS BEEN COMPLETED AND THAT WRITTEN CONFIRMATION WILL BE  
FORTHCOMING BY MID-WEEK. IN MEANTIME CTY WOULD HAVE NO/NO OBJECTION  
TO ANNOUNCEMENT OF MY SUCCESSOR

LANGLEY

END/231 100954Z 00050

*10.3.5/JS)*

PDM to see LIMITED ACCESS

AP P  
file 3-6  
Cochran, M


**ACTION**

**CONFIDENTIAL**  
PERS INFO / RENS PERS-

CONFIDENTIAL PERS INFO

FM CANNISEUR EEC0315 MAR7/75

TO TT EXTOTT PERM DE LDN

DISTR APO

REF OURTEL EEC0282 MAR3

—AGREMENT

HAVING LEARNT TODAY THAT ONLY BELGIAN AND GERMAN REPLIES TO  
REQUEST FOR AGREEMENT WERE OUTSTANDING, I HAVE SPOKEN TO PERMREPS  
OF THESE TWO COUNTRIES AND HOPE IF MAY BE POSSIBLE TO OBTAIN  
AGREEMENT EARLY NEXT WEEK

LANGLEY

END/182 071324Z 00060

10.3.3/05)

000843



11

A ~~17~~

*Mr. Bowker*  
*Keep an eye on*  
*C.H. [unclear] 3-6*  
*Cadman*

## ACTION

CONFIDENTIAL PERS INFO

FM CANMISEUR EEC0282 MAR3/75

TO TT EXTOTT PDM DE LDN

DISTR APO

REF YOURTEL PDN0033 FEB28

UNDER CTY PROCEDURES MEMBER STATES HAVE UNTIL MAR15 TO

RESPOND TO REQUEST FOR AGREEMENT. AGREEMENT IS THEN GRANTED

WHETHER OR NOT/NOT ALL REPLIES ARE IN. COMM HAS TRIED TO

ACCELERATE PROCESS IN THIS CASE BUT SO FAR ONLY UK GOVT

HAS REPLIED. ALTHOUGH WE ARE PRESSING FOR EARLY ACTION,

AM PESSIMISTIC ABOUT OBTAINING AGREEMENT BEFORE MAR17 UNLESS

(OR PERHAPS EVEN IF) REPS ARE MADE IN 8 CAPITALS

LANGLEY

END/231 031345Z 00070

3-6 CADICUX

3.3.27(us)

7.3.3. 100 ✓

LIMITED ACCESS

C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

F M C A N M I S E U R E E C 0 2 8 2 M A R 3 / 7 5

T O T T E X T O T T P D M D E L D N

D I S T R A P O

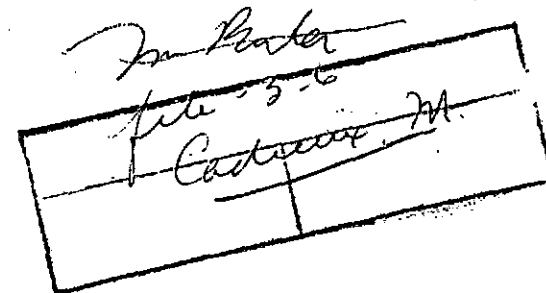
R E F Y C U R T E L P D M 0 0 3 3 F E B 2 8

U N D E R C T Y P R O C E D U R E S M E M B E R S T A T E S H A V E U N T I L M A R 1 5 T O  
R E S P O N D T O R E Q U E S T F O R A G R E E M E N T . A G R E E M E N T I S T H E N G R A N T E D  
W H E T H E R O R N O T / N O T A L L R E P L I E S A R E I N . C O M M H A S T R I E D T O  
A C C E L E R A T E P R O C E S S I N T H I S C A S E B U T S O F A R O N L Y U K G O V T  
H A S R E P L I E D . A L T H O U G H W E A R E P R E S S I N G F O R E A R L Y A C T I O N ,  
A M P E S S I M I S T I C A B O U T O B T A I N I N G A G R E E M E N T B E F O R E M A R 1 7 U N L E S S  
( O R P E R H A P S E V E N I F ) R E P S A R E M A D E I N 3 C A P I T A L S

L A N G L E Y

E N D / 2 3 1 0 3 1 3 4 5 Z 0 0 0 7 0

CONFIDENTIAL  
PERS INFO / RENS PERS-



UNCLASSIFIED

*Mr. Brunker*  
*file*  
*3-6 Cadieux*  
*Mc*

CONFIDENTIAL PERS INFO

FM EXTOTT PDME033 FEB28/75

TO TT CANMISEUR/LANGLEY ONLY DE LDN

DISTR APO

PCO HAVE JUST DISCOVERED THAT BY OVERSIGHT ORDER IN COUNCIL  
APPOINTING WARREN TO WSHDC HAS BEEN PASSED AND DISTRIBUTED  
TO A NUMBER OF RESPONSIBLE AGENCIES IN OTT. POSSIBILITY  
THEREFORE EXISTS OF UNAUTHORIZED DISCLOSURE TO MEDIA. IN  
CIRCUMSTANCES COULD YOU MAKE ENQUIRIES SOONEST WITH A VIEW  
TO ACCELERATING COMPLETION OF AGREEMENT PROCEDURES FOR YOUR  
SUCCESSOR

ROBINSON

END/218 282220Z 00080

CONFIDENTIAL  
PERS INFO / RENS PERS-

3-6 CADIEUX,

LIMITED ACCESS

3-6 CADIEUX

# ACTION

CONFIDENTIAL PERS INFO

FM WSHDC 186 JAN20/75

TO EXTOTT APO

REF YOUR APO195 JAN15

--1975 APPRAISAL REVIEW CTTEES

WOULD LIKE TO ASSIST.

2.I AM NOW COMMITTED TO FOLLOWING TRIPS: (A) FEB12-14 PHILA  
WILMINGTON DOVER; (B) FEB20 ROANOKE, VA; (C) FEB28-29 ATNTA, GA;  
(D) MAR19-20 LOUISVILLE, KY.

3.MADAME SAUVE IS PLANNING VISIT TO WSHDC EARLY MAR.

4.SUGGEST I COULD ATTEND FIRST FOUR DAYS AND LEAVE OTT FEB27  
IN THE EVENING AS I AM EXPECTED ATNTA 1030 HOURS FEB28.

5.IS THIS SATISFACTORY OR WOULD MY PRESENCE BE REQUIRED FOR  
THE FULL WEEK?

CADIEUX

END/277 201951Z 00140

CONFIDENTIAL  
PERS INFO / RENS PERS.

*fil*

*Mr. Butney*

LIMITED ACCESS

GMP (Mr. Rutt only)

APO

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

December 23, 1974

Annual Appraisal of Officers

3-6-CADIEUX <i>Final</i>	
2	—

An appraisal on Mr. Marcel Cadieux covering his performance as Ambassador in Washington, D. C. during the period January to December, 1974, will be required in order to permit the annual evaluation of officers.

FDH

APO  
(D.H. Burney)

...

2. We have asked PDH to prepare this report, and we should be grateful if you would assist him by preparing notes for his consideration. They should be typed on a separate sheet of paper using, insofar as possible, the various headings of the attached blank appraisal report form. You should also, where appropriate, incorporate the comments of other departments and agencies. In addition, it would be helpful if you would assess the overall performance of the officer for pay purposes as well as his knowledge, abilities and effectiveness.

3. These notes should be sent to APP (A. Bowker only) for onward transmission. Because of the early deadline for the preparation of appraisal reports, we should be grateful to receive them no later than January 10. Mr. Burney (2-7098) will be pleased to answer any questions you may have.

D. H. BURNEY

Personnel Operations Division

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*file*  
*3-6-*

TO Under-Secretary of State for External Affairs  
A (PDA), Ottawa, Ont.

FROM Ambassador, Washington, D.C.  
De

REFERENCE Your telegram No. APO3068 of June 12, 1974  
Référence

SUBJECT Admin. Circular Document 24/74 (APO) April 2  
Sujet

SECURITY CONFIDENTIAL  
Sécurité

DATE June 17, 1974

NUMBER 891  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

On the basis of my reading and understanding of Circular Document 24/74 and its attachments, to the best of my knowledge I have no business, commercial or financial holdings which are or might be interpreted as being in actual or potential conflict with my duties and functions.

<i>M. Cadieux</i>	
M. Cadieux	
13	

CANADIAN EMBASSY



AMBASSADE DU CANADA

1746 MASSACHUSETTS

1746 Massachusetts Ave. N.W.,  
Washington, D.C. 20036,

February 14, 1974

3-6-CADIEUX, M
131

*File*

*WCC*

My dear colleague:

This refers to your letter of February 8 and the attached appraisal report covering my performance from January 1 to December 31, 1973.

I read with great pleasure the comments of the Under Secretary, completed and signed the report within five minutes of its receipt. I expect therefore additional marks for obedience to the instructions of the Department and speed in performance.

Yours sincerely,

*M. Cadieux*

M. Cadieux  
Ambassador

Mr. A. P. McLaine,  
Deputy Director,  
Personnel Operations Division,  
Department of External Affairs,  
Ottawa, Canada.

*I hope that all is well with you. Good wishes.*

*mc*

cc: APOR (with attach)

Envelope No. DCE-129	
3-6 CADIEUX, M.	
u	-

LIMITED ACCESS

OTTAWA, Ontario  
K1A 0G2  
February 8, 1974

CONFIDENTIAL  
PERSONNEL INFORMATION

Dear Mr. Cadieux,

... I am enclosing an appraisal report which was prepared by Mr. A. E. Ritchie, covering your performance from January 1 to December 31, 1973. It would be appreciated if you would complete Part I (b) (1) and (2) of the report, date and sign it on page 4 and on page 5. The report should then be returned directly to Personnel Operations Division.

To enable us to meet the deadlines established for the FS-5 Appraisal Review Committee we should be most grateful if the report could be returned at your earliest convenience.

Thank you for your cooperation.

Yours sincerely,

A. P. McLAINÉ

A. P. McLaine,  
Deputy Director,  
Personnel Operations Division.

Mr. Marcel Cadieux  
Ambassador  
The Canadian Embassy  
WASHINGTON, D.C.



APP/D. C. ELDER/6-8885 (258)/sc

DCE-70

OTTAWA, Ontario  
KLA OG2  
le 29 janvier 1974

CONFIDENTIEL  
RENSEIGNEMENTS SUR LE PERSONNEL

Monsieur l'ambassadeur,

... C'est pour vous demander un service que je vous écris cette fois-ci. Le Bureau du conseil privé a demandé que nous fassions un rapport d'évaluation du rendement de M. L. R. O'Hagan votre Ministre-conseiller (Information) qui a été nommé par décret du conseil. Je voudrais vous demander de préparer ce rapport et je joins les formulaires nécessaires ainsi qu'un guide nécessaire à leur emploi. Le Bureau du conseil privé veut recevoir les rapports avant le 7 février.

Le Bureau du conseil privé mentionne dans la lettre une autre façon de procéder que je vous propose en sachant que le 22 février 1973, vous avez rédigé un rapport sur M. O'Hagan. Je cite de la lettre qui nous a été envoyée: "in view of the recency of the previous performance review, it may be that you will wish to submit a "no change" report". Si vous n'avez pas de modifications à apporter au rapport que vous avez préparé l'année dernière, pourriez-vous nous l'indiquer le plus tôt possible pour que nous puissions en informer le Bureau du conseil privé.

Je vous remercie d'avance de ce service.

CHRISTIAN HARDY

Christian Hardy  
Bureau du Personnel

Monsieur Marcel Cadieux  
Ambassadeur  
Ambassade du Canada  
WASHINGTON, D. C. 13

GWP (Mr. Nutt only)

Please return to DS/APO PERSONNEL INFORMATION  
after signature and release January 10, 1974

PDM

Appraisal Report - (Mr. M. Cadieux)

1	3

An appraisal on Mr. Marcel Cadieux covering his performance in Washington during the period from January 1973 to December 1973, will be required in order to permit the annual evaluation of officers.

2. To assist in the preparation of his report, I should be grateful if you would prepare notes for my consideration. They should be typed on a separate sheet of paper using, insofar as possible, the various headings of the attached blank appraisal report form as a convenient reference guide in organizing and formulating your views. I would also welcome your opinion as to how you would assess the overall performance of the officer for pay purposes as well as his knowledge, abilities and effectiveness.

3. In addition, I should be grateful if you would obtain any comments from other departments and agencies that may be appropriate and desirable. In soliciting these comments, you might wish to use a letter similar to the one that I enclose. The comments could be sent in the form that they arrive in, along side your own comments, to APP (D.C. Elder only) for forwarding to me, so that I may weigh them along with the results of any additional consultations that are necessary.

4. Because of the early deadline for the preparation of appraisal reports there is considerable urgency attached to my request and I would be grateful; therefore, to receive your comments no later than January 23.

A. E. SITCHIE

Under-Secretary